中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍李號
# 工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印　工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七二○六二七　採訪部：七二三四九二　營業部：七二九三○七　社長室：七三四八五四　二三九七六○　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一二三八
電報掛號：二○七五　郵政信箱六十二號
每份港幣壹毫
今日出紙三張半
（外埠版航空版）

# 當局考慮外圍賭彩合法化

詳情刊港聞版

# 老克謂中共提領土要求 必將導致戰爭
## 竟說新疆不是中國領土

【莫斯科十五日法新社電】蘇聯總理克魯雪夫，本日告日本社會黨國會議員稱：中國新疆「並不是中國的」。克氏稱：如果有必要，蘇聯將會爭論中國境內之邊界問題。傲蘇聯總理稱：「蘇聯必將保衛其邊界。任何越界的人，將遭反擊，那是必然的。毛澤東說蘇聯是一個太大的國家，而沙俄曾征服太多的中國領土。我並不想為沙俄專制統治辯護。沙皇與中國皇帝是一丘之貉，而中國皇帝曾征服內蒙、滿洲里、西藏及新疆，所以新疆並不是中國的，哈薩克人及維吾爾人住在那里。」該蘇聯領袖稱：「在蘇聯的哈薩克斯坦與吉爾吉斯，大多數是哈薩克人及吉爾吉斯人，而在新疆，也居住有哈薩克人，吉爾吉斯人甚至有烏茲別克族人。同樣的，蒙古族人在其獨立的國家中祇佔蒙人口總數之半，其餘一半蒙古人則住在中國境內。毛澤東並不是要在政治基礎上，而是在人種誌的基礎上去解決政治問題。如果他們要在那個基礎上來討論，我們並不缺乏論據。哈薩克斯坦應該自己決定其命運，我們支持那些人民的願望。中國（共）也應該這樣做。」

克氏又對日本社會黨人稱：「我對毛澤東於七月間，當你們國家社會黨人代表團在北平訪問時，利用這些問題在蘇與日本人民間散佈敵意的宣傳一事，感到十分遺憾。毛澤東的聲明，殊無共產黨哲學意味，祇是想鼓動日本人民對蘇聯發動戰爭。那是一種直接的挑釁。毛澤東曾說：日本太小，而人口太多，那是希特勒的論調。」克氏係指中共之論點即希特勒之「生存空間」之理論。克氏稱：毛澤東要求中亞細亞蘇聯領土之聲明，是「挑釁的，反蘇的，反共產黨及販賣戰爭的。」克氏稱：「我們的邊界是神聖及不可侵犯的，任何想用武力改變它們的企圖，即意味戰爭。」

克氏最後稱：「那些不懷怨恨的人，是不要戰爭的，但中共領袖們却因這一點而攻擊我，但那是無用的。我們永不會改變我們的觀點。」克魯雪夫稱：北平任何更改中（共）蘇邊界之企圖，必將導致戰爭。

# 駐美荻南越軍第七師 叛變主腦林文發 昨已向政府投降

【西貢十六日美聯社電】發動星期日政變之主腦人林文發准將，於星期三晚向政府當局投降，使南越危機暫時結束。

【西貢十六日美聯社電】美荻有資格之人士於星期三日晨稱：叛變之黃文敦上校，將於星期三日乘搭直昇機前往西貢，與現防守首都之効忠阮慶將領會談。政府一位發言人於較早時在西貢表示：黃文敦乃第七師師長，渠於星期日，企圖在西貢發動政變。渠已返回美荻，仍然與政府對抗。該發言人稱：局勢極危險，而黃文敦可能宣佈其第七師防地為自治區。

黃文敦在星期一日早晨政變崩潰後，率領其部隊離開西貢，與渠同在美荻者，有林文發准將。黃文敦將乘搭効忠阮慶之空軍司令阮高奇，所派出之直昇機，前往西貢。阮高奇稱：阮文紹准將將會代替楊文德少將，出任第四軍團司令之職。阮文紹乃前參謀總長，渠於星期日政變時，効忠阮慶。

總理阮慶於星期三日早晨，從大叻返回西貢，渠稱：渠將與少壯派高級將官會談，一般相信，効忠阮慶之少壯派將官，將會利用彼等之勢力，請阮慶在若干事項上讓步。

## 楊文德被軟禁

【西貢十六日美聯社電】發動星期日政變之三名領袖中之兩人，於星期三日被政府扣留於西貢，惟湄公河三角洲之局勢，仍屬具有爆炸性。楊文德少將經証實已被軟禁於西貢，並將受審訊。據可靠人士消息：林文發與黃文敦計劃於星期三日晨，將湄公河三角洲之北部變為自治區，與西貢斷絕通訊，並破壞通往西貢之道路。惟午後，所有橋梁與道路並無損毀，而黃文敦已返回西貢。第七師之防區，大部份已為越……

# 南韓暴雨天災 死亡料近五百

【漢城十六日美聯社電】南韓國家警察於星期三日稱：星期日在南韓中部發生之暴風雨、山崩及洪水，其所造成之死亡數字，經已升至二百一十一人，而另外被列為失蹤之二百零六人，則料亦死亡。警方稱：該場暴風雨並使三百一十七人受傷。

# 高華德指詹森 不敢向古巴挑戰
## 參院提請派人保護高華德

【田納西州諾克斯維十六日合衆國際社電】要求政府將「實話」之共和黨總統候選人高華德，今日指斥詹森總統意圖管制有關共黨古巴之新聞。高氏在展開第二日南方競選運動（廿四日）之預擬演詞中稱：詹氏從其星期二向邁亞密國際機械師大會發表之演詞，刪除若干有關古巴之聲明。被刪除之聲明謂：古巴總理加斯特羅未能由古巴擴展共產主義，古巴對美國安全未構成威脅。

高華德問道：「為何刪除此等聲明？此等聲明何以如此重要？渠（詹森）果真相信共產主義未由古巴擴展乎？渠果真相信共黨古巴並不構成威脅乎？堆積於白宮門內之問題實太夥矣——越南問題也，貝克周之私金問題也，公共和關合同之政治利用問題也，以及現在總統對古巴之政策與姿態問題也。」

合衆國際社採訪白宮消息之記者稱：除有關古巴之聲明外，抨擊高華德以及有關艾森豪政府之內政的聲明，亦奉命由詹森總統之預擬演詞本文中刪去。總統助手解釋謂：演詞中若干資料未夠明確。

【華盛頓十五日路透社電】美國參院今日有人提出一項法案，要求以密探保護提名共和黨總統候選人高華德。此法案並要求以密探保護提名民主黨與共和黨之副總統候選人。

……共所滲透，因此局勢更形複雜。

# 東京三十二名女警察 巡邏世運村男人禁地
## 携有無線電話機警笛繩索手銬等 嚴防闖入或踰墻而入男性不速客

【東京十六日路透社電】三十二名日本女警，經已被派出日夜巡邏一九六四年世運會之「男人禁地」——世運主村之女運動員宿舍。以往世運會之經驗顯示：高高之有刺鐵絲網，不足以阻止男性「侵入者」踰墻而入。女警將隨身帶有無線電話機，警笛，繩索及手銬。該隊女警之領隊為女警長中西道子（四十歲）及佐藤滿（卅六歲）。伊等曾受應付該項任務之特別訓練。該巡邏隊經已開入「世運村」，以保護經已居於該處之少數日本及海外女運動員。

該兩位女警長於今日稱：「吾人係照料婦女區，惟將不會進入宿舍建築物內，除非真有此必要。」伊等二人並謂：「然而，有時男人可能係必要進入女宿舍者——例如，一位修理員更換破爛窗戶玻璃，則吾人到時亦將在場。」伊等並謂：「吾人希望來自各國之女運動員，將不需要吾人之救助，並且，如有任何麻煩，最好能經由女宿舍之主管人而獲得解決。」

# 乘大選期近 英碼頭工人 將舉行罷工

【倫敦十五日路透社電】英國碼頭工會與僱主間，本日之會談破裂，英國碼頭工人威脅要在此大選前夕，舉行全國大罷工，全國性之碼頭罷工，將破壞工黨之選舉前途，因工黨與工會運動及公衆事務均有關係者。在本日之會談中，顧主祇提出「最後開價」為每週增加工資十二先令六辨士，而工會會要求加倍之數。會談遂告破裂，工會又拒絕將爭執提交獨立仲裁之建議。雙方並未安排另一次會談。

【倫敦十六日路透社電】由於三千名當地起落貨工人之一次非正式罷工，今日有二十艘船隻閒置於泰姆士河之提布尼碼頭區。當英國東部海岸赫爾港之三百名起重機司機，於今晨發動一次閃電式之罷工後，該港亦陷於實際停頓中。

# 寮共談判代表同意 游擊隊將撤出今春所佔地區

【巴黎十六日合衆國際社電】寮國共黨之談判代表，在一種使出人意外行動中，業然於星期二日同意：寮國和談得以進行之將自從共游擊隊於今年春在該東南亞王國所佔據之領土撤退。寮外交界人士稱：寮共願意退出於今年四月經激戰後，所佔據之戰略性瓦缸平原陣地一事，乃一種重大讓步。

寮國中立派總理蘇佛瑪親王，曾經提出寮共部隊必須退出瓦缸平原，為在此間舉行和談之主要條件，以結束寮國經年之內戰。

寮國右派之代表均謂：彼等認為寮共已提供一種對和談可獲得成功之重大希望。

據悉：寮共領袖蘇發努馮親王，乃在與蘇佛瑪舉行秘密會談時，提出該種讓步。

【圖片說明】英國工黨於九月十一日在黨部舉行會議，提出工黨之大選宣言時，黨領袖威爾遜在議席上起立發言（副領袖布朗以手帕擦額）。該宣言名「新英國」，揭櫫如工黨大選獲勝時之施政計劃。中間一人為工黨秘書長威廉士。（美聯社）

# 效忠阮慶將領宣言 要求整肅不良分子

【西貢十六日法新社電】南越一羣效忠阮慶之少壯派將官與其他高級官員，本日正式要求政府消除軍隊中之「不良分子」，並立即辭去腐敗之公務員。西貢電台廣播一項宣言稱：努忠阮慶總理之將官發表一項宣言，內容所有受據出賣國家之高級官員，應受審訊。該項宣言由宋寶奎，阮高奇，阮文紹，阮忠孝，永祿，阮慶，鄧文廣，劉新瑞，范春南，阮濟生（譯音）等將官簽署。

# 大選日期公佈後 英國三大政黨 忙於競選宣傳

【倫敦十五日路透社電】英國宣佈下月十五日大選後，三大政黨（保守黨、工黨、自由黨）領袖們本晚出現於全國電視廣播中，均表明其競選着重於國家繁榮上。保守黨領袖荷姆謂該黨的主要方針為求「有目標的繁榮」，謂現時英國生活水準較該黨執政之初為佳。他說：他深信保守黨將獲得選舉勝利，形勢非常好，選民將反應出來。工黨領袖威爾遜謂雖有若干民意測驗表示有轉向保守黨之趨勢，他深信工黨可獲勝。

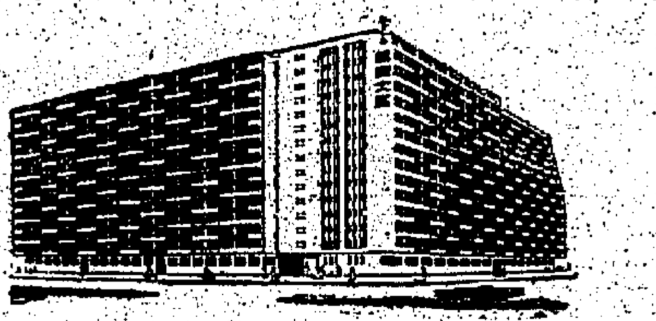
【倫敦十五日法新社電】一個月後（下月十五日）英國將約有三百六十萬選民選出六百三十名國會議員。原有的國會議席，保守黨佔三百五十一，工黨佔二百五十六，自由黨佔七席。

勘正：本版電訊昨日列出之英國大選日期：「十月十四」，「四」字實為「五」字之誤，合予更正。

適應各界普遍用鮮果送全禮
原箱及半箱庄品質特別精選
# 時新鮮果公司
總店：香港德輔道中99號　電話：四四五一八一一四
特別介紹鮮果全禮訂價
金山橙　原箱　半箱
一一三庄　五十元　廿五元
一三八庄　四十八元　廿四元
一六三庄　四十二元　廿一元
一八○庄　三十八元　十九元
二○○庄　三十八元　十九元
日本水晶梨　原箱　廿八元　半箱　十四元
美國青梅　七十元　卅五元
美國提子　六十四元
零沽各貨訂價
金山橙　每打三元六角至六元六角
美國提子　每磅二元四角
日本水晶梨　每磅一元二角
新疆哈密瓜　每磅二元二角
北京水蜜桃　每磅二元四角
美國雪梨　每磅三元
美國桃駁李　每磅四元
澳洲蘋果　每磅一元五角
蘭州蜜瓜　每磅一元二角至一元六角
暹羅柚　每磅一元六角至二元四角
（免費奉送禮盒、豐儉由人）
本公司旺角分店定下月開幕總店及分店請售貨員揀貨員送貨員司機等請具履歷近照要求待遇寄總店
特價果盒（全部採用美、日最佳果品）分七元、十元、十四元、十七元、廿四元五種
鮮果禮券（任由受禮人隨時或分期選貨）分十元、十五元、廿元、卅元、四十元、五十元、一百元七種。
代客送禮，增加車輛，港九各區，多少送到。

佐敦碼頭新樓住宅區
角船渡
# 文輝樓
舖位寫字樓 預售期內特價九五折 港九新界交通中心 外牆全部舖砌紙皮石 安裝分層水錶 年期八十五年
嘉年企業有限公司
中建大廈一六○二室
電話：二二五○七六 八四九三二○

土瓜灣道浙江街
每層約四十餘元起 年期有八十八年
# 嘉豐大廈
每伙萬餘元起
分層出售 朝街設 打樁在即 九折優待
衛生設備 滄水供應 電梯特多 快捷易乘 益豐企業 信譽保証 樓本備索 詳細說明
嘉豐有限公司
洽購處：本地盤辦事處……土瓜灣道浙江街 TEL629541
大新銀行尖沙咀分行……彌敦道66號金冠大廈 TEL669121
遠東銀行旺角分行……彌敦道五九一號 TEL851031



九龍仔
大坑東道大坑西新村A座一連十四間
# 華人大茶樓酒家
全部冷氣調節
早午夜市 名茶美點
晚飯雀局 茶麵酒菜
今天啟市
最早五時起 全日供應不停
壽筵喜酌 瑰麗禮堂
名貴翅席 九十元起

全球醫學界推薦
最新鼻竇炎特效藥
# 福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻道吸入塵屑花粉及刺激氣味或受氣候冷熱變化而引起鼻腔發生敏感，患者初感鼻道搔癢，阻塞，繼而涕淚交流，噴嚏大作，有類似傷風，症狀加劇，終年不休，患者終身受累，影響工作精神甚大。
本品由德國醫學博士「福氏」創製，經多年臨床實驗證明，對鼻竇炎確有根本治療效力，在德、美、日各國臨床試驗報導，一致認為本品能迅速消除呼吸器官之過敏作用。
主治：終年或季節性鼻竇炎，副鼻竇炎，長流鼻涕，持久鼻塞，噴嚏不止，嗅覺喪失。
本品藥片用金鋁片封合內分紅、黃兩種，在早上服食黃色一片，晚上服紅色一片，每盒十五片足六天服量，輕症一盒奏效，重症需多服一兩盒。
露福幸服請眠失
失眠？請服幸福露

官塘恒安街 492-493地段
# 美安樓
地下旺舖　樓上高尚住宅
開始預售　特價九折
背山面海　全面向南　户户單邊　空氣流通

分層出售　分期付款
洽購處：恒興建築公司　香港中環萬宜大廈四樓327室　電話：230685・226232

# 恒昌大廈
皇后大道中 號 立
提前十月中完成 下列各層部份出租
土庫：適合餐廳及百貨商場
地下：適合經營珠寶服裝百貨商場
閣樓：適合餐廳或百貨商場
寫字樓：祇餘約五千尺
接洽處：恒生銀行信託有限公司　電話：弍弍三〇壹壹

# 英紐軍與大馬部隊聯合掃蕩印尼軍

## 拉美士附近發現印尼傘兵營地

【吉隆坡十六日路透社電】大馬總理拉曼今日稱：英國掃蕩馬來亞南部拉美士地區印尼傘兵之工作進展情形，「甚感快慰」。拉曼於內閣會議後對記者發表上述談話，該並謂：大馬對英國及英聯邦部隊之「掃蕩」工作，極感激。

【吉隆坡十五日路透社電】馬來亞中南部拉美士十六日路透社電】「啹喀」三連，於今日包圍一個叢林山丘，彼等認為該山丘爲登陸馬來亞南部之印尼游擊隊主要據地。

據「啹喀」兵前進指揮所方面人士稱：穿插該叢林地區之巡邏隊，於今日發現一個有十八人之印尼隊伍所放棄之營地。自從登陸事件發生後，雖在此間附近之「啹喀」兵，昨日曾參加一次最激烈之戰鬥，擊斃六名印尼傘兵，並俘虜有兩人「啹喀」兵則有一人殉職。從被俘之印尼人所獲得之情報指出：主要營地（大概有部隊四十人）在此間不遠。估測該營地經已築好行戰壕，並有機槍及迫擊炮防守。

【吉隆坡十五日路透社電】有四人死亡，三名受傷。估計印尼在拉美士空降的軍隊，據非官方統計爲八十五名，已有更多的澳洲人派往馬來西亞。

【耶加達十五日美聯社電】此間軍方今晚消息稱：一月來在馬來亞南部的掃蕩戰中，最惡劣的一役，有一名啹喀軍和六名印尼傘兵死亡。一小批啹喀巡邏隊，與三倍的印尼軍接戰，許多印尼軍企圖逃走，但被追蹤。……

## 印尼駐英大使館否認曾指英將襲擊印尼說

### 關於對印尼政策英政府有歧見

【倫敦十五日法新社電】印尼駐英國大使館於今日否認曾經散佈英國部隊登陸馬來亞柔佛州面擬襲擊印尼之謠言。本市「金融時報」之外交記者今日於該報列出一文稱：「吾人認爲英國對印尼進行報復之說法，未免爲時過早，而且損及行動。吾人認爲：此種說法甚至可能源自馬來西亞在聯合國之大使館。」印尼駐英大使館發言人就此文回稱：「放出此種謠言，皆由該文之作者負責。」

## 對譴責印尼侵馬案蘇企圖使用否決權

【聯合國十五日合衆社電】據悉：蘇聯現準備於本日運用其第一〇二次否決權，俾否決在安理會所提出溫和的叱責印尼之一項草案。……

## 詹森赴西部作競選活動

【華盛頓十六日合衆國際社電】詹森總統已於今日格林威治時間正午十二時四十五分（香港時間下午九時四十五分）出發，赴極西部四州與一加拿大省份作兩日之訪問。官方雖然謂總統此行爲非政治性，但……

## 蘇所謂新武器料不外是鈷彈

### 英美方面表示

#### 有些推測是死光或細菌彈

【華盛頓十六日合衆國際社電】據消息靈通人士昨日稱：美國目前並無任何證據，足以證明蘇聯已有如克魯雪夫總理所稱的任何新武器。……

## 紐約時報促阮慶從速建立統一政府

### 否則將會全面分裂

【紐約十六日路透社電】「紐約時報」今日稱：倘若阮慶將軍……

## 沈外長昨抵曼谷稱中馬合作將可增強

【曼谷十六日中央社專電】中國外交部長沈昌煥今日到達此間……

印尼從事破壞的裝備。圖右爲一挺丹麥製五十一厘迫擊砲，桌上的輕機關槍相信是德國製品。馬來西亞陸軍上尉羅賓士（左）上星期三日在聯合國記者招待會中出示。（美聯社）

## 指核武器是紙老虎老克嘲笑中共瘋狂

【莫斯科十六日美聯社電】日本國會議員於星期三日稱：蘇俄總理克魯雪夫於討論中共問題時，自稱有一種可怕之新武器，足以消滅人類。……

## 狄托結束訪匈之行在聯合公報中未提中俄共事

## 美在南越應下戰勝決心（中）

### 中立南越

當然會有些人說，這樣描述的情形太過黑暗了。……

### 前車之鑑

### 當機立斷

### 取勝之道

# 社論

## 談談香港的基本問題

### ——因颱風過後的暴露現象說起

近代所謂文明都市的發展，大都着重於誇張的鋪張，而忽略了人類社會基本條件的充實和動力方面的合理化。這現象，在香港尤其顯著，經過兩次颱風後特別顯露。

我們首先會看到最近港九街道的垃圾堆滿情形，露出街兩股颱風過後，若干地區，垃圾加上泥濘，蔚爲大觀，使行人掩鼻裹足。這是本港的動力不足嗎？非也。本港多時以來，其移山填海之能，建拓荒闢土之功，一呼而動，溝立渠成，使市內市外，瞬息之間，面目改觀，日新月異，幾得謂之動力不足？然則何以繁衍與道，竟亦充滿不潔的怪狀呢？這不是動力本身的問題，而是制度措施上的破綻。譬如在預算上、設計上，祇集中在誇張計劃上面，而對於都市的基本方面，放在次要，平時循行故事，勉維現狀，一旦發生變故，本來不成問題的，也就變爲嚴重問題了。

其次，我們也看到港九近多方面的繁榮，使人譽爲「美麗的都市」，負有「東方之珠」的美名，也看到無數學校、教堂、商會社團體，這些，都顯示了近代文明的條件。可是，另一方面，卻是「阿飛」充斥，「聲色犬馬」，「怪力亂神」，佔據了社會很大部份的勢力，支配了各階層大部份人的心理，製造了不少冒險家、墮落者、腐化者、時代落伍者，亦即製造了不少罪惡。這些，也就代表了這個都市的精神。誠然，每一個社會，都有它的兩面，但以近年來香港社會情形趨向看，似乎正在不斷地向着黑暗的一面去「文明」的外衣，裡面卻是不堪入目。

由這兩點說來，我們不能不認爲這個所謂有着極大的缺陷，而這些缺陷，不特成爲嚴重打擊了進步，一個社會的基本支柱，其爲動力，這兩者發生了毛病，縱使達到如何誇張的程度，值不得讚揚的。不止如此，以上述爲例，充分表明了在本港龐大動力中，剛剛缺乏的作用。一場暴風雨，「觀塘變了泥塘」，「香港成爲臭港」，這就不能不承認本前途後沒有應變能力。這是事實，事實說明了動力之合理化。

須知香港刻刻處於可變的邊緣，在自然方面，颱風一來，許多建築地盤，橫七豎八，美麗輝煌的裝飾廣告，爲之掃蕩無餘，「一江春水向東流」，一變而爲蕭條閒寂。這一變，是何等可怕的現象，一變而爲蕭條閒寂。這一變，是何等可怕！我們不能否認一個都市需要有誇張式的發展，但在基本方面，顧到基礎的實質，也必須計慮到處境的可變性問題。一般而言，精神物質，應該做到兩方面並重。文化力量，作爲一個社會的主導，先求得人們精神生活的進步，物質的進步，才有真正的意義。不然，夏屋渠渠，中藏糟粕之醜也，這是值得誇耀嗎？以今日香港風氣的頹敗，潛在的禍害，有如羅毒於心，一發而不可收。這應該看作一個根本問題。其次，在誇張計劃積極中，主持者似乎祇見到若干人的需要，而忽略大多數人。若干人藉這個機會，實現了安富尊榮的願望，而一般人則一天兩頓有問題，住有問題，行有問題，子女入學有問題，休息處所有問題。這情形，有人過着超水準的生活，有人過着水準下的生活。這種社會，是否可以「和平共處」呢？誇張計劃的成果，也就祇能成爲一種畸形的發展。小而言之，再想到可變性問題，是一個大形勢的變動問題。小而言之，我們不能不提出警覺。……生活的種種，都要受到影響了。小小一個例子，私人商店之前，這不是影響嗎？影響所及，又何止如此呢？……並不是我們的特見，雖都可以冷靜地發覺到，也還有更多更嚴重的問題，爲了這個都市的安全發展，我們不能不提高警覺。

## 老克揚言蘇有新武器足毀滅人類

【莫斯科十五日法新社電】據克魯雪夫本日宣稱：蘇聯擁有能滅絕人類其威力「無限」之一種裝置。渠係向一羣日本社會黨議員作此發表，該項聲明，渠在克姆林宮接見彼等日本議員於昨日曾秘密訪問一個學術研究中心，歷一小時四十五分鐘之久。渠透露於昨日曾秘密訪問一個科學研究中心……

## 嚴援告知立法院我可保聯合國席位展望經濟前途光明

【台北十六日法新社電】中華民國行政院長嚴家淦今日稱：中華民國政府將能保障其在聯合國之席位，而且中華民國與各友好國家，尤其是與美國之關係，已比以前任何時期更爲堅强。嚴家淦係對立法院作一項半年一度之施政報告。……

## 伊利沙伯號郵船與美運兵船相撞

## 新政府人員應具備條件

立誠英專夜校招生
FORM 4（續開辦至會考班）
班級：字母班至……　即日開始
校址：九龍元洲街310號　電話：865355
監督兼校長：陳立言

信不信由你！但不由你不信！
美國「利害」IME-HI
電子殺蟲器
最簡便・最有效・最潔淨・最理想
……
東南亞總代理：馬港貿易公司

謝
先夫岑公相佐老爺（十六）日在九龍殯儀館出殯承蒙
諸親誼友參加安息禮拜……
哀此鳴謝
未亡人岑陳芙

聖以文書院附設男女英文小學招生
班級：英文小學一年級至六年級及升中補習班
上課時間：（一）小學由下午一時十分至五時四十分（二）升中補習班由下午三時至五時
報名：即日開始每日上午九時至下午五時
校址：九龍深水埗醫局街176號（電話：八六三三七四）

風濕專家梁藻衡診金連藥五元
本館減贈藥費展期一個月
館址：九龍旺角……
診症時間：上午九時至十二點，下午……

中老醫牌門診　廖鵬仲
頭暈　腦痛　虛弱

九龍倉啟事

劉璧牛偵探事務處

申請入英籍啟事

香港家庭計劃指導會

全部指導所及時間如下：……

# 沈外長與大馬首長會談 會涉及軍事合作

## 協助訓練馬軍游擊戰對付印尼

## 台北認為沈氏訪馬之行獲成功

【吉隆坡十六日法新社電】中華民國外交部長沈昌煥，今晨結束訪馬之行，由此飛泰作三天訪問。

【曼谷十六日泛亞社電】消息靈通人士謂：沈部長逐日均有關之安排。

【台北十六日泛亞社電】官方對於外長沈昌煥在馬之會談內容，今日仍諱莫如深，但消息靈通方面謂，以從事反游擊戰。該已作最後決定。

【台北十六日合眾國際社電】

## 老克對日提威脅

# 謂美允歸還琉球 蘇交回齒舞色丹

## 美謂琉球暫時難交還日本

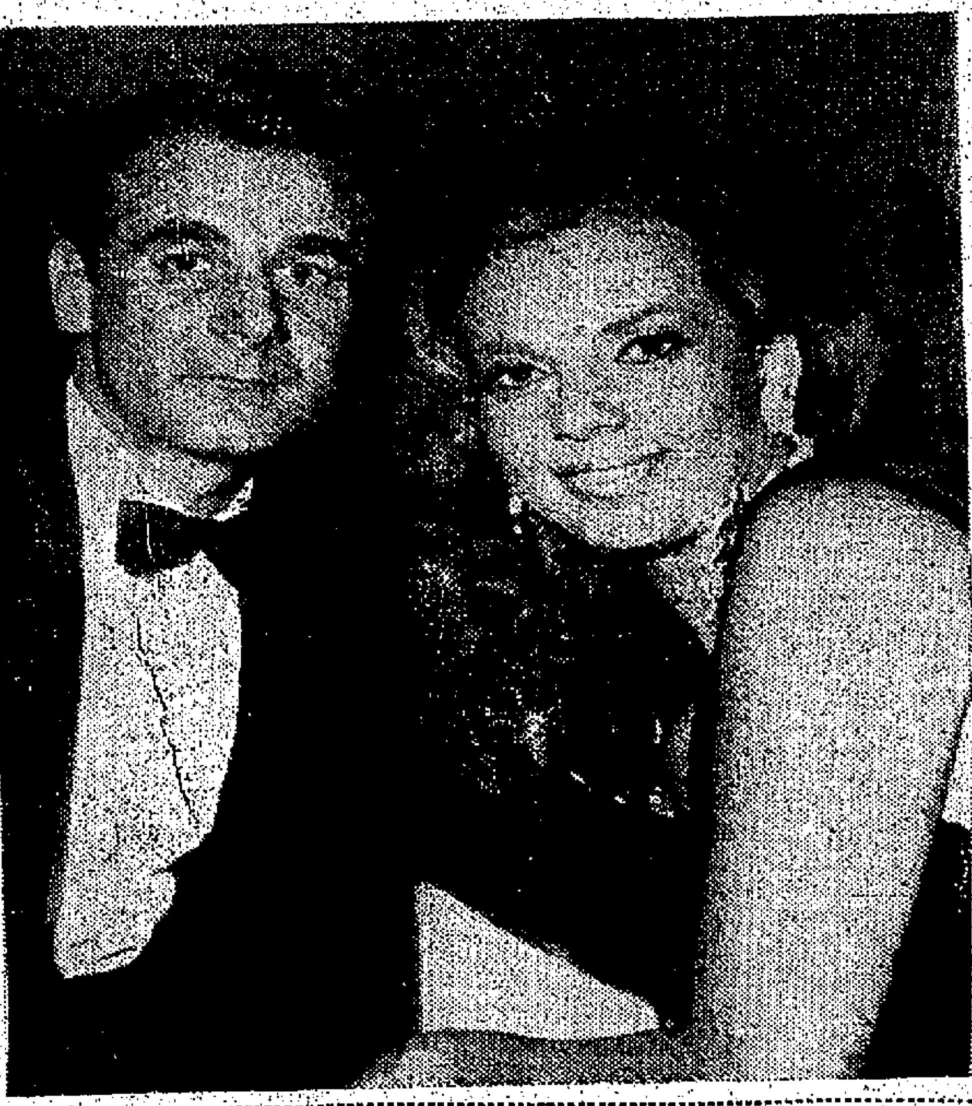
【莫斯科十六日時事社電】

## 南越智識分子 指摘美國 干預內政

### 越共指美增兵南越

【西貢十五日法新社電】

【東京十六日泛亞社電】



三個月前與樂隊領班沙華谷葛離異之美國歌星愛瑟蓮（右）稱：伊將在好萊塢劇務經理人貝利勒佛（左）與其妻子離婚後，立即與貝氏結婚。（美聯社）

# 泰一僧人自稱預知 最近彩票末尾三字號碼

### 迷信者紛紛搜購此號碼彩票 結果失望發誓不再聽胡言

【曼谷十六日泛亞社電】

# 羅馬一王子別墅內 名畫被竊去

【羅馬十五日法新社電】

## 錫漢諾克拒受國書

# 美駐東新大使 作無限期休假

【華盛頓十六日合眾國際社電】

# 以假美金支票行騙 結果四人被處徒刑

### 港台不法商人串同

【台北十六日泛亞社電】

## 西貢律師座車 遭人投擲炸彈

【西貢十五日法新社電】一個恐怖份子本

## 蘇聯漁船隊 美海軍搜查

# 寮共六百人 投降政府軍

【永珍十五日法新社電】

# 日共已證實 周恩來臥病

【台北十六日泛亞社電】據此間獲悉：中共「總理」周恩來臥病之說，已獲得最近赴大陸訪問之「日共代表團」證實。

## 抗議糧食缺乏 印社會黨示威 警方拘逾千人

【新德里十六日美聯社電】

## 乃巴博將軍 應邀訪華 下月初成行

【曼谷十六日中央社專電】據本日此間宣佈：泰國乃巴博將軍，應彭孟緝將軍之邀，將于十月初訪問中華民國。

## 詹森巡視 甘迺迪角

【佛羅里達州甘迺迪角十五日美聯社電】

# 姑息者的一羣

## 加外長曾與「友好」國家 商討牢中共進入聯合國

【渥太華十六日合眾國際社電】

## 不理極端分子恫嚇 英女王抵加後 仍往訪魁北克

【魁北克市十六日路透社電】

# 老克表示願購大量日本貨

## 倘日允提長期延期付款辦法

【莫斯科十六日時事社電】


提防患着：

# 腦衰竭症

## 斷送人生幸福、

## 當您不願思索時候，就不應勉強絞腦汁！

腦衰竭症的成因：

腦衰竭症的症狀是：頭腦迷惘不清，稍一思索，即發頭脹腦痛，甚至無法思索，或者常患偏頭痛，其重者，記憶力和判斷力，兩俱喪失，甚致離家外出，無法自行回家，即如俗人所稱的「離魂症」，就是腦衰竭症最嚴重的表現。

日本SS藥廠最新發明補腦專藥「壽腦」：

「壽腦」：有先天培育腦神經之特效，孕婦服用，產下嬰兒，智力聰穎，口齒伶俐。對于一般「低能兒」，尤能改善其資質，使趨正常。

先施公司、大丸百貨公司、各藥行代售

# 中秋佳節 贈靚水杯

由九月七日起至中秋佳節日止

凡購買各種大號軒尼

詩斧頭牌白蘭地酒一支即

贈送靚大玻璃杯一隻

## 軒尼詩斧頭牌白蘭地酒

## HENNESSY

各大洋酒士多均有此酒出售及酒杯贈送

贈品送完即止

總代理：怡和有限公司

JHBD 60Q

# 這三個人有甚麼共同之處呢？

## 他們三人均在本港推銷納奇衣車並且負責保養服務。

（一）我們看見黎蘇路小姐在於仁大廈十五樓上的現代化納奇陳列室中向一位顧客示範一架納奇衣車的運用方法，不論是家庭還是工業的用途——納奇衣車均能滿足需要。

（二）納奇衣車著名技師鄒海先生擁有二十多年的衣車技術經驗，他在現代化的納奇修理部中對每一架納奇衣車作慎密的仔細檢查，購買一架納奇衣車的顧客得到的將不僅是一架最好的衣車——而且也獲得了本港最完滿的衣車保養服務便利。

（三）納奇衣車保養服務人員正駕駛着電單車將一架新的納奇衣車送給一位顧客。納奇衣車不止生產電風扇或打字機——但是專門精製優良的衣車。

RW

總代理 大興洋行

NECCHI

# 輔政司在立法局透露
# 將設委員會研究外圍博彩合法化

【本報訊】本港外圍博彩可能由非法而成合法化，當局正式表示對該問題已在考慮中。

輔政司戴斯德昨在立法局會議中答覆胡百全議員的問題時透露：當局現已決定委出一個有代表性的委員會，就外圍博彩應否予以合法化一點，提出建議。

胡百全議員的詢問為：政府是否知道本港非法外圍博彩之風甚盛，如當局無法予以禁止時，則會否採取步驟，使外圍博彩成為合法，及效法英國對外圍博彩，予以適當的管制？

輔政司在答覆時指出：政府知道有大量的非法外圍博彩發生，但依據現行法律，是不易得到勝訴的。至有關使外圍博彩成為合法化等問題是廣泛的，需要加以縝密考慮。

戴斯德繼表示：為着援協他說，現已決定委出一個有代表性的委員會，負責就政策和修改法律方面提供意見，作為當急之務，該委員會將被邀請對外圍博彩應否予以合法化一點，提出建議，該委員會的整個職權範圍和委員人選，短期內將予發表。

## 馬航客機開星馬
## 半小時後突然回航
## 降落時曾彈高丈許
### 機身一度畧傾側幸卒安全降落

【本報訊】馬來西亞航空公司之一架彗星噴射客機，昨開出後約半小時突然回航返港，着陸時，飛機曾在跑道上彈高約丈許，機身微呈傾斜，幸迅即回復正常，在跑道安然着陸。

當時機場消防隊四輛滅火車立刻開出，駛近飛機，一路由跑道側之副道傍着返回機場大廈前停泊。乘客隨即魚貫下機安然進入機場大廈內。

該機班次為六一五，原定係於午間一時三十分由港開吉隆坡及新加坡，但延至下午五時四十五分左右始飛出，下午六時三十分突又返回港機場。該機之折回，可能因機件微有欠妥，機師為安全計折回檢查修理。

## 用鐵綫網及帆布作建築樓宇護屏
### 工務司認為值得考慮採納

【本報訊】署理工務司盧秉信昨在立法局會議中答覆司徒惠議員的問題時表示：對於使用鐵綫網及帆布作為在建築中樓宇護屏的建議，值得進一步考慮予以採納。

盧秉信答覆說：一九五五年建築法例設計規則的第六十條，規定在進行建築工程期內，如遇有需要時，必須設立圍板，有遮行人道及起重台架，以保障及方便路人，毗鄰樓宇住客及受僱工作人員的安全。因此，建築商負有責任，確保建築工程係在免除本人剛才所提及的種種危險的情況下進行。照本人的意見，將如何履行此種責任的方法加以過份詳細闡明，係屬不當者。建築業一定要賴類工作人員之技術，完善的地盤管理及建築工程師的督導，而非賴詳細的工作方針，以實行有效的安全預防措施。

盧氏表示：他亦獲悉在其他國家係使用鐵綫網及帆布作為在建築中樓宇的護屏。因此，司徒惠議員的建議，值得本港進一步考慮予以採納。雖則此等鐵綫網及帆布等物體，在颱風侵襲時會有被吹倒的危險，而使街道上的破片增加。因此，他已將司徒惠議員的意見，轉交與承建商協會及建築商會，由該兩會的會員加以考慮。他深信本港的檢定建築師亦將會對該建議加以慎重考慮。

## 三藩市商展已近尾聲
## 李福樹歡迎美商來港投資及訪問

【本報訊】參加三藩市第七屆世界貿易展覽會本港代表團團長李福樹，希望以美國之工業知識協助本港加速發展工業。

李氏前日於該代表團在三藩市唐人街四海酒家設筵招待二百名嘉賓時致詞稱：「本港之勞力乃最大財產之一，但仍之大工業國家如美國者所具有的知識，吾人歡迎外國向本港工業投資及工業上的新技術。吾人歡迎採用最新式的管理及推銷方法，及研究市場與貿易的方法，歡迎用新工業製造及專門知識，以期建立新工業。」

李氏邀請美國人士多在本港共同投資，並邀請訪問遠東之商人或代表團，順道到香港一行。

李氏在會見三藩市商會會長威廉貝德時，曾邀請三藩市市長暨三藩市商界人士於明年一月往夏威夷作友好貿易訪問時，將香港列入行程內。

三藩市貿易展覽會現已接近閉幕階段，本港攤位所展出之物品，繼續成為最受歡迎之展出之一。

## 白少雯整容
### 首期效果良好現施二期手術

【本報訊】在瑪麗醫院接受整容手術的白少雯，目前已接受第二期手術——頸部整容。

白少雯的第一步下頷整容已完全康復，效果良好。因此，上週由醫生檢驗後，認為已可接受第二期的頸部整容。此項手術，亦採用植皮方法，這期所用的是腹部皮膚。

白少雯是於去年四月在一次掃蕩無牌小販行動中，被警車上跌下火水爐灼傷的。治療費起先靠宗款，政府在上兩月將她送到瑪麗醫院接受整容手術。

## 下週一公衆假期
### 港口衛生處上午辦公

【本報訊】本月二十一日為公衆假期，設在海港處大廈內之港口衛生辦事處，將於是日上午九時至十一時辦公，簽發衛生証書。

## 署理工務司不贊成
# 限制竹棚高度
### 舉例指出竹棚比金屬棚架堅固
### 如建設不牢任何棚架都有危險

【本報訊】署理工務司盧秉信昨在立法局會議中答覆司徒惠議員的詢問時指出：由於本港對架設其他形式的棚架的經驗不多，因此未能贊同有關限制建造樓宇所用的竹棚高度的建議。

署理工務司說：建造樓宇所用的竹棚如果是適當和堅固地架設，是像任何其他方法一樣適用的。竹棚塌下，往往是由於架設不夠堅固所致；如果事先經過適當的檢查，竹棚就不致塌下。不過，要設計及架設臨時的建造物來抵抗颱風，亦是相當困難的。

代替竹棚的唯一實用辦法，是採用金屬圓管或其他的金屬物來搭架。不過，為安全，此種棚架亦必須適當地架設。如果架設得不夠堅固，它亦會塌下的，一旦發生倒塌，則清理所需的時間及勞力，遠比竹棚所需的更大。金屬棚架的短處比竹棚為甚。舉例來說：一九五八年時，在九龍彌敦道有兩座建造中的樓宇，彼此相對立，而且同是一百五十呎高，但一座是用竹棚，另一座是用金屬棚架，結果在大風吹襲下，金屬棚架倒塌，使到一半的馬路被封閉，而對面的竹棚則屹立無恙。倒塌的金屬棚架需繼續幾天的清理工作，包括使用乙炔吹管來清理。

換言之，任何棚架的安全性是要靠小心架設。從這點看來，竹棚對本港的建築工業擔任重要的角色。此外，由於本港對架設其他形式的棚架的經驗不多，恐本人未能贊同貴議員對限制竹棚高度的建議。

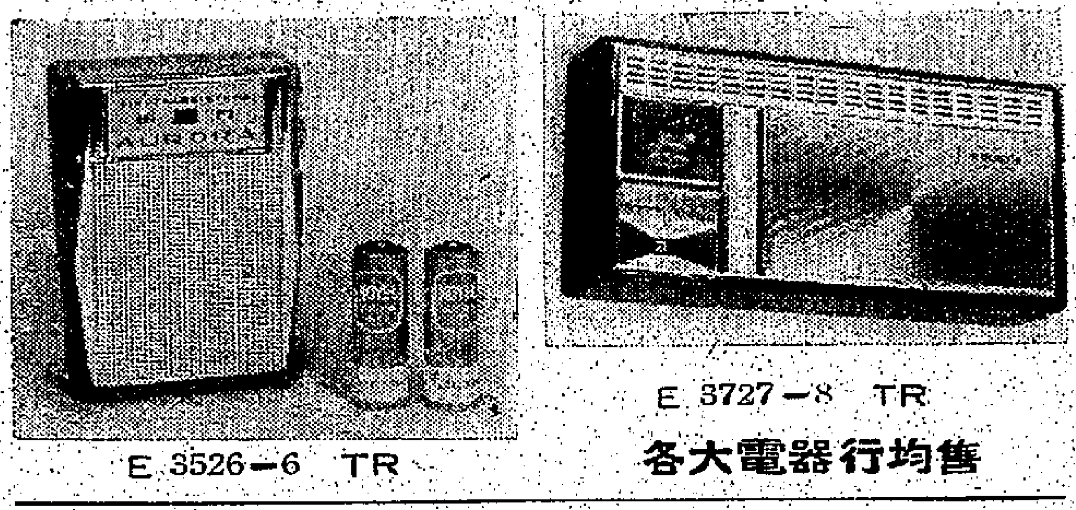

# 廣安銀行油蔴地分行開業

本行油蔴地分行定於一九六四年九月十七日開業
經營一切銀行業務各界賜顧無任歡迎

廣安銀行有限公司謹啟

油蔴地分行　地址：佐頓道十九－廿一號　電話：八四九五八四

AURORA（亞嘠娜）日本 歌樂牌
收音清晰　款式新穎　用電耐慳
原子粒手提收音機




各大電器行均售

東南亞代理：錦昌莊有限公司
香港德輔道西華方大厦　電話：四三七四七五・四四二五八五

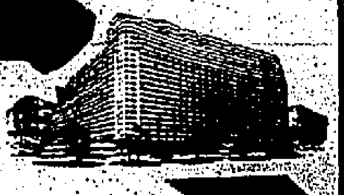
美國 孖寶 香烟
烟質人人讚好・烟味舉世馳名
總代理：陳漢深出入口商

# 肝虫病有救 痔瘺患無憂
盧海九龍診所遷旺角

【特訊】中國痔瘺專科學院院長盧海 [illegible]

如刊廣告者請二三九七七六〇接洽

日剩七元可
買百嘉新邨



百嘉新邨 北角 英皇道
第三期C座
免付首期
每月只付二百（每日七元）
電車巴士直到門口
預售期內可得獎金
建築期間不計利息
一次付款七五二折

華源　香港永安人壽大厦十一樓　電話 237191
章記　德輔道中25号三樓　電話 220952
地盤辦事處：英皇道987号　電話 704861

# 遺失啟事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八五八四（8584）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。
一九六四年九月十六日

# 寶生洋行
各國名廠高貴呢絨
中秋節，送禮佳品
1.DORMEUIL
2.SUNGTEX
3.BARCLAYS
4.VICUNA
5.VICASH
6.PURE CASHMERE
花式繁多，不及細載，我們房租低，開支省，所以價特平，一切爲顧客打算。零售批發一律歡迎。
服裝部：名師裁剪・保証滿意
九龍金巴利道樂宮大厦208A室
電話：635341　635006

# 大角咀　每呎只售四十餘元　廉價樓
九龍大角咀道福安街轉角位・深水埗碼頭步行三分鐘便到

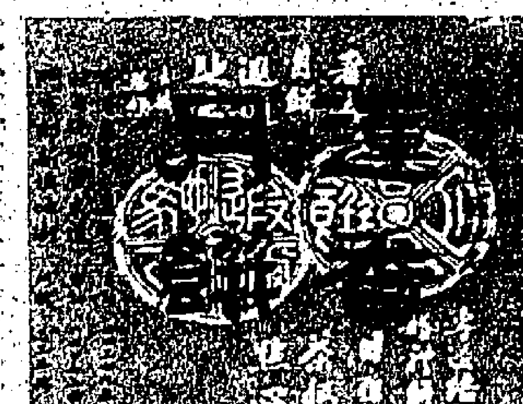
99年期
房房有窗
户户單邊
顧客自定
分期長短
即可買樓
樓價一成

$15,300
九折 尚有一月

大昌建築有限公司
香港畢打街中建大厦一七〇一室
電話：二三〇一三九　八一三八九八

恭祝
國際商業銀行香港分行開幕暨
屈偉堅先生榮任副經理兼華經理謹此申
賀

駿利洋行
鴻昌合記商行
永業有限公司
沙田大酒店
寶源貿易有限公司
黄少銘
梁滿銓
胡兆熾
郭得勝
馮景禧
黄少判
戚宗煌
李兆基
呂賢燕
同敬賀



港九中醫師公會會立
港九中醫研究所
高級學府　專科研究
學驗並重　實際臨床
開課日期：九月廿一日　名額無多　報名從速
所址：灣仔莊士頓道大廈四樓　電話：七二九九七八
所長梁世宏　副所長林君溥　教務長楊日超　訓導長陳存仁　監督伍卓琪

風濕內科中醫 周達文
手足關節腫痛
前中央衛生部註冊，在港二十六年經驗，專治風濕氣水土，止痛，消腫，生力，除痺，定喘，同時見功。凡由飲酒食積後，病後，產後，氣血不通，冷熱不調，而感受之風濕病，皆能根治本丹方，一服見功。
關節酸，或兼紅腫，或兼內熱，或畏風寒，筋抽筋抑，舉動無力，時發時止，往來走痛，或痠或熱，痛如刀切，夜間更痛，風雨更痛，勞作更痛。
十點至兩點在旺角砵蘭街三三七號二樓，三點至六點大道中一四二號三樓

港府修訂徙置及廉租屋政策

# 擬定六年建屋大計 預算動用九億餘元

## 危樓住客將獲得優先安置

## 設立特許地區准無家可歸者建屋

【本報訊】修訂政府對管制權宜住所居民以及今後十年徙置工作設計及進度的政策的白皮書，已於昨日下午提交立法局省覽。該白皮書列舉若干新辦法，以便將地盤撥給真正無家可歸者，俾其架搭木屋居住而無需恐懼會被干擾。

白皮書又訂定關於承認各種居民獲得徙置資格的堅定政策。白皮書又擬定今後十年間計劃及興建徙置大廈與政府廉租屋宇的目標，此等建設計劃的費用，以及統籌本港未來房屋政策的可能辦法等。

白皮書所建議的修訂政策，等於原則上接納一個工作小組所提出的各項建議。該小組於一九六三年六月成立，俾就應否修改有關清理權宜住所居民、徙置及廉租屋宇的政策及計劃一事，向政府提出意見。

現擬設立若干特許地區，俾真正無家可歸者得在此等地區內，架搭臨時木屋居住。所有住宅建築物，每月需繳特許費三元。此項工作的初期目標，係在此種地區內供應充份的地盤，俾每年安置六萬人。現有的「容許建築物」將「凍結」於現時數目，不容再增加。白皮書採納工作小組所提出的意見，即危樓住客應獲優先及早安置。

白皮書指出：經驗證明，政府在過去十年所採取的多層大廈徙置政策，實有修訂之需要，俾該項政策能兼顧其他各類值得考慮予以徙置的居民。

被列為值得考慮予以徙置的居民共有六類：（一）首類為因屋宇危險狀態而被拆卸及受拆卸樓宇（係新發展地盤）法例管制的樓宇的住客，其他各類依次順列如后：（二）境況值得特別同情者（其數字將由市政局每年加以決定），及若干遭受天災之災民；（三）目前住在需要收回供發展的官地之上「容許建築物」內的居民；（四）目前住在「安置區」或「臨時安置中心」或永久發展的「平民徙置區」內過度擠迫房間的居民；（五）住在新區內過度擠迫房間的居民；（六）住在行人道上「容許建築物」內的居民。

政府對於工作小組所提出有關危樓住客可能由業主方面獲得的賠償的處置辦法，亦加以注意。

白皮書對處置此等賠償所提出的辦法，為有資格獲得徙置單位或單人佔用地方的危樓住客，須預先付出按金四百元，以便其家庭獲得徙置。

此四百元僅超過該項資本支出的半數。此項按金……

……住客，亦可有其他辦法。他們得遷往特許地區……計劃。

……則政府的新政策將甚無意義。該書概述政府在截至……十萬個徙置居住單位，預算費為七億六千六百萬……千七百萬元。

……四月止的十年期間內，建築一百九十萬個居住單位……計方面而定，但採用這項目標之後，即可有充分……工業等等設施地區的建屋地址附近，完成工業和……

## 銀行新例首讀時財政司稱 如流動資金過低 將採取嚴厲措施

……要用以廢除和代替銀行法例和其中有關事項的條……資金低過不理想的程度，而表面上並非犯法時……

## 立法局昨日會議 通過地方稅修正法案 利銘澤議員放棄投票

【本報訊】立法局昨日下午舉行會議，會中分別首讀通過「一九六四年管理銀行法例」及二、三讀通過「一九六四年地方稅（修正）法案」等。財政司在提請二、三讀通過「一九六四年地方稅（修正）法案」時，利銘澤議員曾起立致詞，表示該法例仍有未盡善之處，故他本人放棄投票權。

會中通過的各議案如下：

㈠輔政司提請接納「一九六四年管制權宜住所居民，徙置及政府廉租屋宇政策之檢討」的白皮書，作為未來政府一般指南的決議案，經過辯論後下次會議再行付諸表決。

㈡工商業管理處提何禮文關根據有稅品法例將駐港居加兵團所飲用的淡酒稅巳支付之卅八萬一千九百七十二元半予以註銷。另㈢駐港居加兵團所飲用之淡酒稅由本年四月一日起計至昨日止者亦予以註銷。

㈣財政司郭伯偉請首讀通過的一九六四年管理現行法例」。

㈤財政司請二、三讀通過「一九六四年地方稅（修正）法案」。

㈥財政司請二、三讀通過「一九六四年追撥政費一九六三至六四年）法案」。

……遊將道個政府採取更嚴厲的安排。

## 受監視期中 又非禮女童 色狼被拘判囚三月

【本報訊】於本年七月被控五十四條非禮罪之梁鄧海，受警方監視期未滿，又於上月廿五日在黃埔街卅八號天台非禮一名八歲女童，昨日再度被押上北九龍裁判署審訊。

法官昨審閱精神病專家對被告檢查報告後，判被告前犯非禮及破壞監視令罪入獄一月，新犯之一項罪則判入獄三個月，同期執行，即共入獄三個月。

被告梁鄧海，卅八歲，住黃埔街卅八號天台。被控八月廿五日，非禮一名八歲姓方女童。

控於透露案情稱：八月廿五日下午一時，她放學返家，在三樓梯間，女童遇見被告，被告向之招呼，謂送一本書給她，但該本書放在家裏，最好兩人一起回家去取。

女童隨被告上黃埔街卅八號天台，乘其他人不見，被告向女童大施非禮，非禮完畢，打發女童回家，女童回家後即將事情告訴母親，由母親打九九九報案，當日警方到被告住所時，被告不在，三天後（上月廿八日），警方在被告家將之拘捕。

## 神經病漢 擊傷婦人

【本報訊】一名五十一歲老婦，在門前被一名疑是神經病的男子用鐵鎚擊傷頭部，事後鄰居合力將該男子制服，報警將傷者送院。

傷者名梁培珍，住九龍城荔枝園十四號A木屋。昨日下午六時許，傷者外出，但甫踏出門口，即被狙……

## 天文台昨錄得 港外劇烈地震

【本報訊】本港天文台之地震儀，昨晨零時三十五分，紀錄得一處劇烈地震，震源約在本港西南偏西約一千七百哩。

## 社會救濟基金造福災民 舉凡天災人禍 酌情撥款救助

【本報訊】社會福利署署長巴那昨在立法局例會報告社會救濟信託基金時透露：政府已批准將沙田若干曾因颱風溫黛襲港時遭水淹而喪失住所的人士，在明年間安置於以公款建築的火災村地區住屋。

巴那報告稱：該信託基金委員會由三名當然委員，即社會福利署署長（主席）、華民政務司及新界民政署署長或他們的代表，及由港督委派之兩名或兩名以上非官守議員組成。本年度非官守議員係李耀祥、李福樹及謝雨川。立法局議員謝雨川其後被委為該委員會副主席。

## 社會救濟基金 本季需款一百萬元

## 港府再捐卅萬 港督籲請善長解囊

【本報訊】政府昨再捐款三十萬元與社會救濟信託基金，因此，由上星期起至現在，政府捐款共五十萬元，用以救濟天災災民之政府第二次捐助該基金，係港督戴麟趾爵士昨晚向電台及電視呼籲居民捐助該基金時所宣佈。現該基金再需款一百萬元，以供本季之用。

港督之呼籲，由香港電台及商業電台播出，其後港督並在電視出現。該項呼籲，由社會救濟基金管理委員會副主席謝雨川以中文在香港電台中文台、商業電台中文台及麗的呼聲銀色台播出，其後謝氏又在電視出現。

又訊：社會福利署於昨日上午九時至四時，共收得捐與社會救濟信託基金的款項共七萬二千二百五十元九角，連前所得款項，合共已一百一十九萬六千六百六十九元三角五分。

在昨日的捐款人士中，主要者有港督戴麟趾爵士五百元，美國駐港總領事職員三千二百元，香港置地及代理有限公司一萬元，及廖創興銀行一萬元。

社會福利署主管救濟組之李春融奉派接替黃子奇為委員會秘書，社會福利署會計員黃國棟則獲派接替毛涉為信託基金之司庫，檢察官D．R．布奧亦由該委員會委為法律顧問。

信託基金撥款之原則，曾經委員會通過及修改，該基金會依照細則，援助因受災者而需要救濟之人士。撥款之重要目的有如下列：

（一）協助其家人死亡或受傷之家庭。

（二）協助其住屋、寮艇，不論其為寮屋、寮艇，或鄉村屋宇，遭受破壞或嚴重損壞之人士。

（三）協助其漁船或工作船艇、田莊、屋宇或農作物曾遭破壞、損失、或嚴重損壞之人士。

該基金於本年三月卅一日止，共收到各方面捐款五萬二千九百七十七元五角八分。同一年度內，信託基金會撥款五萬九千四百二十五元，協助十六起火災災民重建住屋，其中最大之一次火警，係於一九六三年度四月二日在東頭村發生，受其影響者有兩百四十一戶計共一千一百九十二人。信託基金會撥給補助費約二萬五千元，以協助該次失火的災民重建被焚毀之木屋。

一九六三年九月六日颱風「菲爾」掠過本港時，本港受害輕微，但仍撥款六千八百二十三元四角與遭受颱風損害之家庭。信託基金並曾四次撥給補助費共三萬二千二百元，作為修理或另購漁船或工作艇之用。以下兩項實例說明此等損害情形：

一九六三年十月十七日，有一艘本港漁船在澳門西南方面沉沒，船上十二人中有十一人因之喪生，信託基金撥給補助費五千元與生存者，以供另購漁船之用；另撥一萬五千餘元與喪生者之家屬。

本年一月二十三日，有五艘漁船在西貢海面忽遇狂風而翻船，致有九人淹斃，另有兩人受傷，信託基金撥給補助費約四千六百九十五元與死傷者之家屬。

去年十一月二十四日，有一輛卡車在西環堅尼地城卸落一裝物之箱時，該箱忽告爆炸，致有六人死亡及二十二人重傷。該救濟信託基金亦已撥給補助費五萬五千……

政府現已批准一項颱風溫黛襲港，沙田所有人士安置於沙田附近之大拔地區，並徙置區之經常費則由……

## 天氣 潮水

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：一百六十三億零四百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水）。

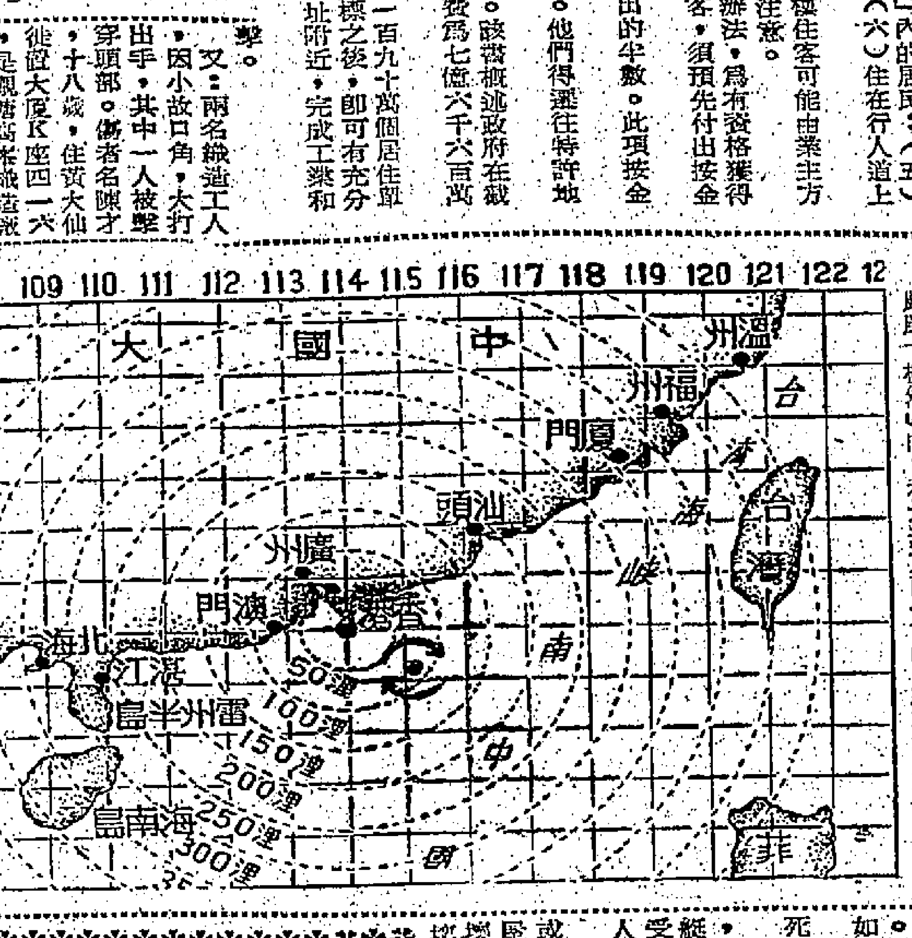
今日天氣預測：吹強勁東風，風勢漸趨和緩，後轉吹東南風。天陰密雲，有時有雨。氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高為華氏表八四．九度（攝氏表二九．四度），最低為華氏表七七．九度（攝氏表二五．五度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七十九度（攝氏表廿六度）。

高潮：上午六時零二分 下午九時五十七分

低潮：下午十二時四十分 深夜十二時四十五分




## 颱風桃黛幾停留不動 今將掠過港南 市民戒備不懈 三號風球今晨仍然高掛

颱風「桃黛」可能一如「露比」，昨日在本港東南一百哩處幾乎停留不動。

……風即集結港海東南一百哩附近，幾乎停留不動。

各方面對此小型颱風防犯並未鬆懈。一般居民，鑒於最近「露比」和「沙莉」兩次風災造成的生命財產損失，餘悸猶存，現又在「桃黛」的威脅下，不無惴惴，雖說這風姐不太兇惡，但變幻無常，不難反臉露出兇相，仍防患未然，均採取謹慎的戒備步驟，尤以一般危樓和山邊木屋的居民，更就於塌樓和泥石塌御災禍，均預作適時疏散的準備，俾必要時不致無所措手。

又：在颱風「桃黛」威脅下，昨天港澳交通部份停頓。在三號風球未懸出之前，「佛星」輪按照原定班期，在一號風球下於下午二時半開出往澳；「大來」輪亦於三時開澳；「路環」及「飛翠」三艘水翼船，昨天全部停止航行。停泊上落客浮台的兩個……

……航行離島及新界各線小輪，均懸出紅旗，表示……至於港內各線渡海小輪，仍未受影響，如常航……

圖片：右至左由中國：款賬受接中署員委會員委理管金基託信濟救會社由是，名兩……
助理華民政務司徐家祥、社會救濟信託基金委員會委員李耀祥及謝雨川。

## 今晨如掛三號風球 官立學校全部停課

【本報訊】教育司昨再宣稱：今晨八時如仍懸掛三號或以上之風球，則全體官立學校將不上課。教育司在此項宣佈中，勸告所有其他學校亦停課。

……建議，即將若干曾因水浸而喪失其住所及已準備以公款購買私人土地，整理地盤，……對外各種設備，以及……維持該處作為一平房……四千五百四十九元七……

# 容易化溶 營養充足！

■在乳瓶中很易溶解

森永奶粉是用森永獨有秘法——鳥魯托拉製法，以攝氏一百三十度高温，在兩秒間施行超高温超瞬間處理的方法來製造的。因此，只要放進乳瓶中，它很簡單地就可以溶化，這也就是說，嬰兒們的胃腸，也可以很容易地消化吸收這種奶粉。

■發育的營養，腦的營養

森永奶粉充分地含有嬰兒生長所必需的十二種維他命和三種礦物質。

同時，為了使嬰兒更健康更聰明，森永奶粉還加有腦筋發育所必需的營養成份以及維他命 $B_1$・$B_6$・$B_{12}$ 等。

森永奶粉具有這麼好的優點，請和您所相信的醫生，護士等詳細商量，用森永奶粉來喂您的寶貝，使他健康聰明。

牛頭牌

# 森永嬰兒奶粉

總代理：四海有限公司 電話：227931 428675
香港代理：新英公司 電話：431996 431994
九龍代理：鄰中有限公司 電話：812049 809649
（港九各大公司及士多店均有出售）

# 中華百貨有限公司

31週年紀念 大減價

大量新到貨品 真正廉價推銷

歡迎選購

贈飲「屈臣氏」汽水

每層只售 式萬一仟元起

多寶大廈

（一）協成行 電話：234523 236741
（二）明川建築公司 電話：239250 235580
（三）志盛建築公司 電話：238905 236614
（四）忠信建築公司 電話：664411 667903

銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊（向正維多利亞公園）

999年期

灣景樓

趕建上蓋

定價特平 每層只需六十餘元 五年付款 每月只供六百餘元

地下商場 地庫廣闊

長期付款歡迎洽商

洽購處：
兩海公司 ……36號二樓 電話：435986．441310
盤谷銀行中區分行 ……28號 電話：223071—5
昌興置業有限公司 ……十三樓 電話：239643．232970
……電話：771437

彌敦道 北海街十一號至廿一號

油麻地普慶戲院側

松柏獨立唐樓

地點旺盛 交通便利 兩梯兩伙 分層出售 所餘無多 欲購從速

每層由三萬伍仟元起

北海街

洽購處
盤谷銀行地産辦事處 ……26—30號 電話：446071內線51
……北海街11至21號 電話：854140 841519
金殿皮具公司 尖沙咀……商場內 電話：037475
……皮具公司 ……46號地下 電話：663922

# 向大牌檔恐嚇勒索 一現役警員涉嫌被拘控

【本報訊】一名駐守九龍總部巡邏隊的現役警員，昨日因涉嫌與一宗恐嚇勒索案有關被扣留。

該警員編號二五××號，山東籍，負責在九龍各區巡邏。

據說：數日前有一名警員在巡邏尖沙咀區近北京道時，發覺該處有等大牌檔阻街，違反法例，乃向一個大牌檔的主人恐嚇，要該大牌檔的主人給他數十元。事後該大牌檔主人向警署投訴。

又政府新聞處消息：一名現役軍裝警員，因涉嫌恐嚇勒索而遭警方扣留，已於昨日上午在九龍法庭過堂。

## 老翁窩藏少女 判簽保守行爲

【本報訊】一名年近花甲之老翁，將一名離家出走之未成年少女收留在家，作爲己女。事後，少女又出走，該老翁到警署報失，因而惹罪上身，被控窩藏少女罪。昨續在北九龍裁判署提訊，被判簽保一百元，二年內守行爲。

被告名李金成，五十八歲，住李鄭屋村從化大廈L座一×九號四樓，打樁工人。被控於今年三月至八月間，窩藏十二歲姓鄧（又姓麥）少女，未得原告少女之母陳珍逕之同意。被告認罪。

控方稱：原告少女與被告並不認識，彼此祗在李鄭屋村見過幾次面。今年三月間，原告離家出走時，在李鄭屋村運動場與被告相遇，互相談及，被告便將原告收留在家作爲義女，至八月間，原告又離被告家而出走，被告遍尋不獲，乃向警方報案。警探尋獲原告，原告說出被告並非其父親，而其生父在原告二歲時已死去，母親改嫁他人，故原告經常離家出走，因之，揭發被告窩藏少女罪。

## 星已取消 英貨限制

【吉隆坡十六日合衆社電】新加坡政府星期二在馬來西亞和英國官員於此間會談英國與新加坡貿易糾紛前一小時，即全部取消對英國貨物的限制。

上月新加坡曾禁止四十六種英貨輸入，其他貨物則須領證，以報復英國對新加坡棉織品輸入的限制。

由於在吉隆坡英、馬雙方會談，對馬來西亞棉紡品輸英作新的限額規定，上週新加坡已取消禁令，本週二將須領證的條例也全部取消。

雙方會談的代表團，分別由馬來西亞工商部長英哈爾和英駐馬來西亞副高級官員波頓萊率領。會談在星期三將繼續舉行。

## 大道商科書院 增設選修科目

【本報訊】本港大道商科書院業於本月十四日正式上課。據稱：該校爲充實陣容，加聘何正華、蔡從光、林錫等名教授主講有關課程。並加設日學……

……語、英文會計、海洋運輸、會計報告及分析、公共關係等實用課程，以便選讀生單獨選修。

據稱：該院資料室搜集有歐美各大學概況，以供有志升學者參考，並設專人指導。現已陳列者，計有英美各大學概況百數十種，仍繼續搜羅，歡迎到校參觀。該校各系級仍有少數餘額，有志研究商科者可於週內報名入學。

# 市政局主席在立法局報告 僱用貨車增派人員 加緊清理街頭垃圾

【本報訊】市政事務署署長張維，昨在立法局會議中答覆胡百全議員有關清理垃圾的詢問時指出：在颱風後所遺留下來的垃圾，現正僱用貨車及動用特別清潔除與洗街隊伍的人員來幫忙清除。

據說：市政事務署在清除街上垃圾方面所遭遇的困難，已因最近兩場大風而更加嚴重，不過，這些困難主要是由兩個原因所引起的：

第一、過去六個月來，市政事務署潔淨組工人數目逐漸減少。該組工人名額共三千一百二十人，但空缺現達二百九十四名，約佔總數百分之十。但是在另一方面，需要清除的垃圾卻仍然以每年加百分之十二的比率繼續增加，現時每日達一千四百噸。潔淨人員嚴重缺乏的情形，早經向政府具報，同時據所知，這事情已受到密切的注意。

第二、在使用車輛方面一直都有困難存在，部份是由於垃圾增加，但主要是由於「車輛」損壞的比率高於預期。從一個惰……

……形，尤以在九龍方面更爲普遍，因爲那邊的垃圾車，必須在垃圾滯垃圾池上的崎嶇道路行駛。因此，工務司署的補養及修理部門，就受到很大的壓力。政府亦已注意到這事情，並收到一項建議，主張日夜開工修理垃圾車。這樣就可以增加日間可用的車輛數目。

市政事務署應付目前勞工缺乏的辦法有下列幾項，關於潔淨組有空缺的情形，已在本地報章，政府諮詢處及勞工就業指導組加以宣傳，並印發關於此等空缺之傳單在各安置區分派。現希望目前的缺額可能藉招募現役工人於假期過時工作及減少假期而加以彌補工人數目，但這只屬權宜辦法，而且初步的反應，並不令人鼓舞。垃圾灣方面工人缺乏，直接影響卸垃圾工作的速率，從而普遍影響港島的收集垃圾工作。

市政事務署及市政局已獲批准的新車，現行年度將可在三個月內即由十二月初起，陸續抵埗。

現時的困難，雖然可能擾亂每日清理垃圾的工作時間，但每日應清理的垃圾，大部份均可即日清妥。當日下午所餘之小部份，亦在黃昏時清除。最近幾週來，各垃圾收集站均有棄置的木箱或竹籮等積存一日或一日以上，但這些東西對健康並無危害，而且現正僱用貨車，動用特別清潔除及洗街隊伍的人員，加以清除。這些特別……

# 市政局主席表示 考慮修改法例 管制光管招牌

【本報訊】市政局主席張維，昨在立法局會議中答覆可徒惠議員的詢問時表示：市政局已進行修改廣告附例，以管制廣告招牌的安裝。

市政局主席稱：若干時以來，市政局已進行修改廣告附例，但目前市政局根據公共衛生及市政事務法例所賦與的權力，以對付招牌或消防事務處處長證明爲危險或具有做成火災危險的廣告招牌，此外，現時的廣告附例規定，當市政局認爲某一廣告招牌損及任何風景區的天然美觀及影響任何地區之市容時，市政局亦有權力採取行動予以對付。

他指出：關於霓虹光管廣告招牌，在附例內係有特別規定加以管制者。其中規定之一爲：如擬設立霓虹光管招牌，必須向消防事務處處長呈報。而消防事務處處長亦得授權，對於被認爲有造成嚴重火災危險的招牌，得予以移去。

張維又表示：市政局將徵求消防事務處工務局及警察處等機關之意見，以視能否在目前採取任何行動，以對付危險的廣告招牌。

# 解決巴士交通問題 政府貸款協助學校購置校車 准許大型的士載客行走市區

## 讀者意見

編輯先生：

香港巴士交通的混亂和無能，確是「民主櫥窗」的最大污點。估計港九每天需要搭乘巴士的市民，通常在三百萬人次（學生約七十萬人，工人約五十萬人，其他市民約三十萬人），而每人每次候車所費的時間，往往在半小時左右，市民浪費的時間，平均以十五分鐘計，則每天在七十萬小時以上。姑不論市民精神上所受的損害是如何沉痛，這巨量時間的浪費，對於本市生產上，服務效率上，也就是整個經濟上所受的損失，是怎樣的嚴重！我想，凡是稍有責任心的人，都不應該熟視無睹罷！

試問：九龍方面巴士乘客，每天約在二百萬人次左右；香港方面，也不下百萬人次。試問：九龍和香港的巴士公司所設備的車輛，究竟夠不夠供應呢？究竟能不能負荷這樣的任務呢？假使只是由於公司設備的不足，而使大多數市民，以至整個香港蒙受這樣大的損失，巴士公司負責當局捫心……

巴士公司既享受了專利的特權，就有負責供應市民交通的義務，這實無可推諉的！或謂香港人口增加太快，以致公司設備，無法趕上。這理由是不能成立的。因爲香港人口日增，是個早就存在的事實；公司當局早就應該預爲之計，以適應客觀事實的需要，而盡其應盡的責任。例如本港水務當局建築大欖涌和石壁水塘，都是早在好多年以前估計事實的發展，而預先籌辦的。現在除了着手建築船灣的淡水湖外（預計五年後完成），還正在設置接通東江的水管，以防本港食水供應的不足。一個負責的機構，是應該這樣做的。至于說因爲司機缺乏，而致車輛不能開足，那更屬欺人之談！巴士公司每年獲利千萬，爲什麼不肯待遇得好些，以廣招徠呢？！

現在我不願詳說，對巴士公司提出更多的質難；只在補救方面，提供補救的辦法：

㊀政府主管方面，應迅速查明各巴士公司現有設備情況及供應能力，立謀治標治本的具體辦法。

㊁政府應協助（貸款或補助）學生人數較多的學校，購備校車，即學生……

七十五萬以上，倘能把學生的交通問題另行設法解決，則巴士的負荷，就可減輕一半。現在數十萬中小學生爲了趕搭巴士，黎明即起，睡眠不足，在晨光曦微中，蹀躞街頭，爭先恐後，其焦急與不安的情狀，實堪憐憫。而在擠軋登車時，尤險象環生，很易發生意外。我想，無論政府主管機關，和學校當局，都不應漠不關心，置之不聞不聞！

㊂援照新界的士的先例，准許市民組織大型的士公司，供應車輛，行駛市區，接載乘客。

㊃以上所述，是切實可行的治標辦法；至于治本辦法，則應由主管機關，衡量事實，在港九兩地增設巴士公司各一間，俾在公開競爭之下，能各自努力，克盡厥職；一矯過去顢頇，保守，無能的積弊。

㊄本港巴士交通的問題，是一個刻不容緩，急待解決的問題，市民深受切膚之痛，無可告訴，希望輿論界爲民喉舌，一致呼籲；並徵求各方提供切實辦法，作積極性的建議。尤盼政府主管當局，公共交通顧問委員會，代表民意的各位議員，以及教育司署和各學校負責人，對市民對學生負起應負的責任，速謀補救的方策。

蔡和貴 報主持公道，關心市民疾苦，過去對巴士交通問題，向不避嫌怨，大聲疾呼，爲市民請命。尚希再接再厲，繼續努力，並籲請全體輿論界及熱心人士，羣策羣力，一致主張，爲百萬市民解除痛苦，爲整個香港……

## 消防處設四個諮詢機構 歡迎市民詢問 有關防火問題

【本報訊】消防事務處昨日再請市民注意，該處現已設立防火諮詢事務所，以便解答及協助市民解決關於火警之種種問題。

該處現已設立四個防火諮詢事務所，其地址如下：港島北角消防局，九龍荔枝角消防局，觀塘消防局及新界荃灣消防局。

上述四個諮詢事務所，每日由上午九時至下午五時辦公。

該等事務所日間之電話號碼如下：

港島：二二三一〇一或二三三三八八。九龍：六六二五六〇。新界：荃灣八八一二七二號。下午五時以後，請撥電話二三三八九一六或二三四八三五號。

# 東頭村新區血案 男子被斬重傷 一人涉嫌被捕搜出一柄血刀

【本報訊】九龍東頭村徙置區昨晚七時許發生血案，一名男子被人用菜刀斬至重傷，警方事後捕獲一名嫌疑男子，連同一柄染有血漬的菜刀一並帶回警署。

血案發生於該區C座七樓走廊間，傷者是被一名男子持刀追斬，追至走廊轉角處才中刀倒地，兇徒將血刀拋下六樓，但並無逃走。

被斬傷的男子名黃與盛，廿八歲，與寧人，與三名同鄉男子同住C座七樓六一〇室，他是某織布廠的夜班工人。

據說：與傷者同睡一床的是他的同鄉李潤（卅七歲），爲某紗廠的日班工人，由於兩人的工作時間不同，睡眠時間遂發生衝突，理由是當其中一人熟睡時，另一人卻放工回來，動作聲響會把他吵醒，雙方因此而有積怨。

數日前，李潤指傷者故意吵醒他，因而發生口角。

血案發生於昨晚七時許，傷者熟睡中被收音機聲吵醒，見剛放工回來的李潤開着……他，他閃避後，即與傷者黃亦起床爭辯，在爭執一陣下旋即發生糾纏，混亂中，突然有人拿菜刀向傷者追逐，傷者沿走廊走至轉角處，即被追及，致肩及背部連中三、四刀，受傷倒地。

血案發生後鄰居報警，警方到場將一名男子拘捕，並在六樓找到兇刀，一並帶回警署，傷者則送醫院救治。

## 替人墮胎疑案 裁定表證成立 待解高院定讞

【本報訊】未婚少女墮胎致死亡案，昨在南九龍裁判署初級偵訊，法官……

……全案證供完畢，裁定表面證據成立，被告候解高院審訊……

被告：㊀何國良，卅七歲，主婦，住長樂街廿×號三樓；㊁陳柔，卅二歲，女護士，住鼓油街一〇×號二樓。同被控：（甲）七月廿八日在九龍地區謀殺女子葉芳……

# 街坊會與八和會議決定 義唱義映賑災 分在本月廿一及下月二日舉行

【本報訊】港九街坊會、八和會館聯合舉辦急賑風災籌募委員會，昨日議決定期下月二日（星期五）在香港電台舉行紅伶義唱，點唱籌得欵項，全部撥交賑災。義唱并由香港商業電台、麗的呼聲轉播。本月廿一日舉行電影義映。

點唱時間，將由該日下午三時起，至午夜十二時止。仍照過去辦法，懇請各界人士解囊點唱。義唱紅伶，包括何非凡、鳳凰女、陳錦棠、呂楚雲及八和會館全體老倌、會員。

義映方面，由三達影業公司響應此次急賑勸捐，本月廿一日在倫敦戲院放映「苦戀」一場。票價分五元及二元四角。該片爲商台天空小說所改編，義映時由該片男女影星剪綵，副華民司李孑農頒旗，原著人李我致謝詞。

聯席會議昨午三時在華民司署會議室召開，出席會議計有兩會首長吳多泰、何非凡、胡盛添、甄子傑、鳳凰女、陳凌峯、黃秀山、方樹泉、張大榮、徐時、呂楚雲、鄧鏡彬、鍾思龍、龍平、劉茂、蘇濤、吳瑜彬、黃炳雄、嚴勵、葉榮輝、何德旗、陳柱、樊焜、陳奕勳、張瑞廷、何十常、梁作桓、曹紹松、李志楠及香港電台、商業電台、麗的呼聲等負責人。

副華民政務司李孑農、何陸璇、福利主任賈其培、容璋列席。

秋季時裝展覽

# 醫務總監赴菲參加 世界衛生組織年會

【本報訊】本港醫務總監鄧炳輝，昨日下午由港飛馬尼剌參加西太平洋區世界衛生組織年會。該會定今日至廿二日舉行。英國代表除鄧氏外，還有英屬所羅門羣島衛生總監麥紀利哥、英屬婆羅洲衛生總監布基利斯。

會內議程包括有防止霍亂、未入學兒童保健計劃、牙齒保健計劃及報告一年來區內工作情況等事宜。大會方面更將討論西太平洋區以年一月至十二月底經費開銷計劃。鄧氏于會議完……

調：（乙）七月廿四日被告延夏喬律師代表，大被告延曾超正律師代表。日非法使用儀器，替女子素秀娟墮胎。首……

醫務衛生總監鄧炳輝昨飛馬尼剌，圖爲送行者張玉麟、張沛松與鄧炳輝總監伉儷及男女公子在機場合影。

## 宗親會聯誼總會 明會慶就職聯歡

【本報訊】香港宗親會聯誼總會，成立以來，已五載，香港九龍入會者有爲數十姓之多……會爲加強組織，年前進行改組……

……迄今已達港註冊爲註冊有限公司第一屆理監事主持監誓，是晚假名流出席觀禮。新職員，并定於明日五週年紀念，會員大會，於英京酒家四樓舉行，聯歡大會，請救判司歡宴，該會已柬邀各……

## 特寫

# 風姐摧毀梅窩木橋 暫用小舟代替

橋主因成本加重，乘客每位收費一毫，致鄉民遊客都有怨言，但橋主預計將要虧本，重建木橋，目前尚未能實現。

記者余文波

本港唯一「過橋抽水」的梅窩木橋，被風姐「難比」一怒之下摧毀了！木橋雖然被吹去，可是往日站在橋頭收費的老伯卻仍是屹立不倒，橋頭依然站不住腳，就跟到他的損失慘重。

往日梅窩木橋的只有橋主鄭炳熙一人，但現在用「橫水渡」，他也不得不多僱幾個伙伴，所謂「羊毛出在羊身上」，成本既然增加，價格也就相應地提高，這是順理成章的事。目前，乘「橫水渡」到對岸的價格是每次一毫，比往日過橋貴增加了一倍。

最近，連梅窩的鄉民也有怨言了！到梅窩旅行的人更不用說，爲了省回一杯茶錢，很多都要步行，或要遊沿小路到銀礦灣……

……橋主鄭炳熙指出：木橋本來是頗堅固的，前年「溫黛」也吹它不倒，可是「露比」帶來的雨勢實在太大，山洪和浪濤奔騰，把這座建於民國四十五年的木橋「摧毀」了！……

……換言之，橋主的收入平均每天要超過七十五元。而每年的旅遊季節是七月、八月及九月，今年這三個月份都有風雨，對於橋主無疑是嚴重的打擊。據橋主鄭炳熙說：到今年橋樁結束，恐怕要賠本二、三千元了。

木橋摧毀之後，梅窩鄉事會曾經和橋主接談，照橋約規定，五百元以下的修理費由鄉事會負責一半，可是現在木橋全部被摧毀，重建的費用起碼要在五千元以上，這是一個相當龐大的數字，在橋主來說，假如在年初還不大成問題，希望在日後賺回這數目，可是現在已經是橋的尾聲，付出的修橋費，無論如何不可能在十二月下旬……

## 辦舉家酒宮商

# 曉揭戲遊宇填獎有餅月秋中

本酒家日前舉辦有獎填字遊戲，荷蒙各界人士不吝賜教，踴躍參加，爰備珠玉紛投，感激隆情，謹此鳴謝。

茲將中獎人名單公佈如下：

……

中獎人請於本月十八日上午九時至下午六時攜同原稿到本酒家領獎。

謎底

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 敬 | | 賞 | | | 心 | 上 | 人 | | | |
| 宮 | 月 | 餅 | 選 | 料 | 好 | | 上 | 人 | | |
| 餅 | | | 鮮 | | | | 掌 | | | |
| 會 | 賓 | | 美 | 麗 | | | | 頭 | | |
| 迷 | | 物 | | | | | 實 | | | |
| 月 | 到 | 中 | 秋 | 分 | 外 | | 明 | | | |
| 餅 | | | | | | | 月 | 色 | | |
| | 春 | 花 | 秋 | 月 | | | | | | |
| 台 | | | | 桃 | 花 | | 電 | | | |
| 雲 | 破 | 月 | 來 | | 花 | 弄 | 影 | | | |

（上）被「露比」吹斷後的梅窩木橋。（下）梅窩人僱用「橫水渡」代替。


# 騰達汽車

TAUNUS 12M/1500 型

香島汽車有限公司

特約代理

"輝煌"及"騰達"汽車

現在

於仁大廈地下陳列

Ford

香島汽車有限公司

# 兒媳被控誤殺老母 表證成立移解高庭

## 醫官指出死者如能較早送往醫院，可能有生還希望。

【本報訊】老婦被兒子及媳婦誤殺疑案，昨裁定表面證據成立，將解高院審訊。政府醫官作供時指出：依他的意見，倘死者能較早被送往醫院，可能還有生存的希望。

此案昨續在中央裁判署續訊，希士達法官在聆取全部十四名証人作供後，裁定被告等表面証據成立，將于下月解高等法院審訊。同時由于控方表示不反對，故法庭仍准被告等以五百元保釋出外候審。

本案由政府檢察官賀治利帮辦主控，張永賢律師代表死者大兒子曾發醉出庭列席旁聽。被告人是：㈠蘇新英（死者次媳），卅五歲，家庭主婦，報住洛克道二五八號十二樓B座，被控于去年十月十八日，在灣仔道二二一號三樓非法殺死老婦胡醒鑽，（又名胡秀姑）；㈡曾汝聰（死者次子），卅一歲，無職業，住上址，被控同時同地，與首被告非法殺死胡醒鑽。

法官聆聽全部証供後，裁定兩被告均需對控罪提出答辯。法官並對被告等解釋，答辯的方式有三種：一是登証人台發誓後自辯；二是不登証人台，不經發誓而自辯；三是不講任何話，即暫時保留。法官並謂：對于以上三種情形，被告等可自由選擇，並儘接受任何人的恐嚇或示意而作決定。由于兩被告均說：「我不知應該怎樣」，法庭乃作其保留權利論。

在向被告等解釋控罪時，法官向首被告指出，殺人的罪名有兩種：一種是謀殺，即是有目的或有意圖的；另一種無目的或無意圖的，稱為誤殺。由于控方並無支持「有意」的論點，故只控告首被告誤殺的罪名。至于次被告方面，由于在首被告與死者發生衝突時，次被告並無上前勸阻及救助，且于事後亦與首被告合力將血跡抹去，將血衣摺藏起來，故控方申請加控其共同誤殺罪名。

此案于昨上午開庭時，政府醫官唐東發向法庭作供說：去年十月十八日，他曾一名華籍老婦檢驗，那時她經已斃命多時。死者左眼有瘀腫及腫起，頭部有六處不規則大小不一，方向不同的傷痕，依他意見，死者致死的原因，是由于腦部受傷及受到劇烈震動所致。在腦部的頂端有一小面積的瘀痕。

唐醫生續供稱：他以為死者若能于較早時間被送到醫院急救，也許還有生存的希望。至於死者腦部的創傷，可能是受拖耗的毆擊或碰撞到窗門手製所造成。

唐醫官又說：他也曾替首被告蘇新英進行檢驗，在她的右胸部有一些瘀痕，左手的手指及右臂亦有些微傷痕。首被告的血型與死者同屬「〇」型，他檢驗首被告的時間是在去年十月十九日，即案發後次日的中午十二時。

# 社會福利署訪尋三名女棄嬰親屬

【本報訊】社會福利署發表佈告稱：下列各兒童乃由該署所照料，現欲尋訪其父母親屬或監護人等之下落，各該人等如在佈告發出日起，一個月內仍未前來該署（銅鑼灣裁判司署大廈八樓七〇五室）洽商，則各兒童即作被遺棄論，有關其前途福利，概由該署安排：

㈠不知名，女，約五個月大，本年五月五日下午二時十五分，於九龍資大仙老虎岩徙置大廈O座外之一樓內，當時該嬰約一個月大，一呎四吋高，膚色青白，臉尖，身型瘦小，身穿白內衣兩件，白底紅點衫一件，外裹白底紅印花毛巾兩條及紅白大毛巾一條。

㈡不知名，女，約六個半月大，本年三月七日下午七時卅分，該女嬰被發現遺棄於九龍新填地街三六三至三六八號三樓之梯間，當時該嬰約七日大，膚色白皙，臉圓，眼小，鼻尖，身穿白及粉紅色花內衣，粉紅色、白色及黑色間條衫兩件，外裹白布兩塊及白色毛巾一條。

㈢不知名，女，約一歲五個月大，去年十二月廿四日下午二時，該女嬰被發現遺棄於九龍彌敦道五一七號二樓梯間，當時該嬰約九個月大，二呎二吋高，面長，眼小，鼻扁而小，口大，髮長而稀少，身型瘦削，赤足，身穿紅色棉外套，長褲，外裹紅毛巾。

又：下列二人應備速前往香港銅鑼灣裁判司署大廈八樓七〇五室（兒童事務組）有事商量：

李錦洪及吳少英二人，曾居於香港皇后大道東五十號三樓。該吳少英又名羅少英，又名李紅紅，又名李索薇，又名阿英，女，年約廿七歲，廣東南頭人，為男童李錦洪之母，李錦洪現年十歲。

# 失業男子被控藏毒 表証成立待解高院

【本報訊】失業男子藏毒疑案，昨在中央裁判署第二庭續訊完畢，楊鐵樑法官裁定表面証據成立，並定期下月解高院審訊。

被告男子劉文，卅七歲，無職業，報住佐敦道卅一號三樓。被控兩罪：㈠七月卅一日，在深咸道二七三號樂都酒家非法藏有一定量的毒品。㈡同日，在其佐敦道卅一號三樓的住所內，非法藏有毒品。

此案于昨日續訊時，警方反毒組林木星帮辦作供稱：七月卅一日，他在九龍深咸道樂都酒家看到被告，被告當時有一袋米，米內藏有兩個紙盒，紙盒內裝有一些類似白粉的東西，當時被告是獨自一人在那裡，于是他上前向其表露身份，並在被告身上搜出三條鑰匙。後來，他在被告帶領下前往佐敦道卅一號三樓。在那裏，他問被告內所裝的是什麼東西？被告答稱：是白粉。此後，被告帶他進入房內，在一張碌架床上，找出一……

# 錢樹良吳善凝結婚

【本報訊】天天日報、南華晚報記者錢樹良君與吳善凝小姐，昨在香港婚姻註册處舉行婚禮，今日返澳門拜祖，並在澳門國際酒家舉行婚宴。

錢君從事報界多年，並為大衆攝影學會會員，吳小姐系出名門，秀外慧中，服務彩虹彩色沖印公司。今結秦晉之好，堪稱佳偶天成。

圖為錢樹良吳善凝儷影

# 在高庭開辦卅多年 茶水部結束

## 改為陪審員休息室

【本報訊】設在高等法院二樓、已有卅多年歷史的茶水部，昨晨已宣告結束。

該茶水部向由服務高院卅多年的退休僱員林伯承辦，服務週到，價廉物美，使一般到庭辦案的律師、法庭工作人員，包括警方人員與駐庭採訪記者，深感便利。

這次突然停辦原因，據悉由於合約滿期，高院收回該地方將作為陪審員休息室，故在滿約後，正按察司何瑾爵士下令結束，而將來再在高院三樓，即同前撫方法院辦公室，另設一茶水部，不過該地方將比現在那處狹隘得多。

# 兩船員被控藏有大量鴉片

## 押候三天暫毋須答辯

【本報訊】兩名海員涉嫌藏有價值二萬四千餘元的鴉片四十八磅半。昨被帶上中央裁判署，控以非法藏有毒之罪，控方以此案尚需繼續調查為理由，向法庭請准將案押候三日，被告等目前尚未需答辯。

此案由希頓法官主審，張福良帮辦主控。被告：㈠張論，卅四歲，洋船「大福康」號海員，報住九龍環景街一九號六樓。㈡莫祥，卅五歲，同為「大福康」號洋船海員，報住高街九十四號七樓。

同被控于本月十四日，在九龍偉晴街六十一號門外非法藏有一定量的毒品，而未得醫務總監的許可，違反本港毒品條例。（庭透露：該批毒品為主控張福良帮辦向法定鴉片，數量約為四十八磅半，時值約港幣二萬四千餘元。）

……個衣箱，他用鎖匙將衣箱打開後，發現箱內有四塊用紙包起來的東西。

林帮辦續供稱：此後，他又在碌架床下找到一個煙盒，煙盒內裝有一小包白粉。而衣箱內所裝的四塊東西中，有一塊上面附有「九九九」的號碼。最後，他再搜被告的身上，又在口袋中搜有一小包白粉。至本月一日，他帶被告落案，控以兩項藏毒的罪名。

# 仙露賀爾蒙面霜 使皮膚恢復青春

據代理商稱：美國多麗姬化粧品公司出品的「仙露賀爾蒙面霜」，據稱：志在挽此種踏入衰老邊緣的皮膚的最佳製劑，它含有一萬國際單位的純淨天然女性賀爾蒙和豐富的維他命A，對於乾燥和老化皮膚，具有使之恢復青春、增加光艷的特效，因為它能夠滲透入皮膚內層，令組織機能產生更生的力量，為他種面霜所不及。又以效力特強的緣故，每日敷塗的份量，不宜超過半茶匙。注意皮膚保養的太太小姐們，幸勿忽略此挽救青春的機會。

# 應聘訪美講學 陳存仁今返港

本港名中醫陳存仁，七月應美國普靈斯登大學聘請，由港飛美講學。據稱：陳氏此行，備受該大學當局之推重，最近復應日本針……

# 關東灶具會社 茂村來港訪問

圖為張子良與茂村（右）合照。

【本報訊】日本專門製造無比石油氣器皿之「關東灶具株式會社」，鑑於美孚公司在港推銷異常成功，成為家庭理想燃料，而爐灶之配合亦極需要，目前派代表茂村來港拜訪本港總代理美豐公司總經理張子良，商洽在港推銷工作。據稱：日本無比石油氣用戶已逾七百萬戶，而爐灶必須以耐用爲油爲條件，目前關東出品已符理想，炒菜二味僅費時七分鐘，每味只費一仙半。張氏提出改良爐灶，以適合本港環境需要。

# 蘭宮酒家 月餅應市

九龍深水埗元洲街三一一零號蘭宮酒家，據稱：以中秋佳節將臨，特聘名厨精製各式月餅應市，並為便得工廠工友集體購買，一律照價九折。又為方便各界送禮，特備換餅券多種。據稱：簡便大方，同時徵收明年月餅會。

……陳氏旅程已結束，今晚八點半由日返抵本港。

……參界及醫學團體之邀請，由美飛日，作一週之逗留，排日出席各地團歡迎會及聯合業行之醫學商討會。

# 振興月餅 大量應市

本港素享信譽，擁有月餅會戶衆多之振興公司，以秋節將臨，現正大量加工趕製月餅應市。據稱：歷年來，該公司以選料正，製作精，深獲廣大市民稱讚。該公司主辦之甲辰年月餅會，由農曆二月初一起至十四，已開始派餅，至於明年（乙巳）年月餅會，業已開收，凡參加該公司月餅會者，即送豐富禮物月一盒，並為酬謝各界之雅愛，加贈週年精美月餅一大盒。同時並可選購該公司出品，月餅會均可獲享九折優待。

凡做餅會一份，先奉送贈純正蓮蓉月一盒，多做多送，限收千份，額滿即止。

# 古美加僑領 葉俊萬抵港

【本報訊】香港葉氏宗親總會永遠名譽會長、南美洲古巴加中華會館主席葉俊萬，昨午自古巴飛抵本港，葉正總會同人暨葉氏親友到機場迎迓者，有該會理事長葉鎮錦泉、副理事長葉石華、林忠信、朱文齋、廖諒會常務許讓成、黃華記、李茂楨、夫婦、葉金、王蔭平、李立基、何壽康、張悠鑑、張東海、張松生、張祖波、劉學宏、湯振國、黎德康、徐惠儀、黃培才、古灼、劉國寬、黃茂錦、曾國照、張詞芳、張敏等。

葉氏年前返港，曾協助葉正總會倡導建新校舍，並主持地基破土典禮，首捐建築費五萬元，及經募不下三十萬元。

# 東泰公司舉行 二十週年紀念

## 雪白牌雪櫃暢銷

【本報訊】義大利雪白牌雪櫃香港總代理東泰貿易行頂成……公司昨在告羅士打……該公司各門市部、備辦世界名酒、糖菓、餅乾、香烟、樓餐聽菜……

……二週年紀念大會，同人並聚餐聯歡。自不斷增加，在徵得義大利原廠家同意後，決定邀贈銷售成績最佳之前三名分銷商（金門行、雪白公司、香港雪櫃總滙）前往義大利及歐洲各地區遊覽，並參觀雪白牌雪櫃之生產情況，藉能對該牌雪櫃之產銷有進一步的了解。各分銷商將在李氏帶領下，于下月初間啓程，作為期一月之旅遊。

席間由總經理李東海氏報告該公司今年來營業狀況，據稱：由於雪白牌雪櫃在香港異常暢銷，售出數……

# 口頭誹謗醫生非禮案 辯方指證人涉嫌發假誓

## 法官諭案結後會見該証人

【本報訊】新界醫生控告一村民口頭誹謗案，昨日發生一案中案，辯方大律師指原訴人的証人黃德生作假証供及犯有發假誓嫌疑，黃極力否認。法官宣示，於明天這案審訊完結後，要會見這名証人。此案証供未完，押候今日續訊。

被指作假証供的証人黃德生，乃粉嶺和合石村代表，他供說在六二年十一月廿五日，他週見被訴人羅炳香，當時被訴人問他，知否本村發生兩母女被一名醫生非禮之事，跟着給一張報紙與他，並叫他設法說服這兩母女前往鄉事會投訴及報警，最後更遊機恿他說：如能夠辦到的話，可獲酬金數萬元，另一輛私家汽車。

証人乃答羅道：「他須要調查清楚，否則報假案，則會被控訴」。隨後他在十一月卅日，曾去函那間報館查詢是否屬實。至是，辯方大律師向証指証人在庭上所作供詞，全不真確，由於証人是曾當醫作証，家庭主婦，住粉嶺安樂村一式四號，供說醫生非禮女人之事，那麼便犯有發假誓嫌疑。辯方大律師又謂：在這案押候休庭期間，有兩名証人一名劉耀才，正在那處修理單車，另一名徐健南。

本案原訴人洪福康，四十三歲，客籍人，醫生，住新界粉嶺聯和墟和風街三十二號二樓，延張恩純律師轉聘梁田士大律師循民事訴訟案程序具控告男子倫女律師聯沈滙大律師代辯。案由高院西四點理由，控告男子羅炳香（譯音）口頭誹謗，要求賠償；被訴人羅炳香則由羅凱士聆訊。

……証人乃答羅道……可以指証這位証人會取出一袖珍簿，用鉛筆紀錄些東西。証人對此極力否認。結東法官乃命証人於明天到庭，在這案審訊終結後，要會見他。

……証人羅炳香……

四時，她見被告在村邊附近一學校對面的單車舖理店前和三名男子談話，被訴人手持一份報紙，指着其中一新聞而談，她和他們相距約十尺……

# 九西扶輪社餐會 放映博覽會彩片

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨在總統酒店三樓舉行本月份第三次每週午餐例會，由該社社長謝錫堃主持。是次例會節目，除由社長與各地社友交換社旗，及祝賀社友馬永雄生辰外，並由該社節目委員會主席陳福康安排下，由美國新聞處黃樹芳為該社放映一套名為「世界博覽會」的彩色影片，內容述及博覽會內一切的建設，對各國會館的情形均紀錄甚詳。

出席是次例會的社友如下：陳漢宗、周克強、蔡章閣、陳福康、鄭樹岩、陳永忠、陳顯榮、顧文熙、黎時煖、張貴恒、謝錫堃、雲達其銘、馮日初、李耀之、曹紹鄭、唐、張子芳、陳銘臺松、蘇潤生、馬永雄、盧化論。

# 施施公司 新型童裝

銅鑼灣禮頓道一二六號後座（希雲街口）施施童裝公司，已有大批秋季童裝上市，據稱：款式新型，美觀大方，有套裝、秋褸，學校上體育課的運動褲，應有盡有，而且價錢公道，比起自己裁剪更合化算，既省時間，又省金錢。

# 石利洛區經理 由馬尼剌抵港

【本報訊】石利洛洋行遠東區經理楊格，昨自馬尼剌乘菲航班機抵港。據悉：楊氏此次來港，係專程前來為「豪華」與石利洛密切合作十週年紀念，該行將備盛宴款待，并授予長期服務獎章。

石利洛洋行總經理克魯克等多人，昨曾到機場歡迎楊氏抵港。

# 咪嘩度新表 將空運來港

【本報訊】瑞士咪嘩度表遠東總經理大昌行王光燒，於上月應瑞士廠商總會會長飽華之請，往瑞士作二星期之訪問，並順道赴咪嘩度表廠考察，由該廠董事田得仙殷勤接待。王氏已精選最新穎表款百餘種，不日空運抵港，以應港九人士之需。

圖為王光燒君在瑞時與咪嘩度表廠董事田得仙及董事長愛德逹等合影

# 多馬商科夜校 續招新生

設在堅尼地道七號聖若瑟書院之多馬商科夜校，繼續招生，該校分速記、秘書訓練及商業信札三科。速記科三個月畢業，據稱：除由該校發文憑外並保薦參加學會考試，速記每逢星期二、四下午六時至七時十五分上課，學費每月三十元。秘書訓練科三個月畢業，授予秘書職位所需要之知識與從事實習，據稱：有助謀得高職，逢星期一、三，下午六時至七時十五分上課，學費每月三十元。商業信札科六個月畢業，能書寫各種信札，逢星期二、四，下午六至七時十五分上課，學費每月廿五元。

# 熊族組宗親會 籌備委員選出

【本報訊】熊氏江陵堂旅港宗親旅港者逾千人，茲為團結宗誼，謀求會員福利，該族男長特發起籌組旅港熊氏宗親會，經於前日在金陵酒家三樓全體舉行首次宗親聯歡，筵開數十席，由熊式一博士主持宴會，熊文週任司儀，報告者有熊少豪、熊琴、熊獎品、熊希甫、熊少康等，即席選出籌備委員，計有：熊式一、熊少豪、熊琴甫、熊獎品、熊世榮、熊伯微、熊文、熊榮、熊心、熊禮杰、熊均……熊少添、熊孫林、熊少瑞、熊振珠、熊麗華、熊桂泉等三十五人，日間並兼理註册及有關事宜。

報名由本月二十一日至七時，十月一日上開始，每日下午六時課。

# 鄭治安被選赴英 接受職工會訓練

【本報訊】英國技術合作處秘書與香港政府協商後，業已選出陸軍文員協會理事長鄭治安，為香港職工會職員一名赴英受訓，除在其本身任職之工會服務不遺餘力之外，並對本港勞工事務之認識，並熱心于參加勞工部舉辦之職工會訓練。是項講習班將於本月廿一日開始上課，全部訓練課程需時十三星期，其中八星期在倫敦受訓，其餘時間行將離港之獲選人……

# 楊傳廣成績預測有獎遊戲 熱心廠商續送出獎品

## 冷熱水瓶廠五磅庄特大水壺五個，寶源光學儀器金屬製品廠千里鏡一個

## 星光實業公司紅A牙刷五十打，冰壺三個，唯一

本港廠商熱烈響應本報舉辦之楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽成績預測有獎遊戲，昨日繼續寄送出品作為預測中獎獎品，計有：星光實業有限公司梁知行先生送出價值五百元以上之獎品，計紅A牙刷五十打，名貴冰壺三個。唯一冷熱水瓶廠梁祖卿先生，送出五磅庄特大水壺五個。寶源光學儀器金屬製品廠黃克競先生，送出名貴千里鏡一個，指定贈與第一名獎者。

本報此次舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽成績預測有獎遊戲，各方對此熱烈贊助。計已獲太平洋行鐘錶部經理孫秉樞先生送出所代理之日本星辰鐘廠名貴手錶五個，作為第一名至第五名之獎品，計第一、第二、第三名，每位獲星辰新型全鋼自動日曆十四K飛輸大三針男裝手錶一個；第四、五名各獲星辰新型全鋼日曆游泳錶一個。本港槍牌製衣有限公司主人張耀先生送出禮物大批，計有槍牌名貴呢絨大褸一件，原大衣價值一百九十八元，指定作為第一名之獎品；另西褲半打，槍牌恤五十件作為入圍獎獎品。

尚有港聞 刊第十頁

在為母親看最需要 增加體力的時候

請飲

白蘭氏雞精

體力之要素

分娩前後 飲"白蘭氏雞精" 快愉精神充沛體力

一百餘年 馳名

總代理：和記洋行

# 木盾賽第二天 今初賽八場
## 三時半起花墟上演

【本報訊】丹利七人木盾足球賽，今天在花墟球場舉行次天初賽，由下午三時半起，共賽八場，門券一律一元二角。八場比賽秩序如下：

㈠中健對愉園甲（下午三時半） ㈡怡和對流浪（下午四時）
㈢加山對獄吏（下午四時半） ㈣郵政對中青（下午五時）
㈤元朗甲對鴨脷洲（下午五時半） ㈥元朗乙對光華（下午六時）
㈦南華乙對空軍（下午六時半） ㈧演英對陸軍乙（下午七時）

在今天的八場木盾初賽中，數碼與首天初賽一樣，甚爲平淡。第一場中健對愉園甲，第二場怡和對流浪，此四隊在首天初賽時均有出師，分別擊敗對手而獲得晉級者。至于其餘六隊的對賽隊，今天才第一次上陣。

鉅型班的元朗，爲了在首天初賽沒有賽次，今天才首次露臉。元朗甲將出戰鴨脷洲，元朗乙則對抗光華，元朗的實力如何，今天比賽後即可獲悉。

由于元朗甲所遭遇的對手鴨脷洲，實力較弱，預料元朗的主力球員，將集中在甲隊中上陣，而以稍次的人腳代表元朗乙應戰光華。不過，因爲元朗甲與元朗乙在抽簽時，同網在一綫比賽關係，即使元朗甲、乙兩隊今天均能奏捷，在十九日復賽時，元朗甲就須與元朗乙碰頭，是即在復賽時，元朗至少要有一隊被淘汰出局。

八場比賽中，預測第六場的元朗乙對光華，是一場工力悉敵之爭，光華有李錦政、劉瑞華、黎展球、孫偉光，實力不弱。元朗乙則是該隊預備組人馬居多，由是兩隊便拉成均勢，將有劇戰。此外第八場的演英對陸軍乙，即是一場「水門水」的賽事，只是陸軍乙氣力身裁佔優，得勝機會因而稍高。

其餘六場比賽，第一場中健對愉園甲，第二場怡和對流浪，第三場加山對獄吏，第四場郵政對中青，第五場元朗甲對鴨脷洲，第七場南華乙對空軍，對賽隊實力都有距離，愉園甲、怡和、加山、郵政、元朗甲、及南華乙等六隊，實力較强，勝券穩操。

在今天獲得勝利的八隊，將與首天初賽得勝隊九巴甲、東昇甲、陸軍甲、南華甲、警察丙、鳳凰甲、星島乙、九巴乙合共十六隊，于明天在花墟球場舉行複賽。

# 中華民國再決定 參加世籃會外賽
## 全隊定廿一日啓程赴橫濱

【台北十六日中央社電】中華民國奧林匹克委員會今天宣佈，中華民國世運籃球隊，將由領隊易國瑞率領，于廿一日啓程前往日本橫濱，參加廿五日在那裡舉行的比賽。

中華民國世運籃球隊，原已撤銷參加的世運籃球會外賽，因最後報名限期已到，經慎重考慮，已于十六日打電報給國際籃球協會，及日本籃球協會，決定派隊參加。

參加本屆世運籃球會外賽的，有中華民國、韓國、菲律賓、印度、印尼、北韓、德國、澳洲、加拿大、墨西哥、古巴、泰國、馬來西亞等十三國，共四隊赴東京參加世運會的正式錦標，與其他十二隊，此次會外賽，將分AB兩組，每組錄取前三隊，比賽秩序于比賽前三天開會決定。

# 本版在世運期間 將增闢兩版特刊
## 本報在東京設臨時辦事處 由何鴻毅君專程飛往主持

【本報訊】世運會定十月十日在東京開幕，本報爲增强世運消息報導，特在世運期間，每日增出兩版地位，特闢「世運特輯」一欄，圖文並茂，內容充實。

本報又在東京世運會設立臨時辦事處，專責採訪世運消息。該辦事處由本報特派何鴻毅君專程飛赴東京主持，並由體育記者李威，及專聘我國體壇宿將李惠堂先生在會場協助，撰寫特稿，另再特約日本體育記者多人，供應會內一切內幕消息。

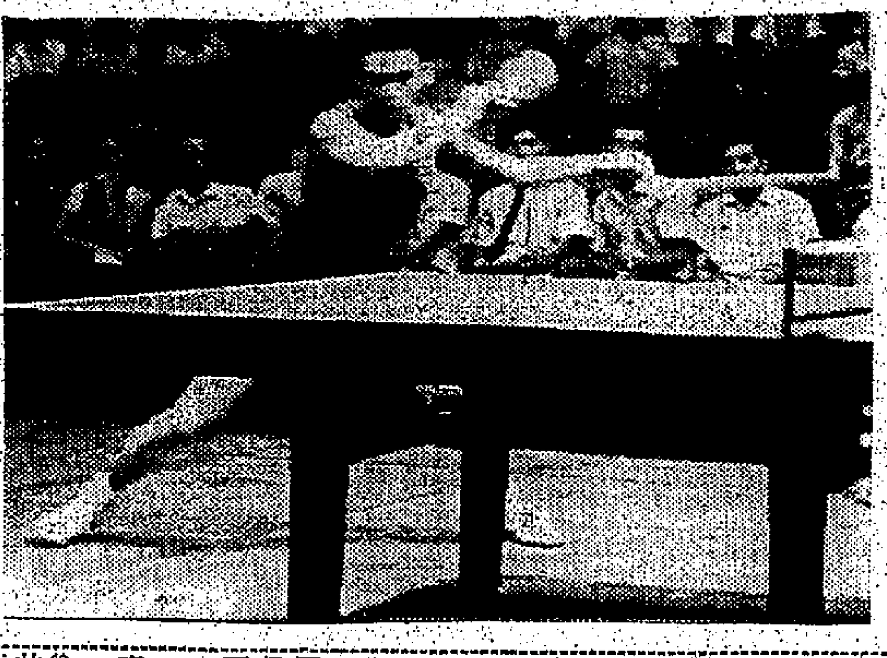
此外本報並與合衆社另再訂約供應世運圖片傳真，特約泛亞社供應圖片，日本時事通訊社供應電訊，務求以最迅速之方法，最詳盡之報導，供應本屆世運會一切消息，以酬讀者雅意。

# 陸軍會募福利費 定廿四日 舉行義賽

【本報訊】陸運會籌募福利基金，定廿四日，在九龍花墟警察球場，舉行足球義賽，由陸軍對愉園。陸軍體育會出席足總代表麥加肥，史賓，及教練史布士，昨午在英京酒家二樓，舉行記者招待會，由陳方翻譯。

麥加肥代表表示，陸軍球隊，自從不再舉行徵兵制後，所有英倫的足球職業脚，均不投入爲職業軍人，所以，陸軍年來，是不會有職業脚參加的。技術最佳球員，亦不過係在英倫代表陸軍作國際足球賽的球員而已。不過，本屆陸軍球隊，實力確屬不錯，新加盟的球將，技術不錯。可是，本身合作，還未夠成熟。

因爲今次的義賽……



圖片說明：將彭長飛抽球的姿態。

## 世運人物 香港飛人威林希路

代表本港出席東京世運田徑賽的威林希路，是由徑隊中最年輕的一員，現年只得十八歲，且是一位學生呢。

目前，新秀田徑賽舉行時，記者在南華球場選手席……由於彼當時要參加四百公尺表演，記者不便即時訪問他，祗好暫作罷。希路在他的四百公尺賽中跑，起步不久，便遙遙領先，比賽之際友拋得老遠，結果，以五十秒正之時間跑畢全程。

威林希路是英國人，在香港出生，有金黃色的頭髮，但卻身軀瘦長，是那雙腿，比普通人來得長，這對于田徑運動，有極大的幫助，無怪他在田徑圈中崛起得這麼快。

比賽後，他在接受記者訪問時，現年十八歲，就讀於九龍拔萃男校大學預科一年級，家中有雙親，一個妹妹，其妹亦爲拔萃女校的……他能說得一口流利的廣東話，與許多中國人不遑多讓……

威林希路又說，彼今次能夠入選爲香港田徑代表之一，感到十分興奮。本年六月杪，便正式接受有關比賽的訓練，與彼一同集訓者有：朱明、蘇錦棠、菲爾特等。爲了要在正式比賽前能保持水準，或更佳的紀錄，故兩月前便每天在教練白特的指導下，作上下午數小時的練習，但星期日則休息。通常而言，彼與其隊友接受訓練之日期爲星期一、三、五下午六時，在佐治五校運動場，二、六日上午九時半，在港府大球場，六日上午九時卅分，在南華球場。

最後，威林希路補充說：香港之田徑……已定下月一日……

# 傑志遠征軍 已返抵本港

楊偉業 陳振權 簽元朗
陳鴻平 郭滿華 簽愉園

【本報訊】遠征南非三島的傑志足球隊，經于昨晚九時零五分，乘搭印度航空公司班機返港。全部職員名單如下：

領隊梁德謙，秘書伍孫球，顧問蔡國楨，球員黃兆、郭秋明、吳添來、劉儀、陳燦林、李國華、郭有、劉煥、陳鴻平、協偉業。

# 和和盃小組 明日會議

【本報訊】聯邀外隊訪港委員會小組，定明日在華協召開會議。

# 中華民國乒乓隊 仍參加亞洲乒賽
## 不顧國際乒協阻止

【台北十六日法新社電】中華民國乒乓球協會之阻止，而將參加九月二十五日至十月四日在漢城舉行之第七屆亞洲乒乓球錦標賽。

## 銀彈的誘惑！ 又有人醞釀攬成 中共排球隊來港

【本報訊】因中共乒乓隊和羽毛球隊來港比賽分賬所得的巨額金錢，已迷惑了此間若干攬體育者的眼睛，現在正有人醞釀攬中共排球隊來港比賽，好從中倒得一筆。不過排聯擬邀約中共排球隊訪港，非改選新職員不可，因目前不少委員，均向中華民國看齊，勢必反對邀請。因此有人提出趕速召開會員大會，改選下屆新職員，以便從中行事。故排聯已定期急速召開會員大會，並已向警方申請開會日期。

傳說綽號「沉大海」某委員，將競選主席，其人並保若一左派校長任會長，由該新會長安排邀請中共隊來港比賽。

一些不願歡迎中共排球隊來港比賽之屬會，現正籌商對策中。

## 港泰星越乒賽 港將劉錫晃 獲單打冠軍
### 越南隊今獨戰港隊

# 足總開會決定 邀阿根廷隊
## 發售高價套票試辦四個月 設乙丙組小組建議被否決

【本報訊】足總執委會昨天通過邀請阿根廷國家足球隊來港。

## 婦游網球昨賽 改於今日舉行
### 因受颶風影響

【本報訊】婦游會主辦的公開硬地網球錦標賽，由於颶風的影響，昨日三場比賽，俱無舉行，改於今日下午五時卅分，在舊山頂道婦女游樂會內補賽。茲錄本日秩序如下：

（女子雙打）黎民貞、周雪瑩，對柏直基美、柏巴勞。

（混合雙打）羅榮文、何羅綺文組，或徐錦翔、羅海倫組，對畢打夫、蘇查組。

甘逸和、楊霖組，或馮漪、劉香谷組，對譚特夫婦。

# 雀巢杯小球賽 下週舉行決賽

雀巢公司，爲促進本港小型足球運動，歷年均舉辦小型足球比賽，將於下週舉行決賽，由流浪聯隊、上德主及流浪聯隊等三隊競奪冠軍，其中以流浪聯隊呼聲最高，該隊擁有足球名將姚卓然、張子岱、張子慧、郭錦洪等。得勝者除榮獲雀巢銀杯及紀念錦外，所有參加比賽之隊員，均獲雀巢公司贈送奕稱補身飲品。

附圖爲雀巢公司贈本屆小型足球賽之各項獎品。

## 賽馬研究

# 至尊寶遷延時日

## 排聯取銷 棄權限制

# 昌興馬經

# 鴻運活潑演出準 一枝獨秀質素高

萬能達 16EE型
最優良之袖珍攝影機
萬能達MINOLTA 16EE型袖珍攝影机完全自動輕盈精緻可放入衣袋或銀包中配有電眼測光器能自動測定曝光無論普通或萬次閃光燈均可配用可拍攝二十張照片裝有ROKKOR F.2.8/25MM鏡頭
Minolta
總代理 佳德有限公司
香港勝利大廈 電話：八八五一一二二

總統大酒店
九龍總統大酒店
摩利五友大樂隊
即晚起演出
「熱帶樂園」
全部南太平洋晴朗充滿傳奇性的紐西蘭菲吉，大溪地夏威夷，薩摩亞及菲律賓群島的故事
彼得羅沙都 主唱
「島嶼之歌」
菲律賓兄妹 演 最新歌舞表演
每晚十時開始
訂座電話：662321 內線 217-9

# 輸英高值棉製品 申請恤衫者特多
## 雨衣長褲今回顯著減縮

【本報訊】第五期輸英高值棉製成品三百八十萬碼特別配額發出後，因爲規定所含香港人工成分每平方碼由二元三角五分降至二元一角，恤衫、毛巾等均可適應，遂攪而向英國招徠，申請該項特別配額。

昨據洋行人士消息：今回申請第五期輸英的高值棉製成品特別配額，其中申請恤衫最多，毛巾亦有申請，因爲第三期與第四期規定含香港人工成分較高的時候，恤衫與毛巾是不容易入圍的，因爲恤衫含香港人工成分，每方碼祇能達到二元二角左右，如果成本較高的，又不獲得英國商家同意訂購，毛巾則以每平方碼含香港人士成分二元一角至二元二角較爲普遍，人工成分較高則很難出售。但現在第五期輸英高值棉製成品特別配額的規定底價降低了，恤衫利用這種特別配額輸英也就顯著增加。

現時英國向港訂購的上等府綢恤衫，其中屬於上價的，F.O.B每打價格遠到一百六十先令，中下價的每打也要一百四十先令。至於第五期輸英高值棉製成品特別配額祇得三百八十萬碼，將有絕大部份爲輸英恤衫領用。

至於申請雨衣和長褲，今回顯著減少，因爲今年輸往英國的雨衣很多，英國商家預算仍有一個不短的時間才能銷得清，長褲現時旺銷季節漸短，明年春夏季銷售則以短褲最多，但短褲很少申請高值棉製成品特別配額。

最近英國客商向港訂購胸圍與女裝恤衫都很少，這兩種貨品原本可以申請高值棉製成品特別配額，但因爲未有獲得英國客商的大額新訂單，故洋行甚少申請。

根據倫敦及曼徹斯特紡織報告：英國棉織品銷路自從八月份以來，雖然漸轉暢好，但實際上不很理想，因爲商家積存的舊貨還有一部份未消化，故市道發展不受多大影響，相信再過一個月，英國市場棉織品銷情方能有顯著的起色。

# 美股續跌尙暢成 汽車股頗呈閃縮

【紐約十五日美聯社電】星期二日股市再度報跌，交投甚暢。開市之初，股價已呈閃縮，起落不定之勢持續至於尾市，更因投機家見利回吐而報跌，大部之股於收盤時成出其全日最低價，跌幅大部在數角至二元之譜。

「杜鈴斯」卅種工業股平均指數下跌三點七〇，成八六二點五四。

「標準及波爾士」五百種股平均指數下跌點二二，成八三點〇〇。又儀類四百二十五種工業股平均指數下跌點二三，成八七點八〇。

化學、鐵路、公用事業、烟草、及大部份之石油、飛機、鋁業等股俱下跌，探礦類股則上升，鋼鐵、汽車等股則先起而後呈閃縮。

成交股票一千三百七十一種，其中六百六十種下跌，四百七十二種上升，二百三十九種不變。

【紐約十五日美聯社】成交總數爲五百六十九萬股（週一日爲五百三十七萬），較昨市略增，交投甚暢。利恒鋼鐵股第三，升七角半，成四十一元，成交八萬八千八百股。在十五種最暢股中，有九種上升，五種下跌，只一種不變。美國汽車第四，升五角，成十六元五角。聯邦鋼鐵股第五，跌二角半，成六十一元三角七仙半。其他暢升之股包括：安那達股升五角；陽光礦業股升二元；賓吉股升一角二仙半；國際紙業股升三角。福特汽車股交暢，升五角，成五十七。

七仙半，岩島鐵路股升八角七仙半，賓夕法尼亞鐵路股升三角七仙半。此外，暢跌之股則有：美國電話股跌五角，國民收銀機股跌一元二角半，另無綫電公司股跌八角七仙半。

# 節前僑滙疏落 銀行不復繁忙

【本報訊】中秋節前，本港華僑滙款回鄉接濟眷屬，雖比平時增多，但由海外滙款來港轉滙回鄉者，則仍然疏落。據銀行界有地位人士說：在中國大陸未被中共竊據前，每逢秋節，美國、加拿大及南洋各地華僑，多滙款來港，由此間銀行轉滙回鄉，以接濟其眷屬。因此，節前銀行業務，特別繁忙，有等銀行且要加開夜工，處理滙兌事務。但時至今日，此項僑滙已極度疏落，各銀行情況均與平時無異。綜以大部份海外華僑，都已在港置業收息，託由親友將收得金租按月滙款回鄉接濟家屬，絕少直接由銀行滙，美國方面即有款滙來，也屬通天滙，並非直接滙來銀行辦理。南洋方面更少僑滙到港，故此間銀行界除了少數受中共控制或規模較小的銀行，接辦內地僑滙外，其餘各大小銀行均與平時無異，絕未因秋節而臨忙碌。

# 樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市在供求適度之情形下，市況頗爲穩健，但由於缺乏利好消息之支撐，膠價又不易有所伸展，昨日之行情仍屬牛皮盤穩。一號星膠之報價企硬六角九仙五之高位不動，二號星膠堅扣六角九仙，三號星膠亦穩軋六角八仙五（均與前市盤價保持水平）。

# 本港金融行情表

民國五十三年九月十六日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 249·125 |
| 收市 | 250·00 |
| 最高 | 250·125 |
| 最低 | 250·00 |
| **期鈔** | |
| 開市 | 5·76875 |
| 收市 | 5·76625 |
| 最高 | 5·76875 |
| 最低 | 5·76625 |
| **現鈔** | |
| 大鈔 | 5·7775 |
| 細鈔 | 5·76625 |
| **日本紙** | |
| 開市 | 152·25 |
| 收市 | 151·75 |
| 最高 | 152·25 |
| 最低 | 151·75 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1·475 |
| 收市 | 1·475 |
| 最高 | 1·475 |
| 最低 | 1·475 |
| **美電** | |
| 最高 | 5·77375 |
| 最低 | 5·77125 |

| 單天通 | |
|---|---|
| 最高 | 5·7675 |
| 最低 | 5·76625 |
| **雜幣** | |
| 加拿大（大） | 5·35 |
| 加拿大（細） | 5·34 |
| 大坡紙 | 1·852 |
| 細坡紙 | 1·849 |
| 新勞啤（百計） | 77·00 |
| 葡幣（每元） | ·973 |
| 人民幣（大） | 1·75 |
| 人民幣（細） | 1·56 |
| 正鎊 | 15·98 |
| 雜鎊 | 12·66 |
| 印尼幣（千計） | 2·00 |
| 台幣（千） | 129·00 |
| 台滙 | 128·50 |
| 寮幣 | 1·00 |
| 泰國紙（百） | 28·10 |
| 西貢紙（千） | 43·00 |
| 法郎（百） | 117·00 |
| 瑞士紙（百） | 132·00 |

# 米市 冷淡

【本報訊】本港米市，依然平淡，昨日大盤成交約四十包，其價并沒有多大上落。計暹國菁蟹大米每担成五十六元，紅地圖大米五十元零三，藍雙魚谷仔米五十一元四，肯三友三號米四……

倫敦金價報二五二·二五（新司令一便士二五），歐洲金價三五·〇七五——三五·〇九五（升），貝魯特金價三五·三四（升），蘇黎世金價乙式四〇·一二。K金收市二五〇·一二五。期鈔收市五·七六六二五，日元收市一五一·七五。

# 大鈔需求仍殷 加單扶搖直上
## 告老士回漲鈔電尾市弱

【本報訊】倫敦金價又創見新高價，現貨鎊及轉讓鎊並告回漲，紐約證券鎊卻見到了新低價。

港市見新高價的，有加單之五·三五七五，及美電之五·七七三七五，但美電新高價，卻仍比大額現鈔價爲低，大陸幫仍在搜進大額現鈔之故。加單報五·三五七五，美電報五·七七三七五——五·七七一二五，通天單價見五·七六六二五，大鈔成五·七七七五，細鈔成五·七六六二五。

日元現鈔成一五一·七五，現宋成一·四七五。期宋按一·四七五，平息，上牌無現貨交收。

日元期貨頭盤按一五二·二五，隨挫一五二·二五，加息五角，上牌現貨交收三百萬日元。

K金頭盤二五〇·一二五，隨跌二五〇·〇〇，早市收市價二五〇·一二五，去息一角，上牌無現貨交收。易水乙式。

期鈔頭盤五·七六八七五，隨跌五·七六六二五，早市收市價五·七六八七五，上價現貨交收平息。三千美元，仍係由大陸幫收進。

現貨鎊報二·七八二九（回漲），轉讓鎊報二·七七五〇（回漲），倫敦證券鎊報二·七七五〇（乙式），紐約證券鎊報二·七七四〇（縮）。

# 海產市況 局部暢好
## 土魷外圍落行購意特濃

【本報訊】此間海產市情，近因遇到不正常之天氣影響，致般貨極形疏短，尤其本港出產之土魷，更途有外圍賓客落行搜購，上等貨式每担扳成至一千零卅元及一千零五十元，港寸魷一千七百七十元及九百元，中魷亦成至八百廿元至七百五十元。港鯇仔成六百廿元至六百八十元，淡身東風螺乾，市甚疏穩，街客頗有吸入，每担成二百一十元至二百廿元。日本鮑魚靚貨仍呈堅好，價位始終保持，廿一頭禾麻鮑每担銷成五千零八十元，廿四頭成四千九百卅元，卅頭成四千六百元，五十五至六十一頭成三千六百元。日本南步鮑鼓大中隻貨相當搶手，每担成四百七十元頗行，中小隻貨分成三百九十元及三百廿元。

蟹膠與魚肚銷情亦爽，蟹膠片每担成九百八十元，蟹膠商成九百五十元，上吧實魚肚每担成四百五十元。遍產銀魚乾貨既普已沾疏，貨方暗微存。

# 星洲輸入圓鐵 限制數量規定

【本報訊】近日星洲鋼鐵市勢已止，但各鋼鐵廠影響，客按入外國訂單仍多。昨據新加坡訊：星洲出入口統制署，營通告各入口商，由十月一日起，輸入圓鐵的數量限制，僅限於下列各項寸度：三分、半寸、五分、七分半、七分、一寸及一寸一分。申請上述各寸度，由十月一日起的下一個期，不必受固打限制，只須領取輸入准證，此項輸入准證的發給申請時，須附上他寸度鐵條，仍需申未在上述規定的其……

# 股市轉靜價轉軟 成交二百餘萬元

【本報訊】昨日股票市交投已轉靜，週三僅半天交易，市況更見冷落，成交總值僅得二百三十六萬元，行情稍少降多。

價升者有：均益倉升一角，偕記升二分半，怡和升四角，城市酒店升五分。

價下挫者有：聯合企業挫五分，萬國企業挫二角，會德豐挫一角，黃埔船塢挫二角半，大酒店挫二角，九巴挫五角，港燈挫一角，電話挫二角半，煤氣挫二角，太平挫五分，牛奶挫二角半。

茲將昨日各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行（除息） | 三九二·〇〇 | 三九二·〇〇 | 三九二·〇〇 | 二五 |
| 九龍電燈 | 三三·五〇 | 三三·五〇 | 三三·五〇 | 九〇〇 |
| 香港電燈（除息） | 二五·八〇 | 二五·八〇 | 二五·七〇 | 一、一〇〇 |
| 電話公司 | 三一·六五 | 三一·六五 | 三一·二五 | 三、二〇〇 |
| 中華煤氣 | 一六·二〇 | 一六·四〇 | 一六·二〇 | 七、〇〇〇 |
| 怡和 | 一三·九〇 | 一三·九〇 | 一三·六〇 | 一〇、二〇〇 |
| 偕記（除息） | 二·八〇 | 二·八〇 | 二·七五 | 三八、〇〇〇 |
| 香洲英坭 | 六五·五〇 | 六五·五〇 | 六五·五〇 | 四、九〇〇 |
| 置地公司（除息） | 八一·〇〇 | 八一·〇〇 | 八〇·五〇 | 四、八九八 |
| 電車公司（除息） | 三九·〇〇 | 三九·〇〇 | 三九·〇〇 | 三〇〇 |
| 牛奶 | 四四·七五 | 四五·〇〇 | 四四·七五 | 八〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 一四〇·〇〇 | 一四〇·〇〇 | 一四〇·〇〇 | 四〇〇 |
| 萬國企業 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 二、五〇〇 |
| 香港啤酒 | 七二·〇〇 | 七二·五〇 | 七二·〇〇 | 三、七三〇 |
| 運卡佛 | 二九·五〇 | 二九·五〇 | 二九·五〇 | 二〇〇 |
| 會德豐 | 一七·七〇 | 一七·七〇 | 一七·七〇 | 一、〇〇〇 |
| 太古船塢 | 五六·五〇 | 五六·五〇 | 五六·五〇 | 一、〇〇〇 |
| 城市酒店 | 七·〇五 | 七·一〇 | 七·〇五 | 一、八〇〇 |
| 南海紗廠 | 一七·〇〇 | 一七·〇〇 | 一七·〇〇 | 三、〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | 八·一五 | 八·一五 | 八·一五 | 一、〇〇〇 |
| 聯合企業 | 八·四〇 | 八·四〇 | 八·四〇 | 三、〇〇〇 |
| 黃埔船塢 | 四〇·七五 | 四〇·七五 | 四〇·七五 | 六〇〇 |
| 大酒店 | 二六·一〇 | 二六·一〇 | 二六·一〇 | 五〇〇 |
| 九龍巴士（除息） | 五四·二〇 | 五四·二〇 | 五四·二〇 | 一、〇二〇 |
| 太平 | 四·八五 | 四·八五 | 四·八五 | 四八、〇〇〇 |
| 聯紡 | 一〇·二〇 | 一〇·二〇 | 一〇·二〇 | 四、四〇〇 |
| 均益倉 | 二七·一〇 | 二七·一〇 | 二七·〇〇 | 一、四六一 |
| 聯合膠 | 三·六〇 | 三·六〇 | 三·六〇 | 一、〇〇〇 |
| 堪富利士（新） | 二六·三〇 | 二六·三〇 | 二六·三〇 | 五〇〇 |
| 九龍倉 | 六九·〇〇 | 六九·〇〇 | 六八·五〇 | 一、一〇〇 |
| 中華巴士 | 六三·〇〇 | 六三·〇〇 | 六三·〇〇 | 一〇〇 |
| 大新 | 五·八〇 | 五·八〇 | 五·八〇 | 六〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 中秋節貨夜市 大受颱風影響
## 燈飾生意 所受打擊 更大

【本報訊】中秋佳節迫近，各界居民趕辦賀節禮物及自用節貨，所以昨日在午后三時四十五分以前，在懸掛一號風球中，各種應節貨品，仍然暢銷，尤以月餅及生菓銷流最爲急速。惜因天不造美，到了三時四十五分，郊區風勢漸烈，天文台改懸三號風球，且時晴時雨，使各界居民咸有戒備，晚間非有急事，多不敢外出，所以夜後市情遠不如日間之熱鬧。設若「桃黛」風姐吹近本港，招來狂風大雨，則不但街邊的小販們倒霉，即其他經營秋節貨品的商號也許遭受損失，如：月餅，生菓，及罐頭物品等銷量，勢必因此而減縮，尤以紙紮，遊膠等燈飾生意，最爲可慮。

關於節前副食品市，除豬牛雞鴨等牲口及鮮魚供求平衡，其價變動不大外，瓜菜仍以源疏，大部份於前兩天微跌後，昨日又復回升，尤以帶白豆角爲最疏俏，惟菜心，芥蘭等市價則略爲回跌。

菜心每斤三元二，二元四。芥蘭一元八，芥菜仔二元八，二元四。生菜二元八，二元四。白菜一元六，一元八，二元四。椰菜一元，八角。莧菜一元二，一元六。紹菜二元。韮菜一元八，韮王五元六，本地韮王八元。西洋菜二元四。通菜一元二，一元。西芹二元（磅計）。冬瓜五角，八角，一元。節瓜一元二，一元六，青瓜一元，一元六。矮瓜一元，一元二。絲瓜一元八，二元四。苦瓜一元八，二元二。蘿蔔一元二，八角。青豆角四元八，四元。白豆角二元八，二元二。番瓜五角。紅椒二元四。青椒二元四。番茄一元二，一元六。洋葱四角。番瓜五角，粉葛一元二，一元八。蓮藕一元二。荔浦芋一元二，一元二。細豆芽菜七角，大豆芽菜八角。

# 國際行情又告軟弱 港糖市仍穩
## 東德幼砂成百餘噸

【本報訊】砂糖市：昨日倫敦市場之原糖，英鎊挫至廿二英鎊五，國際行情又呈不支。現貨每噸報價由卅三，期貨亦由卅一英鎊，降爲卅八元二角。……三五微降至卅一英鎊三三。紐約市場之原糖現貨每百磅價格仍能企硬於三·六五美元。

本港市場一般行情大致尙能保穩，斷市多時之東德幼砂，昨日曾有九月至十月份付船花貨拋沽，此種幼砂係五十公斤包庄，五售價廉宜，頗獲本港買家垂靑，暢成一百八十噸之多，價碼頭交收大盤每担成價……

季固打的申請書，最遲應在九月廿五日送到出入口統制署，過了這日期之後，將不受考慮。申請書必須附有一九六三年輸入的證明文件，如入口報關書和有關水單等證。上述通告對任何國家出產的鐵條均同樣施行。輸入各項公厘度的圓鐵條仍受禁止。如入口將不發給此等輸入准……

在颱風訊號之影響下，昨日亦無台灣砂糖運抵本港，行上之台灣特砂存倉現倉有少量成交，每担成價五十元，有些門市碎塊則拆五十一元。

大陸棉花粗到存倉現貨成交十餘噸，每担成價仍爲四十六元五角，長白山幼砂交投轉靜，每担成價企住四十七元五角。

泰國中粒粗白砂大盤價每噸仍爲六百八十元，門市每担則拆四十二元五角。本港太古糖廠之牌價依然軋穩，XA粗砂每担仍爲四十七元五角，SG幼砂四十七元，四爪紙包庄幼砂五十元，B喫糖沙白砂五十六元，O喫赤砂卅七元。

# 商情表

| | |
|---|---|
| **布疋** | |
| 72×69台灣扣布 | 二八元二 |
| 72×69日本三〇〇三扣布 | 三一元 |
| 72×69上海跳鯉扣布 | 二八元八 |
| 60×60大鵬 | 三九元七 |
| 60×56寶貝 | 三九元三 |
| 60×60台灣扣布 | 九元 |
| 60×60港畫扣布 | 二三元 |
| 62×68香港扣布 | 二九元 |
| 48×48上海金城斜布（一級） | 二七元六 |
| 66×64香港原色斜布（每碼） | 六毛三 |
| 80×46香港原色斜布（每碼） | 一元〇五 |
| 120×62港齒原色斜布（每碼） | 一元三三 |
| 66×48香港齒原色斜布（每碼） | 一元 |
| 日本一萬號三桃白布 | 四三元六 |
| 大陸跳鯉白布（以上每疋計） | 三三元 |
| （白粟粉） | |
| 日本兔牌不粉白粉 | 一元六五 |
| MGB（3405） | 一元八五 |
| 5000富士龍 | 一元五五 |
| 6040日駱駝 | 一元五五 |

# 泰滙牌價 調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將泰國滙率予以加調，經調整後之滙率比前與爲挑高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

泰國滙買出價由三五八·八七五銖，改爲三五八·七五銖，即每百元港幣較前少銖〇·一二五銖。

「富麗斯」金杯
力古朱纯奶牛

FRY'S Golden Cups MILK CHOCOLATE

包箔金粒每·粒80盒每

佳特味風·獻貢新最
方大美精·璜裝盒鉄
迎歡受最·禮送節賀

行洋記和：理代總

品質第一！

德根

型外麗華計設
良優質地實觀美
的「德根」座枱
收音機，音質特佳
使用非常簡便

3030 H 七型長中短及超短波

「根德」
名聞全球！
家家愛用！

5490 WE 中四超及短波四中三短

JGRR 12C

各大無綫電器材商店均有代售
總代理：怡和有限公司

# 本港新聞

## 牛頭角新區供水 每天僅四小時
### 大磡村居民使用街喉須繳水費

## 交通安全會定期再舉行 交通安全運動 促使市民認識

## 保良局賣旗 續收到捐款

## 港島三宗 交通失事 三人受傷

## 顧繡棉胎商會選出 有限公司首屆職員

## 我國經濟訪問團 過港赴關島
### 團長李國鼎將轉美參加會議

議長旺柏之邀請，作為期四天之訪問。李氏在機場發表稱：我代表團此行主要目的，係促進兩地貿易，及經濟合作，使兩地作進一步了解。代表團團員包括有農工業發展專家。訪問四天後，團員將先回台北，李氏則由關島轉港東飛以參加美國國家太平洋區工商界會議。該會定於本月廿三日至廿六日舉行，然後再赴紐約參加與國遠東工商協會會議，該會由本月廿八日至卅日一連兩天舉行。

中華民國關島經濟友好訪問團團員名單為：顧六魁、陳同白、蔣以南、王士杰、陶桂林、彭敏仁、故……秘書孫金生。

全團係於下午四時三十分由台北乘民航超音號機抵達。

▲我國赴關島作經濟友好訪問之經濟友好訪問團團長李國鼎下機時留影。

## 惠州同鄉會 籌祝雙十國慶

【本報訊】惠州同鄉會，以雙十國慶，瞬將來臨，為熱烈擴大慶祝，昨召集全體理監事聯席會議，由理監事長林杏春、劉俊昌分別主持，決議：組織慶祝中華民國五十三週年雙十國慶籌備委員會，推舉理事長劉俊昌為籌備主任委員，楊耀良為副主任委員，張英、劉金成、鄧貴和、李永和、張俊德、黃原子、黎葛明、盛旺、謝敏得、胡永康、吳大鵬為委員。二、分設六組，計總務組黃原子、李永和、黎葛明，設計組張英、倫昭，財務組劉金成、謝敏得、黃立中，交際組盛旺、伍貴樹，秘書張俊德。三、在會所搭建十五型牌樓一座，另擇適當地點搭牌樓一座。四、國慶日舉行聯合叙餐，並備有嘉賓遊藝節目助興。另訊：大埔惠州同鄉會，由常務理事兼總務主任賴根、林任偉、黃如熙等發起籌備慶祝中華民國五十三年雙十國慶，各項工作已加緊進行中。元朗及荃灣惠州同鄉會，亦日分別成立慶祝雙十國慶籌備委員會，并計劃在會所門前用彩色燈泡及霓虹光管擬成雙十國慶巨型牌樓，聯歡聚餐，並有遊藝節目助興。

## 新界民政署長 今巡東涌大澳

【本報訊】新界民政署長黃達雅，將於今日偕同南約理民府黃士向、聯絡官盧志忠等巡視東涌及大澳，對該兩地區之建設與漁業生產、民生等各項問題，進一步了解。東涌、大澳兩區鄉事會首腦人，已準備熱烈歡迎。

## 兩局非官議員 辦事處主任 區煒森履新
### 民意聯絡比前便利

【本報訊】兩局非官議員辦事處副主任區煒森，昨日起正式受聘為行政立法兩局非官守議員聯合辦事處主任。據悉：此一職務是該辦事處新設置的。行政立法兩局非官議員聯合辦事處，係於不久之前設立，俾各議員與市民之間增加聯絡密切關係，以便各議員隨時聽取民意，以轉達政府者。

# 交通版

## 英航維克十客機 將開航遠東綫
### 首班機九月廿六日下午飛抵港 翌日飛往東京完成遠東綫航行

英航公司維克十（VC10）最新巨型噴射客機，定本月廿六日由倫敦經曼谷及香港至東京，開航遠東綫。此為每小時六百哩，四個噴射引擎在尾部之英國華貴客機，自經該公司採用於非洲及中東綫以來，過去數月間，獲得無數乘客稱讚，其速率及舒適實非其他客機所能企及。如今英航公司在遠東地區起用此種新型機，實為此間航空旅遊之一項新貢獻。

首班東來之英航VC10機定九月廿六日上午九時五十分飛抵曼谷，隨於當時下午三時零五分可飛抵香港，翌日下午八時卅分，即完成首班遠東飛行而抵達東京。

本月廿八日，VC—10機將服務於東京、香港，東京航綫。

首班由遠東回航英國VC—10定九月廿九日開行，是日上午十一時十五分離開東京，下午四時三十分到香港，取道仰光、印度而返英國。

英航公司更定本年十二月間增加更多VC—10飛機班次在遠東、印度、歐洲及英國綫上服務，屆時每星期班次計有：

仰光方面一班VC—10，西行歐洲至英國；

曼谷方面一班VC—10，西行歐洲至英國，兩班東行經香港至日本；

香港方面兩班VC—10，西行歐洲至英國，四班東行至日本；

東京方面一班VC—10，西行香港赴歐洲至英國，四班西行至香港。

英航公司自本年四月底始，英航公司首先將此種新型勞士萊士引擎噴射客機開航於西非綫，至目前已有七架VC—10機服務，飛行於中東非洲及歐洲二十個城市，凡乘過VC—10乘客，莫不有良好稱頌。

特別是該種新機飛行時穩定及怡靜，所有乘客都留意到四引擎裝在機後特色。至於機艙設計完善，乘客未起飛已使人有莫大好感。……

## 捷成代理德航經理 羅蘭生飛歐洲度假

【本報訊】捷成洋行空運部代理德國航空公司航……

圖為飛赴歐洲度假之德航公司經理羅蘭生。

## 美國友善旅行團 經台灣抵港遊覽

美國友善觀光團，為此旅行社組織之旅行團，路綫遍及亞、非、歐三洲，而尤以非洲……該團人數十四人，由美國……一行廿五人，由美……

## 出口輪船預告

| (船名) | (船類) | (西名) | (往何處) | (日期) | (公司) |
|---|---|---|---|---|---|
| 德寶禮士 | 貨船 | ADABELLE LYKES | 西貢 | 十八 | 總統 |
| 美華碧琪 | 貨船 | MARTHA BAKKE | 美洲 | 十八 | 鐵行 |
| 日本 | 貨船 | JAPAN | 歐洲 | 十八 | 太平 |
| 邊羅門 | 貨船 | BENLOMOND | 日本 | 十八 | 邊行 |
| 珍斯馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 日本 | 十八 | 捷成 |
| 滿大那丸 | 貨船 | MONTANA MARU | 美國 | 十八 | 太平 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 日本美國 | 十八 | 總統 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 星洲非洲 | 十八 | 福來 |
| 蘭利 | 貨船 | RANEE | 非洲 | 十八 | 鐵行 |
| 東方 | 貨船 | EASTERN | 澳洲 | 十八 | 鐵行 |
| 士打賓嘉 | 貨船 | STR. BANKA | 日本 | 十九 | 渣華 |
| 奧加馬士基 | 貨船 | OLGA MSK | 非洲 | 十九 | 捷成 |
| 莎利馬士基 | 貨船 | SALLY MSK | 美國 | 十九 | 捷成 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 曼谷 | 十九 | 太平 |
| 亞士科倫 | 貨船 | ASPHALION | 日本 | 十九 | 太古 |
| 馬來怡美利 | 貨船 | BRADEVERETT | 非洲 | 十九 | 福來 |
| 芬崖 | 貨船 | FERNCLIFF | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 厚文 | 貨船 | HOUTMAN | 日本 | 十九 | 渣華 |
| 邊多倫 | 貨船 | BENDORAN | 歐洲 | 十九 | 邊行 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 澳洲 | 十九 | 渣華 |
| 嘉蓮良 | 貨船 | GLENEARN | 中國大陸 | 十九 | 怡和 |
| 道比馬士基 | 貨船 | TOBIAS MSK | 美國 | 十九 | 捷成 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 日本 | 十九 | 太古 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 非洲 | 二十 | 鐵行 |
| 芬山 | 貨船 | FERNHILL | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 派剌士 | 貨船 | PYRRHUS | 日本 | 二十 | 太古 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 星洲非洲 | 二十 | 多利順 |
| 斯伊丹第 | 貨船 | C. E. DANT | 美國 | 二十 | 怡和 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 台韓日美 | 二十 | 和捷 |
| 威靈頓城 | 貨船 | C. WELLINGTON | 歐洲 | 二十 | 鐵行 |
| 新疆 | 貨船 | SINGAKING | 大洋洲 | 二十 | 太古 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 日本 | 二十 | 太古 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 沖繩釜山日本 | 二十 | 福來 |
| 安娜 | 貨船 | ORNA | 日本 | 廿一 | 鐵行 |
| 海華 | 貨船 | HALLVERD | 日本 | 廿一 | 多利順 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美國 | 廿一 | 多利順 |
| 德薩斯丸 | 貨船 | TEXAS MARU | 美洲 | 廿一 | 太平 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 美國 | 廿二 | 多利順 |
| 亞特尼士 | 貨船 | ATREUS | 歐洲 | 廿二 | 太古 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 美國 | 廿二 | 多利順 |
| 吉野山丸 | 貨船 | YOSHINOSAN MARU | 星洲南非南美 | 廿二 | 大阪 |
| 賓朗華利 | 貨船 | BRONXVILLE | 星洲庇能 | 廿二 | 鐵行 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 日本 | 廿三 | 多利順 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 越星非歐美 | 廿三 | 總統 |
| 告魯莎達 | 貨船 | CRUSADER | 紐西蘭 | 廿三 | 太古 |
| 吉備丸 | 貨船 | KIBI MARU | 中南美洲 | 廿三 | 太平 |
| 約翰遜總統 | 貨船 | PRES. JOHNSON | 美國 | 廿三 | 總統 |
| 滋賀丸 | 貨船 | SHIGA MARU | 星洲歐洲 | 廿三 | 日郵 |
| 亞利桑那丸 | 貨船 | ARIZONA MARU | 美國 | 廿三 | 大阪 |
| 漢諾威 | 貨船 | HANNOVER | 歐洲 | 廿四 | 捷成 |
| 林將軍 | 貨船 | GENERAL LIM | 美國 | 廿四 | 美邦 |
| 賓樹雲 | 客船 | BOISSEVAIN | 星洲南非南美 | 廿四 | 渣華 |
| 眾星 | 貨船 | STAR ANTARES | 日本 | 廿四 | 福來 |
| 菲律賓熊 | 貨船 | PHILIPPINE BEAR | 沖繩日本美國 | 廿四 | 美輪 |
| 島原丸 | 貨船 | SHIMABARA MARU | 西貢曼谷 | 廿四 | 日郵 |
| 莎賓士泰 | 客船 | SCHWA BENSTEIN | 日本 | 廿四 | 捷成 |
| 東豪 | 貨船 | EASTERN ARGOSY | 澳洲 | 廿五 | 怡和 |
| 福星 | 貨船 | STAR BETELGEUSE | 星洲非洲 | 廿五 | 福來 |
| 偉伯奇馬士基 | 貨船 | VIBEKE MSK | 印尼 | 廿五 | 捷成 |
| 協榮丸 | 貨船 | KYOEI MARU | 星洲非洲 | 廿五 | 大阪 |
| 愛蓮碧琪 | 貨船 | ELLEN BAKKE | 美洲 | 廿五 | 鐵行 |
| 馬德遜來 | 貨船 | MADISON LLOYD | 歐洲 | 廿五 | 渣華 |
| 美中美 | 貨船 | MICHAEL JEBSEN | 日本 | 廿五 | 法郵 |

## 入口輪船預告

| (船名) | (船類) | (西名) | (何處來) | (日期) | (公司) |
|---|---|---|---|---|---|
| 莎莉馬士基 | 貨船 | SALLY MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 峯島丸 | 貨船 | MINESHIMA MARU | 日本 | 十八 | 太平 |
| 威靈頓城 | 貨船 | C. WELLINGTON | 日本 | 十八 | 鐵行 |
| 奧加馬士基 | 貨船 | OLGA MSK | 日本 | 十八 | 捷成 |
| 馬來怡美利 | 貨船 | BRADEVERETT | 日本 | 十八 | 福來 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 馬尼剌 | 十八 | 總統 |
| 邊多倫 | 貨船 | BENDORAN | 日本 | 十八 | 邊行 |
| 新疆 | 貨船 | SINKIANG | 那島魯 | 十八 | 太古 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 曼谷 | 十八 | 太古 |
| 道比馬士基 | 貨船 | TOBIAS MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 西澳洲西貢 | 十八 | 太古 |
| 芬山 | 貨船 | FERNHILL | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 蘭利 | 貨船 | RANEE | 日本 | 十九 | 鐵行 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 非洲星洲 | 十九 | 福來 |
| 四川 | 貨船 | SZECHUEN | 基隆 | 十九 | 太古 |
| 芬崖 | 貨船 | FERNCLIFF | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 斯伊丹第 | 貨船 | C. E. DANT | 曼谷 | 十九 | 怡和 |
| 亞特尼士 | 貨船 | ATREUS | 日本 | 十九 | 太古 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 美歐非星 | 十九 | 和捷 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 十九 | 多利順 |
| 告魯莎達 | 貨船 | CRUSADER | 紐西蘭非島 | 二十 | 太古 |
| 海華 | 貨船 | HALLVARD | 新加坡 | 二十 | 多利順 |
| 吉備丸 | 貨船 | KIBI MARU | 日本 | 二十 | 太平 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美歐非星 | 二十 | 多利順 |
| 安娜 | 貨船 | ORNA | 非洲 | 二十 | 鐵行 |
| 德薩斯丸 | 貨船 | TEXAS MARU | 日本 | 二十 | 太平 |
| 賓朗華利 | 貨船 | BRONXVILLE | 美洲非島 | 廿一 | 鐵行 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 美國 | 廿一 | 多利順 |
| 吉野山丸 | 貨船 | YOSHINOSAN MARU | 日本 | 廿一 | 大阪 |
| 東豪 | 貨船 | EASTERN ARGOSY | 日本 | 廿一 | 怡和 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 斗湖 | 廿二 | 多利順 |
| 古力芝總統 | 貨船 | PRES. COOLIDGE | 美國日本 | 廿二 | 總統 |
| 賓樹雲 | 客船 | BOISSEVAIN | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 約翰遜總統 | 貨船 | PRES. JOHNSON | 美國 | 廿二 | 總統 |
| 滋賀丸 | 貨船 | SHIGA MARU | 日本 | 廿二 | 日郵 |
| 亞利桑加丸 | 貨船 | ARIZONA MARU | 日本 | 廿二 | 大阪 |
| 邊來約 | 貨船 | BENLOYAL | 日本 | 廿二 | 邊行 |
| 島原丸 | 貨船 | SHIMABARA MARU | 日本 | 廿三 | 日郵 |
| 眾星 | 貨船 | STAR ANTARES | 新加坡 | 廿三 | 福來 |
| 漢諾威 | 貨船 | HANNOVER | 日本 | 廿三 | 捷成 |
| 林將軍 | 貨船 | GENERAL LIM | 馬尼剌 | 廿三 | 美邦 |
| 菲律賓熊 | 貨船 | PHILIPPINE BEAR | 馬尼剌 | 廿三 | 美輪 |
| 莎賓士泰 | 客船 | SCHWA BENSTEIN | 歐洲 | 廿三 | 捷成 |
| 福星 | 貨船 | STAR BETELGEUSE | 日本 | 廿四 | 福來 |
| 偉伯奇馬士基 | 貨船 | VIBEKE MSK | 日本 | 廿四 | 捷成 |
| 協榮丸 | 貨船 | KYOEI MARU | 日本 | 廿四 | 大阪 |
| 愛蓮碧琪 | 貨船 | ELLEN BAKKE | 西澳洲 | 廿四 | 鐵行 |
| 馬德遜來 | 貨船 | MADISON LLOYD | 日本 | 廿四 | 渣華 |
| 天娜士 | 貨船 | TENOS | 澳洲 | 廿四 | 天祥 |
| 嘉菲露總統 | 貨船 | PRES. GARFIELD | 美國 | 廿四 | 總統 |
| 美中美 | 貨船 | MICHAEL JEBSEN | 曼谷 | 廿四 | 法郵 |
| 銀洋丸 | 貨船 | GINYO MARU | 日本 | 廿四 | 大阪 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 美歐非星 | 廿五 | 和捷 |
| 士打自由城 | 貨船 | STR. FREETOWN | 非洲星洲 | 廿五 | 渣華 |
| 桂林 | 貨船 | KWEILIN | 日本 | 廿五 | 太古 |
| 太古 | 客船 | TAIYUAN | 澳洲非島 | 廿五 | 太古 |
| 有明丸 | 貨船 | ARIAKE MARU | 日本 | 廿五 | 大阪 |
| 拿捷 | 貨船 | RAJAH | 非洲 | 廿六 | 鐵行 |
| 亞士瑪利 | 貨船 | ASMARI | 歐洲 | 廿六 | 法郵 |
| 士打漆咸 | 貨船 | STR. CATHAM | 上海 | 廿六 | 渣華 |
| 捷途 | 客船 | CNITRAL | 歐洲 | 廿六 | 鐵行 |
| 譚馬士馬士基 | 貨船 | THOMAS MSK | 美國 | 廿六 | 捷成 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 美國 | 廿七 | 美輪 |
| 加利福尼亞郵 | 貨船 | CALIFORNIA MAIL | 美國 | 廿七 | 福來 |
| 丹碧些亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 日本 | 廿七 | 怡和 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 廿七 | 多利順 |
| 芬邊 | 貨船 | FERNSIDE | 美國 | 廿七 | 多利順 |
| 榮春丸 | 貨船 | EISHUN MARU | 新加坡 | 廿七 | 日郵 |
| 安東尼奧 | 貨船 | DON ANTONIO | 馬尼剌 | 廿八 | 美邦 |
| 奎松總統 | 貨船 | P. PRES. QUEZON | 美國 | 廿八 | 美邦 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 美國 | 廿八 | 總統 |
| 露斯威利 | 貨船 | ROSEVILLE | 美歐非星 | 廿八 | 多利順 |
| 大立寶 | 貨船 | TALABOT | 歐洲 | 廿八 | 多利順 |
| 夏威夷 | 貨船 | HAWAII | 曼谷 | 廿八 | 怡和 |
| 大安美 | 貨船 | DIOMED | 日本 | 廿八 | 太古 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 歐洲 | 廿八 | 太古 |
| 修斯敦丸 | 貨船 | HOUSTON MARU | 新加坡 | 廿八 | 大阪 |

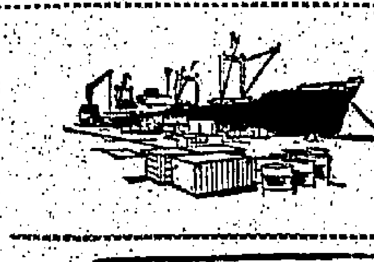
## 今日出入口輪船

### 入口船

| (船名) | (西名) | (何埠來) | (公司) | (停泊處) | (到埠時間) |
|---|---|---|---|---|---|
| 德寶禮士(貨) | ADABELLE LYKES | 美國日本 | 總統 | A泊 | 上午 |
| 天星(貨) | STAR ALCYONE | 日本 | 福來 | A五 | 上午 |
| 捷芭莎(貨) | CHYEBASSA | 日本 | 鐵行 | A一 | 上午 |
| 珍斯馬士基(貨) | JENS MSK | 非洲 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 上午五時 |
| 厚文(貨) | HOUTMAN | 非洲星洲 | 渣華 | A十二 | 下午二時 |
| 嘉蓮良(貨) | GLENEARN | 歐洲 | 怡和 | A泊 | 上午 |
| 文龍(貨) | MEMNON | 歐洲 | 太古 | 太古倉碼頭 | 上午 |
| 芝萬宜(客) | TJIWANGI | 日本 | 渣華 | 九龍倉碼頭 | 上午四時 |
| 派剌士(貨) | PYRRHUS | 歐洲 | 太古 | 太古倉碼頭 | 上午 |
| 亞士科倫(貨) | ASPHALION | 歐洲 | 太古 | A六 | 上午 |

### 出口船

| (船名) | (西名) | (往何埠) | (公司) | (停泊處) | (離埠時間) |
|---|---|---|---|---|---|
| 昌福丸(貨) | SHOFUKU MARU | 金邊 | 太平 | A泊 | 上午 |
| 麒麟碧琪(貨) | GUDRUN BAKKE | 星洲西澳洲 | 鐵行 | A泊 | 晚間 |
| 羅莎總統(貨) | P. PRES. ROXAS | 馬尼剌 | 美邦 | A廿六 | 下午 |
| 嘉蓮利安(貨) | GLENLYON | 歐洲 | 怡和 | A泊 | 半夜 |
| 東美(貨) | EASTERN MAID | 星洲非洲 | 怡和 | B十二 | 下午 |
| 那不喇打丸(貨) | LA PLATA MARU | 星洲非洲 | 大阪 | A廿四 | 下午 |
| 吾妻山丸(貨) | AZU MASAN MARU | 日本 | 大阪 | A十 | 下午 |
| 金熊(貨) | GOLDEN BEAR | 曼谷星洲非洲 | 美輪 | 九龍倉碼頭 | 下午 |
| 可蓮馬士基(貨) | HERTA MSK | 日本 | 捷成 | B十一 | 上午 |
| 安本南(貨) | AMPENAN | 日本 | 渣華 | A十二 | 上午七時 |



國際退休人協會組織之環遊世界旅行團，本月九日自馬尼剌，乘於國泰班機飛抵香港。該團係由美國退休人員作為期六日之遊，均為女性佔多數，士，尤以該團遊港遊程，……有關……由國際旅遊社代理，該團已於（十四）日離港，飛往新加坡。

## 今日來往班機

### 到港班機（星期四）

| (公司) | (由何處來) | (抵港時間) |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度泰越 | 下午三時卅五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午五時十分 |
| 英航 | 東京 | 下午九時五分 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午九時十分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午七時廿分 |
| 國泰 | 仰光曼谷金邊 | 下午八時三刻 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午十一時四十分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午八時廿五分 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時卅五分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午九時五十五分 |
| 民航 | 台北 | 中午十二時廿五分 |
| 民航 | 漢城東京台北 | 下午七時廿分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午三時五十分 |
| 法航 | 東京 | 下午三時一刻 |
| 瑞航 | 東京 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午二時五十分 |
| 日航 | 印尼曼谷 | 下午四時廿分 |
| 日航 | 東京 | 下午六時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午 時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 印航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 印尼 | 東京 | 下午四時四十分 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午九時一刻 |

### 離港班機

| (公司) | (往何處去) | (開出時間) |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十時一刻 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午六時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午十時一刻 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時卅分 |
| 德航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 民航 | 台北沖繩大阪 | 下午一時廿五分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午七時五十五分 |
| 法航 | 越泰印尼巴黎 | 下午四時廿五分 |
| 瑞航 | 泰印巴羅馬 | 下午二時一刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 日航 | 東京 | 下午五時十分 |
| 日航 | 曼谷印度倫敦 | 下午七時廿分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午九時 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午四時十分 |
| 印航 | 曼谷印尼 | 下午五時卅十分 |
| 印尼 | 曼谷印度倫敦 | 下午六時十分 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午十時 |

## 九廣車時刻

### 客車段務

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 06:10 | 07:10 | 14:55 | 15:55 | 06:20 | 07:22 | 14:29 | 15:33 |
| 06:40 | 07:43 | 15:45 | 16:46 | 06:50 | 07:54 | 15:34 | 16:38 |
| 07:38 | 08:46 | 16:50 | 17:53 | 07:22 | 08:23 | 16:25 | 17:28 |
| 08:40 | 09:43 | 17:40 | 18:40 | 07:56 | 08:56 | 17:13 | 18:17 |
| 09:25 | 10:29 | 18:25 | 19:25 | 09:03 | 10:06 | 18:01 | 19:02 |
| 10:30 | 11:34 | 19:12 | 20:13 | 10:08 | 11:11 | 19:04 | 20:06 |
| 11:40 | 12:40 | 20:20 | 21:20 | 11:13 | 12:17 | 19:52 | 20:57 |
| 12:45 | 13:45 | 22:00 | 22:57 | 12:19 | 13:23 | 20:59 | 21:58 |
| 13:50 | 14:50 | 22:45 | 23:42 | 13:24 | 14:28 | | |

## 截信時間

今（十七）日（星期四）空郵：沖繩、日本、韓國、菲律賓……

明（十八）日（星期五）空郵：……


皇后 麗聲 皇都

今天四場盛大獻映！

美高梅公司奇情緊張大名片

脂粉金剛

阿倫狄龍 珍芳達 羅娜麗雅

麗都 大華

千方百計 謀佳期

錦繡山河 烈士血

# 各地通訊

## 粵共文藝頭目歐陽山 遭中共清算鬥爭 指其所寫小說失去階級觀念

【中央社訊】在楊獻珍事件（按：楊為中共「高級黨校校長」，最近因被中共指為「現代修正主義者」而遭清算）正在引向高潮的現在，中共文化界又對粵共文化要角歐陽山發動開攻。

歐陽山，廣東人，早歲加入中共。抗戰後曾赴延安，迨僞政權成立，即被任粵共僞政府「文教廳副廳長」、「宣傳部副部長」兼「辦公廳主任」、「作家協會廣州分會主席」，「中國文學藝術界聯合會全國委員會委員」等職。

歐陽山之所以被圍攻，因他所作的長篇小說「一代風流」已出版的第一卷「三家巷」和第二卷「苦鬥」兩書，中共認為「在許多地方混淆了階級界限，掩蓋了階級對立；并且通過斜纏不清的親戚關係，愛情關係的描寫，大量的宣揚了階級的思想」。并指他把「老工人寫成膽小怕事，鼠目寸光，貪慕富貴買辦奢華無恥生活的小市民，用階級調和來代替階級鬥爭，要無產階級，被壓迫人民放棄鬥爭，向剝削階級讓步」。

顯然歐陽山之被圍攻，和楊獻珍事件同一性質，因為他的作品犯了中共目前大逆不道的「一分為二」的大忌；他也正如楊獻珍一樣表露了「二合而一」的觀念。

當中俄共關係惡化的現在，中共一切都強調「二分法」，其作用就是以此作為當前的「指導原則」，和俄共作不調和的鬥爭，特別是所謂「現代修正主義者」。楊獻珍之被鬥爭以此，歐陽山之被鬥爭也以此。在中共發動之下，歐陽山的作品被指為「一毒害青年思想和對青年革命化大唱反調的小說」，其命運如何，是不言可喻的。

## 泰前農長素拉集被控貪污 反控原告商人乃頌立 謂乃頌立誣告及破壞名譽

【本報曼谷航訊】泰國農業部前任部長素拉集上將，提控珠寶商乃頌立誣告受賄貪污，及誹謗一案，京北地方法庭於十四日開審。民衆前往旁聽極衆。原告素拉集上將偕律師乃沖浦出庭，被告乃頌立偕律師乃他威出庭。

法庭開庭後，首先探問此案原告被告雙方，可否進行和解。原告素拉集上將即起立稱：「本人之將此案提上法庭，乃鑑於執行公務已久，一向清白，不論在國外或國內，都是秉公措理，但是被告將污點帶給本人，使本人很是傷心，為了本人之榮譽及利益，乃要求法庭證驗本人之清白，本人并無想要使被告受刑，僅要讓民衆看到本人之清白而已。因此如果被告肯認錯，而在法庭上及在報章上向本人道歉，則將不予追究。」

素拉集上將講畢，被告乃頌立即由律師乃他威代表向法庭宣稱：如果雙方私下和解，可以另行談判，但要在法庭向原告道歉，則不能答應，因此決不道歉。法庭見雙方調解無效，將宣佈依法律進行，並先傳訊原告證人。

素拉集上將首先以原告證人身份出庭供證，回答其律師乃沖浦之詢問稱：證人於二五〇二年獲泰王賜諭委任為沙立元帥政府之農業部長，一直至沙立元帥逝世，後來他儂元帥組織政府，證人也獲諭任同樣職位，但證人已於本月八日自動提出辭職，原因之一為與此案有關，因證人已決定提控被告，為免民衆有所誤會，以為是一個普通人與一個大官員之官司。另一原因則為如果進行訴訟，證人身為部長，則將使被告及同伴有機會製造事件，使政府之地位受到影響。

素拉集上將續稱：起初均不知，並經國務院長將被告之訴書副本轉給證人，證人始知，此外被告復向記者發表談話，破壞證人，上述情事，乃屬被告之誣告，并不是事實。

一、關於被告請求租森林廳屬下之膠園林，證人即下令批准……此事農長秘書轉給森林廳研究，後來，森林廳來文指出根據農部曾向國務會議提出之原則下令府尹批准，證人乃令被告前往接洽簽約；及後，有關官員也令被告前往簽約，並徵例發八萬餘銖，但結果被告沒有前往接洽。

二、關於被告請求租……准，因該地曾有租出，但後來自動放棄，而森林廳之原則也是希望有人租用，以符合政府發展生產樹膠之政策，結果被告與森林廳簽了合同，共租二千八百四十六「萊」，每「萊」租金廿七銖，但被告從來又不肯前往開發該地，森林廳見違反合約，且傾惑被告派人騷往迫原在該區種膠林之園家，要他們向被告轉租該地膠林，每「萊」五百銖，并要徵收樹膠十分之二，即每十公斤膠液要徵收二公斤，因此遂取消被告等人合同，證人也同意森林廳如此執行。

素拉集上將回答其律師之提問完畢，接着回答被告律師乃他威之盤問。

農長秘書是拔作拉……娜女中尉（證人女兒）與證人同住一處，證人之妻子名優樂，其筆跡證人認得，被告曾往找證人之妻與否，證人稱不知。證人不關心太太之僱鐵石首飾有多少。從報上得知太太曾收過被告之鑽戒及鑽鍊，當時，證人即向太太查問，她說不曾拿到。證人所以在國務院長告知證人關被告訴告之事，延了數個月始出國，當時證人曾向國務院長呈報稱，證人不曾收過被告之財物，連證人之太太也沒有，證人所做乃秉公措理，被告乃苦意破壞證人之聲譽，并將影響到政府之地位。證人於本月一日在華盛頓城時始決定提控，證人出國前，已將此案交給乃沖浦研究。證人亦未曾賄佔什林調解此事。素拉集上將全部供證於中午十一時卅分結束。

接着，原告以另一證人森林廳副廳長勁……律師出庭供證，解釋有關部份文件之手續問題，至中午完畢，法庭乃宣佈退庭，并約雙方於下午三時出庭聽取法庭之命令，即此案是否案件成立，下午即可知曉。

## 中共規定僑眷申請出境 須由申請者海外親人先滙回一筆定額僑滙 如係知識分子另增加思想調查

【大阪航訊】留居大陸僑眷，今後申請出境，設非先由海外親人滙回一筆經中共指定數字的外滙，否則將不可能離開大陸的。據悉：中共僑務當局規定，任何一位申請出境的僑眷，均應先獲得一筆外滙，否則將拒絕接受申請。此外，中共僑務當局并規定，申請出國的知識分子，在離開大陸前夕，須到被指定的地區，作一次觀光，然後就觀光所得，寫一篇「觀光心得」，供僑務當局參攷。這篇「觀光心得」即為中共最後的思想調查，如被認為不滿意時，那麼海外即使有被指定數字的外滙寄來，也不准離境。


樂聲 新聲 特藝七彩 明天盛大獻映 WORLD by NIGHT No.3 超越精彩 節目繁多

倫敦 百老滙 國寶 最後今天 南北喜相逢 導演王天林

東城 今天最後 熱情夜生活 保證觀衆大飽眼福 明天獻映 新聲 宇宙震 海蛟諜

東方 百樂門 快樂 麗斯

紐約 大世界 今天獻映 健美生活 Beauty and Body 全部七彩 IN EXCITING EASTMAN COLOR

新華 豪華 今天盛大獻映 花都喜相逢 想唔笑都幾難也！ 現代七彩 "Wild and Wonderful"

英京 神燈換太子 火網敢死隊 霹靂

京華 荷李活 兩院進入第四週

荔園

黑森林 BLACK FOREST 杜娟 范麗 張冲 秦劍 SHAW SCOPE

花花公子

如刊登本報廣告請撥電話七七三二〇七接洽

今天獻映 香港 新世界 英京 皇宮

永華

倫敦 百老滙 國寶 明天聯盛大映 狀元及第 李翰祥 江青 鈕方雨

樂都 黃金 今天仍映 千嬌百媚 林黛 陳厚 范麗 陶秦

麗都 大華 今晚九時半優先獻映 鐵金剛勇破間諜網 TARGET: THE UNKILLABLE JAMES BOND 007 FROM RUSSIA WITH LOVE SEAN CONNERY AS JAMES BOND

中央 今天 即映四場 獅谷神力王 DRSUS-IN THE VALLEY OF THE LIONS

隔籬鄰舍兩家親

# 國際剪影

## 世界最大和最醜陋的城市 東京面目一新

在迎接奧運會前夕，東京已花二十億美元來重新裝飾，把各種措施同時進行，但人們仍將會看到新好……醜事稀少

・混雜一起・

東京是世界最大和最醜陋的城市，但它同時卻是最富於活力的。它是十五世紀建立的，但到一七二零年，東京的人口已逾一百萬，使它成爲了工業革命前世界的最大城市。一八六八年明治維新，東京成了政府的所在地。它戰後的三百五十萬人口，迄今已增加了三倍，現在已逾一千零六十萬人了。六年前，當東京接受主辦第十八屆奧林匹克運動會，那種發展又激增了。下月大會開幕的時候，東京將向世界照告，它過去的努力並不是白費的。

日本已花了二十億美元把東京重新裝飾，以迎接奧林匹克運動會。最後的工作已於上週進行，過去三年的廢墟和喧囂，開始消除。出現的是光潔的新建築物，高架的新式公路和擴大後良好的公路網。這些公路，已使交通大大地加速。四條新式特快鐵路，像劍一樣深深切進了這座昔日是不能穿越的首都。十二哩而廿五里長的地下鐵路，也已建成，便利了居民不少。

在市中心的附近，差不多近萬座的建築物，由四層至七層高的都有，已迅速的興建起來。此外，還有許多建築物也被拆卸改建，……特設計的，建於一九二三年的防地震的大酒店，亦有改建更高和更能賺錢的龐大的摩天大廈的可能。但被拆卸的建築物，多數都是位於那些狹窄的無名街道的兩傍的。這些街道爲東京最難尋的傍路。那些新建的道路（價值四億七千元）將替了當地汽車司機大忙，因爲他們平日找尋一些街道實在並不容易，而常常須要盡西的日文指示，才能把目的地找到。放水泥所發出的氣味，使東京充滿了一種像一個廢殿的氣息。蒼傍的加非座都保護了他們的防衛假，以遮擋因建築而產起的灰塵。

但在入黑之後，……爲了修理員和鉛球員，將在這……的設備，和……比賽，而奧林匹克……歷史上的首次柔術比賽，東京已發……，也將在布多金大……館的蝙蝠翼形的屋頂……五十種食國家，上週已組成了……萬個早參加東京奧林匹克的……奧林匹克隊伍。世界各地的影迷，也準備從海空抵達東京。……囂音，打破了夜間的靜寂。數千盞光在晚風中搖曳，在霓虹燈下成爲了彎曲的陰影。……二十四名不久將擁進東京的運動員，這座城市的體已貢獻出了……東京的中心建築，是那座蝠殼形的國家體育館的大組織。游泳……的兩週期內，每天最少有二萬人抵達。

東京當局對這些遊客已有了充份的準備。他們恐怕不夠酒店給遊客居住，所以他們以九千三百萬元的巨款貸與酒店業。除了那兩家新型龐大的奧良酒店和東京希爾頓酒店之外，又增加了兩家擁有一千六百個房間的小谷酒店和東京太子酒店。另外，還有八艘輪船，停泊於東京港內，供遊客作水上公寓。其他的遊客，則可居住於東京以西五十八哩的風景區箱根。日本旅館式的酒店的設備改進後，又增加了四千多個房間。

交通在東京一向都是一個嚴重的問題。最好的辦法，當然是乘搭地下火車。爲了便利奧林匹克運動會的觀衆，地下鐵路已出版了一本英文的指南。最壞的辦法是步行。日本人在許多十字街頭，放置了大批黃旗。那些比較大膽的過路人，手執黃旗，向駛來車輛揮動，希望能安全通過。但這樣勇敢的人是不多的。一條價值五千五百萬元的新型快速單軌鐵路，把遊客從羽田機場送至東京市中心區。而世界上最快的火車，時速一百廿五哩的，以四小時的時間，由濃霧瀰漫的京都駛至照來擴厚的大阪，比以往所需的時間，差不多快了一半。

遊客可能乘火車飛馳而過東京，去奧林匹克運動會，但那是遊客想做的最後一件事。東京本身是個多采多姿的城市。它有一千零五十二家彈子機室，五百二十七家電影院，三十家浪木浴室，一座三層的高爾夫球場，四隊人數齊全的交響樂隊，六個歌劇團，三個棒球場（每晚觀衆多至四萬五千人），當然還有那家日本著名的戲院。東京的工業也是值得一看的。規模龐大的本田工廠，生產各式各樣的機器，和各種度不同的機器。它的電影業，出品了最佳和最廉價的模仿美國西部片的電影，也產生了如黑澤明的大導演。東京有三萬二千家餐室，差不多比紐約多了一倍。最佳的餐室，每位客人的餐費連同藝妓的費用可高至三十美元。但東京也有最佳的西方和中國酒家。

東京可以自誇的地方，最少也有三萬處。以往娼妓隨處皆是，但一九五八年的禁娼法律使她們絕跡了，僅有一些以「吧女」的身份重操此業。許多地區，豪華的酒吧和夜總會，供應了年有的娛樂，但價錢的昂貴，卻可與世界任何一處地方媲美。

可是東京的罪惡，已因奧林匹克運動會而稍爲減少了。國會女議員完成了一項法案，要求東京一流的按摩女須穿外衣，而不准穿比堅尼泳衣。警察也規定午夜後……，且已實行。

東京雖竭力修整外貌，準備奧林匹克運動會的盛裝打扮，但它仍然是世界大都市中的最落後的。它的廿三個區中，有下水道系統的不及四分之一。

各種設計劃的努力，都在討論的階段便失敗了。東京在它的歷史上，有兩次機會可以重建一個完整的城市：一次是一九二三年的大地震之後，另一次是第二次世界大戰之後。

東京是一個人的城市、羣衆的城市，也是行動的城市。它必然因奧林匹克運動會而現出更醜陋的面目，但它的人仍是可愛。

## 最為人憎恨的女人

她是提倡無神論的莫妮夫人，目前正控告巴爾的摩爾市給予教堂以免稅地方。

・與亮・

現德莉・莫妮夫人說：「死亡恐嚇并不是輕鬆的事。我相信，遲早總會有一晚，我將會遭毒手。但祇要我仍然生存，我便直言不諱。」

莫妮夫人因爲人憎恨，收到不少匿名恐嚇信與怪電話，聲言要殺死她。她是美國最大膽敢言的女人，也是好勝的無神論者。她自己稱爲「美國最令人憎恨的女人」。她身體粗壯，似一名農婦，而戰鬥精神像一匹野馬。她爲了促進她的主義，往往想到就做。她的主義是「教堂與國家分開」。在一個大多數信仰上帝的國家內，她的主義可以大出風頭，亦可以爲人唾棄。她是反對公立學校祈禱的發起人，而且由於她控訴促成了最高法院判決，禁止公立學校舉行正式的祈禱儀式，使莫妮成爲千千萬萬美國人所咒詛的名字。

現在，她着手來種可能更惹事生非的事情。她正在控告巴爾的摩爾市，制止市民利用免稅的地方作爲教堂。她說：「爲什麼我要多付一點稅，那些自稱爲精神與宗教領袖卻可以免稅呢？」

此項訴訟，法界人士認爲，不僅可以送到最高法院，而且莫妮將可勝訴。其結果，將有巨大影響。巴爾的摩爾的天主教與主教亦爲該案的聯合被告。在巴蒂摩爾市，教會擁有價值八千萬美元的財產。在新澤西州，它們佔一切財產之百分之十八，在馬里蘭是百分之十七，在賓夕法尼亞是百分之十四。莫妮夫人又反對教堂是入息的物業，如大酒店等的名義上主人（物主）。

莫妮夫人在巴爾的摩爾的一間寫字樓，設「美國自由思想協會有限公司」，專門宣揚無神論，有郵寄的定戶名單二萬五千人。她又經營「其他美國有限公司」，以辦理訴訟，在俗世中對付宗教之干預。她又出版一份月刊，稱爲「美國無神論者」，擁有讀者七千五百人。她又想推銷一種有兩變長詩唱片的唱片集，可唱兩句鐘，是她敘述她的哲學與美國的無神論歷史。她自稱爲「爲什麼我是一個無神論者」。她自稱是美國唯一的不信宗教之人。

莫妮夫人現年四十五歲，本人兼任公司的經理及月刊的編輯。她十三歲時，卻不相信聖經。她有兩個兒子，一個是十四歲的比爾，一個是九歲的加夫，兩人都跟母親一般，是無神論者，因此在學校中，曾受侮辱與毆打。有人曾在莫妮夫人的住宅前，在行人路上用紅墨水大書「莫妮是共產黨」。但無論她是什麼都好，她卻不是共產黨。她有兩隻狗得賠五分鐘便吠一次，在法官指控那兩隻狗的……玻璃窗曾經被投石，汽車輪胎被人放氣，而她寫字樓從過的車路上，又被人放下許多釘。

她又被革職，她說：「我做了廿一年社會工作者，但在我提出控告學校祈禱的廿四小時後，他們便認爲我『無能』，而將我革職。」她已經和丈夫（一個羅馬天主教徒）離婚。

莫妮夫人最近又買了一隻德國牧羊大狗，因爲她時時深夜單獨工作，所以需要一頭大狗來保護她。

莫妮夫人的鬥爭生活，是在幾間大學培養出來。第二次世界大戰時，她曾加入「婦女軍團」。她先後在下列各校肄業：「多倫多大學」、「西蒙保大學」、「阿斯蘭學院」（她在那裡獲得文學學士銜）、「西方預備大學」、「俄亥俄北方大學」、「侯活大學」（她在那裡是唯一的白種女學生），及「德克隆斯南方法科學院」（她在那兒獲得了學位）。

莫妮夫人表示：「我愛生活、編織、鋸木，我是一個很好的管家婦。我喜歡飲食，更愛花卉，我時常手不離卷。」

圖爲與犬爲伴的莫妮夫人

## 核能與飛彈發展後 新海軍威力驚人

・汗夏・

在二十年內，技術革命使海戰完全改觀。核子彈頭使到艦隊具有可怕的威力。在已落伍海戰中最具威力的十六寸口徑大砲，炸力爲五千至五百磅，它用以對付潛艇的深水彈炸力爲六百磅。今日，一枚北極星飛彈所具有的炸力達六十萬噸，大於一億磅黃色炸藥的威力。

有效射程不超過十五至二十哩的大砲，已爲射程遠達數千哩的飛彈所代替。能發射核子彈頭飛彈的潛艇，對地球上每一個國家都有威脅。

核子動力的船艦，最大好處是毋需頻頻添燃料。一艘核子動力海面戰艦，可無期限地遨遊海洋，而核子動力的潛艇，同時由於它的發動機無需油燃，故可以一完全封密，以潛艇不用空氣，故可以防核子輻射激氣或化學劑。以潛艇而言，核子動力具有特殊的優勢，可使其無期限地潛在水底。

核子武器已使普通軍備成爲古董。新型戰艦無需設龐大的軍火庫。海戰的形態，亦已改變。第二次世界大戰時的戰鬥行動，不可能在今日重視。今日的海戰，已經後可言。

航空母艦替代了戰鬥艦成爲第二次世界大戰時海軍的「主力艦」。至于今日所有戰鬥艦均已退役。至于航空母艦本身，在全面核子戰爭中，亦爲另一種武器所代替：核子動力，能發射飛彈的潛艇，已成爲核子戰爭中的主力艦。

最後一批美國普通潛艇，在一九六零年完成。迄一九六四年服役中的美國海軍核子潛艇，已有卅五艘。另五十六艘已在建造或準備建造中。這些潛艇分兩類，即飛彈潛艇及出擊潛艇。

巨型彈道飛彈潛艇，構成美國嚇阻核戰的實力的一部份。它們代表海上技術革命的頂點。這種潛艇，能發射遠程達二千五百里的北極星飛彈，而其所攜帶的十六枚北極星飛彈的毀滅力，超過二次大戰時投下的全部炸彈的炸力之總和。

美國第十一艘北極星潛艇「拉科耶特」號，約八千四百噸，長四百二十五尺，是世界上最大的潛艇，內有魚雷房及飛彈室。

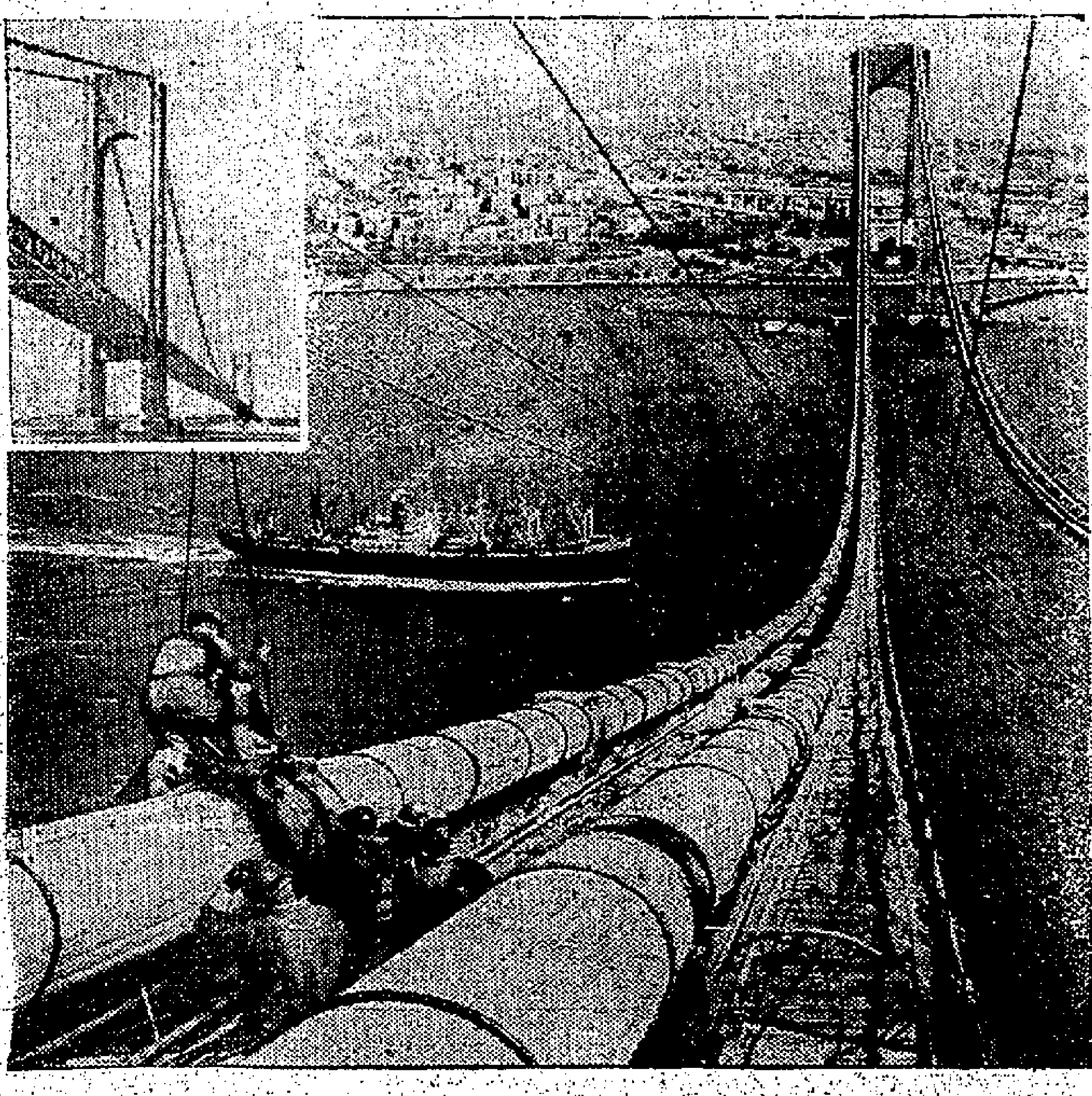
一個主要問題（通訊體系）已告解決。低頻率無綫電波透過深水至海底。美國海軍已建立了一個強力無綫電站網，其能與在世界各地潛航中的潛艇通訊。當必須發射飛彈的時候到來時，來自總統的命令將以密碼訊號收到，經過通訊的戰艦發出「戰鬥站人員，發射飛彈」的一的廣播。

毀滅敵人的潛艇，是彈道飛彈潛艇的次要任務。至于毀滅敵人潛艇的主要任務，落在裝備精良，速度快而潛水深的出擊潛艇身上。這種潛艇，能襲擊敵方的商船、戰艦，且放在敵大當海出沒，從事偵察，它攜有襲擊海上船艦和海底潛艇的魚雷，並能從海底發射飛彈，經空中墮落三十里以外的海面。它的彈頭是核子或普通深水炸彈。

航空母艦的飛機，在核子戰爭中，扮演一個支援角色，採取繼後的嚇阻力量。以及在核子戰爭發生時，使用核子武器的有限度戰爭中，航空母艦是不可或缺的。這個海上機場，能迅速地駛往世界上任何地區，擔當外交、警察行動，及全面戰爭的角色。它的戰鬥機，能以空中優勢奪得勝利。它的飛彈所具有的軍事彈力，非飛彈所能比擬的。（上）

## 全球建橋熱

鋼纜吊橋，經濟美觀，但一般專家還認爲未滿意，要造一條勁削而彎弧形的吊橋，在橋上行走的汽車看到前面的汽車低沉下去或者隱沒不見。這條橋建在美國西雅圖附近，於一九四零年完成。工程師和汽車人正在欣賞那橋的彈性設計時，可能想不到四個月的光景，整條橋給強風吹倒成片片碎。專家們受了此番教訓之後，覺得空氣動力，壓力和強制力有從新研究之必要，由於技術的發展，他們利用有高度壓力的三合土，在西雅圖的活特運河，造了一條浮橋，費用二千一百萬美元。這橋架在二十三座三合土的浮架上，中間有數部份可以開合，以利船隻通過。在委內瑞拉，世界最長的橋也是用這種高度壓力的三合土所造成的。德國因大戰時所有的大橋都被破壞，所以他們要運用新發明的技術，以鋼片來重建橋樑。跟着，世界各國都紛紛發生建橋熱潮，而在美國，最起勁的，它已有五十萬條橋，現在還要建造一條跨過紐約港的大橋，費用三億二千五百萬美元，全橋用一千四百五千噸的鋼，橋全長四千二百六十尺，共有十二條交通綫，每年可供四千八百萬輛汽車往來。（續昨）



圖爲尚未完成的世界最長的紐約吊綫橋，左圖爲設計家所繪的大橋草圖。

## 紐約大橋十一月揭幕

### 橋面建築五萬一千噸

六百九十尺的橋塔外，一個小型鋼網，搖曳地趨向高如七十層樓的樓台。參觀的人，可以乘飛尺使站在塔頂。這其似籠子的網，把鋼纜輸往橋的絞架，去完成世界最大的懸空吊橋。

這座新橋，是爲紀念一五二四年發現紐約港入口道，主橋部份達四千二百六十尺長——比金門大橋更長六十尺。這新橋叫「維拉沙諾海峽大橋」，簡稱「紐約大橋」。金門大橋之長，保持了二十七年紀錄。新的紐約大橋，工程費用是三億二千五百萬美元，是用錢最多的。這座新橋定十一月開幕，屆時，便貫通布洛林區與史達丹島。

這橋橫跨海峽上萬三千七百尺長的汽車大道懸吊在半空，世界最大的深邃船及艦，都可從橋底越過，經過紐約港的。鋼纜是美國鋼鐵公司的橋樑組供應，其數字是破紀錄的，長達一九六吋，比一根鉛筆兩端。可以見到新橋十四萬二千五百英里的鋼纜，伸開可以繞地球六次。這空纜橋是最粗的了。

上層橋面工程完成後，有六條車路綫，可行駛汽車或卡車，而且先予以使用。倘若不敷用，便開始造下層……以目前計，這將是多年以後的事。

這橋以「維拉沙諾」爲首字，是紀念……他們又用八具半長，重量二十四噸的「旋輪」，把鋼纜舖好後，每一組纜有九十英里。

便工人不阻其綫路進行，每一鋼纜橫越一……「鋼臂」，把分段吊橋。現時，已有計劃……先由橋中心劃去……建到長達七千英尺的……

把鋼纜造出，穿梭到……下層的橋面，這即是……術的偉大傑作，可以……雄視世界一個時間的……「鋼臂」把……分段橋面吊起……來合……

大的懸空吊橋嗎？據設計工程師說：以現……巨型建築物，便是第……四個主要巨纜架吊起……放在一千零四十八……之上了。

# 不應明月照溝渠

——難得秋風掃落葉。不應明月照溝渠」。是我的對現實感想，也是對現實的比喻。

南台 **北拉東雜集**

秋來了，秋半了，我偶然想了兩句：「難得秋風掃落葉，不應明月照溝渠」。「秋風掃落葉」，是一句成語。這成語不但說明了自然界「新陳代謝」的現象，而且說明了「物競天擇」的道理。

葉枯而落，這是秋天應有的景象，而那些落葉不止是辭枝墮地，更要給秋風無情的掃落。老天這種動作，彷彿是有意的。枯葉戀戀枝頭，老天固不容許，鋪滿地上，老天也不能容忍。因爲秋天是要執行整肅殘餘任務的。

所以，我說：「難得秋風掃落葉」。——不掃落葉，讓它們在地上腐爛，將會與氣濁臟，不可綢繆。

「明月照溝渠」，是一句比喻的話。詩曰殊時：「我本有心向明月，誰知明月照溝渠」，是比喻不識好歹的溫愛。

明月是應該照黑暗的，黑暗因爲明月的照而得到光明。但明月不應因爲溝渠是黑暗而照的，溝渠於黑暗之外，還有它的穢臭。皎潔的明月，竟要向穢臭的溝渠接近嗎？

也許，這是明月的一「偉大」處，但須知不分美惡的施惠，而且助長穢臭的驕矜，爲穢臭張目，是我們所不敢恭維的。

所以，我說：「不應明月照溝渠」。——我們謝謝「明月入我懷」，但同時「明月照溝渠」，我們便會感到有一種不可名狀的難過。

這兩句——「難得秋風掃落葉，不應明月照溝渠」，是我的對現實感想，也是對現實比喻。

我們對於「落葉」，讓它們埋在泥土。一們戀戀嗎？我們對於「溝渠」，應該採取「秋風」的態度，不應該稍存姑息。「落葉」是萌芽。沒有秋天的落葉，那有來春的新葉。一園林老去秋風，落葉無聲臥夕陽，讓它們遠遊，掃到海裏，讓它們遠遊飄流，掃到幽谷，難道我們還對它們可，正邪不可併。

明月照溝渠固無損於皎潔，但有污於人目，讓那溝渠的污流，永遠和蚊蚋孑孓爲伴，又何貴乎明月？吧！我們當有的情懷，不應有纖毫的污染。我這兩句，是值得尋味的。

## 商業間諜

# 古塚誌異

顧齋

古塚怪異，聞之故老相傳，見諸前人筆記，不可勝數，雖非可信，然以其異，爰紀一二，用助談資。

**山川人物**

「湧幢小品」：「正德九年，曹某者，鑿池，於海門縣東黃泥口，忽得古塚，題石曰駱賓王之墓。棺啓，見一人衣冠如新，少頃即滅，曹驚懼，隨封以土，取其石而歸，稍稍聞諸人，有欲覓之者，曹懼，乃碎其石。」皆考駱賓王本傳：大明中興，與李敬業共謀，起義兵於廣陵，不捷而遁。蓋近廣陵而且僻，此豈其証歟？然世所傳，謂其落髮，偏遊諸名山，今黨服儼然，何也？豈祠堂物哉？抑人憐其才，故厚葬而然耶？

## 恩怨今宵

姬莉絲汀原著　南汀譯

於是，警務處長鼎誠，但把今晨發現雷諾文被謀殺的經過，對徐樹德說：「當那個老女傭得阿彩正開始他打掃工作的時候，他發現花園的前門是半開的，她意味到小偷可能在晨光熹微的時候摸進來了，她急速走進飯廳巡視一回，那裏的銀器，以至名貴的飾品，依然是排列得很整齊。她想，可能是雷先生起得太早，到外邊散步去了。」

「請恕我問一句，」徐樹德說：「一早上出外散步，她的主人是否一向有這習慣呢？」

「不，那不過是那女傭的想像吧了！」他繼續說：「就在這個時候，另外一個比較年青的女傭李露媚，像平時一樣去叫醒她的女主人了。當她進入她的房間，把她嚇得驚叫起來，原來雷太太已被毛巾塞住口腔，同時被綁在靠背椅上面了。在這同時，已經來發現雷諾文的屍體的消息了。他是側面的臥着，背脊被刀刺死。」

「他的屍體在什麼地方呢？」

「離奇的就在這裏了！徐先生，那屍體是俯臥在墳墓的坑穴上。」

「什麼？那裏來的坑穴？」

「看情形，是新挖的，在別墅界外。」

他說：「我是在今晨十時進行檢驗的，斷定死亡起碼已經超過七小時了，甚至可能十小時呢！」

「唔，」徐樹德說：「這就是說，雷諾文可能在午夜和凌晨三時之間被謀殺的。」

「對了，雷太太已証實那是凌晨二時以後發生的事。」

徐樹德點點頭，警務處長繼續說：「當雷太太被那驚叫的傭人解下束縛的時候，她差不多驚慌到失去知覺了。據傭人說：她當時曾說及是有兩個蒙面人闖進來，當擄劫她丈夫的時候，另一個人就把她的口塞着，同時用帶子把她綁起來。後來，她聽到她丈夫被殺了，她就昏過去。那時，剛好駱倫超醫生到達，就替她施行救急，現在，她還睡在床上未醒，所以，真實的情形，還得要等到她恢復清醒以後。」

「是的！」徐樹德問：「這屋裏有些什麼人呢？」

「一個是在這裏多年的老女傭阿彩，打理雜務，兩個比較年青的女傭，是打理臥室及衣服等細務，她們是兩姊妹，姊姊名叫李露蓮，妹妹名叫李露媚。她們生長在馬連市很有名氣的家庭。此外，就是一名汽車司機了。」㊈

「那屍體估計是死了多久呢？」駱倫超醫官回答這個問題，

## 半靜寂地帶

## 滿漢春秋

## 出族

## 謝阿蠻

## 一春花架

## 今日播音節目

### 香港電台

### 麗的銀台

### 麗的金台

### 商業第一台

### 商業第二台

### 綠邨電台

### 中文電視

分類廣告

# 娛樂

## 何非凡返港表示
# 將再赴台·拍鄭成功

國泰機構高級人員俞普慶，兩日前由新加坡來港，據說他此次來港是視察電懋的製片業務，準備在港逗留一個短時期，與電懋公司總經理林永泰會商策劃加强該公司的製片工作。

國聯導演李翰祥，已於前日由台來港，他表示此來是與已由星抵港的國泰機構俞普慶商談國聯今後的製片方針及業務計劃，同時同來主持該公司第二部出品「狀元及第」在港獻映事宜。

李翰祥又表示，國聯與台灣製片廠合作攝製的第一部歷史古裝片「西施」，不久便將拍成，第二部合作的新片「風塵三俠」（又名「紅拂傳」），亦已經開拍，該片由張發瑞與楊蕊、洪波聯合担綱主演。此外還有兩部合作的新片「吾土吾民」及「百鳥朝鳳」，不久便可相繼開拍。

國聯出品的第二部黃梅調歌唱古裝片「狀元及第」，已排期於十八日在國貨、百老滙、倫敦三戲院聯合獻映，該片是由電懋公司發行，國聯與電懋兩公司，定於十六日在聯合錄音公司試映這部「狀元及第」新片，招待新聞界人士先睹為快。

數週前赴台的八和會主席何非凡，已於前日下午由台返港，他說在台灣逗留了五個星期之久，在這期間，曾分別與政府有關當局商洽在台興建一座梨園大舞台作為發展粵劇的基地，以及與當地電影界人士商談發展粵語影片及台灣市場等問題，他表示一切工作進行頗為順利。

何非凡又表示，他將於稍後時間要赴台實地拍攝「鄭成功」一片的外景，他在台灣時已看過多處適合拍外景的地點。同時他又透露不久再赴菲律賓一趟，為的是擴展粵語片的外銷市場事宜。

何非凡在台灣寶島，曾往陽明山謁見蔣總統，他說總統精神甚佳，曾勉勵他努力於戲劇文化事業。

能演擅唱的女星容容，反串主演「七仙女」一片後，聲譽鵲起。十一日晚，本報及電懋公司舉辦獨時比賽頒獎禮及明星彩友聯合晚會，她與王琛合演一齣醉軸好戲「紡棉花」，更能獲得了她擅唱能演的藝術全才，博得觀衆讚好不絕。最近她更勤練歌舞，準備於短期內前往星馬各地，隨「七仙女」獻映登台。（亮星）

「脂粉金剛」中的珍芳達。

# 脂粉金剛
## 驚險離奇

英俊小生阿倫狄龍，自從主演「怒海浮屍」和「械劫銷金窟」之後，搖身化作大紅大紫的明星，獲得「新古士甸」的綽號，成為青年男女影迷的新偶像。今年他受美高梅禮聘，主演一部緊張驚險曲折香艷奇情巨片「脂粉金剛」。合演的明星有「艷麗春心」寶春熱情艷星珍芳達，和「奪得錦標歸」藝術女星羅娜雅寶麗。

本片在法國用新藝綜合體實地拍攝。阿倫狄龍扮演一個行兇的脂粉金剛，勾搭匪首之妻，幾召殺身之禍，幸而他機警過人；死亡邊緣危機翻車，留齊粉身碎骨的危險水底亡命逃生，避難歷盡千艱萬險，避難別墅，獲得貴婦垂青，聘作司機，進入機關密佈的愛情堡壘，他左右逢源，做了貴婦入幕之賓，又和她的表妹有染。雖然艷福無邊，卻難面面俱圓，貴婦綉閣暗藏殺夫情人，為了要逃走高飛，借用脂粉金剛的衣服，希望能夠掩人耳目，臨走時發現貴婦移情別戀，實行辣手摧花，不料出發時遇到匪黨追踪，李代桃僵做了替死鬼，引起死屍命案，脂粉金剛和貴婦表妹駕車出外，打算毀屍滅跡，途中車輪洩氣，引起警方發現，奪路奔逃，案後如何，留待本片揭曉！阿倫狄龍在片裏打鬥，勇若雄獅，調情聊若羔羊，珍芳達在片中濃性色相，實行肉陣搏蛟龍，表演比「雲雨春心」更大膽！

# 火燒平陽城
## 月底完成

演員陣容：曹達華、于素秋、任燕、蕭芳芳、羽佳、梅欣、劉家良、關正良、唐佳……這部武俠片「火燒平陽城」的龐大演員名單，一懂得打算盤的人，一定會這樣說：「在粵語片月走下坡的今天，拍這麼大成本的戲，怎化算？」謝大家不要忘記，在「火」片籌拍期中，楊工良曾經說過：「我並不是不計成本，而是作為我從影三十五年紀念給廣大觀衆的獻禮，藉以酬謝廣大觀衆三十多年來對我熱愛之情的。不僅對演員陣容要增强，就是在製作和編導都加以慎重的處理的。」

楊工良說得不錯，「火」片中間曾為了增强故事內容使其更多采多姿而一度暫停拍攝。直至日昨，該項工作才告完成，即定於今天在星光片廠恢復銀燈拍，預算於月底全部完成。

「世界夜生活第三集」新奇節目之一……義大利人表演利劍過腹。

# 狀元及第

㈠明吏部尚書李廷甫（賀賓飾）治事有方，朝廷嘉許，恩賜還鄉度其五秩壽誕，是日李府車水馬龍，王公大臣多來道賀，李尚書夫妻和諧相處，僅有一女芳名秀英（江青飾）承歡膝下，竟欲在壽宴前，選一才貌雙全者為東床快婿。

㈡賀客中有一紈袴公子顧文友（朱牧飾）久已垂涎表妹秀英，均遭峻拒，致耿耿於懷，欲圖伺機染指，鄉官王裕（王菲飾）與李尚書原為同科年友，借子玉林（鈕方雨飾）前來賀壽，李見玉林才貌出衆，遂將秀英許配，喜訊傳至後堂，母女歡好不盡，惟文友心懷叵測，覓來孫婆婆陰謀破壞。

㈢吉月良辰之前，李尚書已赴京上任，李夫人（周毓華飾）派春香（李登惠飾）為陪嫁侍婢，孫媒婆跟從料理，洞房之夜，玉林見秀英花容月貌，心中暗暗高興，孫婆趁新人互愛之際，暗將偽造情書及碧玉簪置於門外。（未完）

# 影劇拾雜譚

江紫煙

## 看黑森林試片

星期一那天，跑娛樂新聞的鄭記，真是忙得要命，下午二時半「邵氏」邀請往「影城」看「黑森林」試片，三時許何非凡由台返港，同時李翰祥也由台灣回來主持「狀元及第」一片上映大計，五時「聯美」在「璇華」試映「鐵金剛勇破間諜網」，一連串的排下來，有些因此而難以抽身。紫楓本來是準備往機場迎接何非凡的，希望能夠早一些知道這位香港的八和會館主席赴台所要求幫助香港的八和福利事業，究竟如何？然而，由於兩天前便答允老李一同進「邵氏」看試片，迫着託宙浩兒往機場一問何非凡。

「黑森林」一片，是由嚴秋楓執導的，該片外景全部在台灣拍攝，因此外景很美，故事本來也相當動人，可惜的是不少情節稍欠情理，並且可能由於時間關係，演員對山地的土風舞不大熟悉，因此杜娟所表演的舞蹈很生硬，杜娟是該片的第一女主角，她所飾演的山地姑娘——「美和娜」，本來很多發展機會，然而，可能是經驗關係，杜娟演來雖然盡了力，但也不大稱職。第二女主角范麗，飾演那個風流寡婦，本來是她的戲路，但也失水準，而角色的性格使之摸不清楚。

這個位花旦，據說演這部戲時，彼此過對電影事業有濃厚興趣，范麗正當紅得意。然而，拍完該片後，一切都大大轉變了，范麗離開「邵氏」，離開「國泰」，在「電懋」也沒有甚麼固定名份。如今，她似對拍電影完全沒有興趣了。目前曾有消息傳出她往泰國一行的，這位女星年來的確是不大如意。杜娟除了這部「黑森林」，當時還在台灣拍了一部「山歌姻緣」，這位女星，「邵氏」對她仍然倚重，最近她已返回「邵氏」報到，準備開拍「虎將報仇」一片。

張沖在「黑森林」一片担演第一男主角，這位硬派小生，年來也漸漸為「邵氏」倚重了，目前在「潘金蓮」一片飾的武松也不俗，而在「黑森林」演技是稍進一步了，但他比不上唐菁那般靈活。唐菁的確是一位難得的演員，朋友們對他非常稱讚，這位小生，「邵氏」對他也非常賞識，拍了該片後，本來是邀他參加為基本演員的，怎知「電懋」搶先一步，捷足先登的掛了他進「電懋」，在「電懋」他的發展機會不大，除了拍「聊齋」一片，最近據說是回台拍「雷堡風雲」一片，這位對電影藝術修養有相當造詣的小生，假以時日，預料會走紅的。說來「黑森林」這部片，台灣演員比「邵氏」的更勝一籌，如唐菁、焦姣、唐寶雲等都大受好評。

試映完畢，有關人員仍然殷懃招待的進茶點。在進茶點時，看見「小雲雀」顧媚，紫楓想起外傳這位「小雲雀」紅鸞星動的消息，本想上前向她細問。然而，人太多了，算是問她她也不會答覆的，於是將話吞回，留待日後再細問端詳。

離開「邵氏」影城，匆匆的趕往「寶華」看「鐵金剛」，開羅了，這部片紫楓初時以為胡鬧的打鬥片，怎知是一部非常緊張的間諜鬥智片，情節合乎情理而緊湊，幾位女星很美而又懂得演戲。有些對白很風趣，據說這部片已經排定中秋節起在港九上映。


奇華餅家著名月餅禮餅
正舖：上海街三百三十二號 電話：八一五四三三 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八四 八四五一九六
譽滿港九 逢人話好
會經試過 讚不停口
深水埗分店：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589
旺舖租售
昌興置業有限公司
第二期 翠園大樓
全層廉售
萬餘元
花園洋樓
高尚洋樓
澳門旺舖
安安 置業有限公司
萬能角鋼
氈地絨尼 觀美耐用 經濟名貴
合用室浴堂廳走廊梯樓車汽艇遊
各大公司汽車零件行均售 南信貿易有限公司
萬能角鋼
朱廣蘭 龍眼膠 鱷魚肉
專改西裝
北極洋行 冷氣机 雪柜
留學佳音
外國留學事宜 歡迎詢問 聯邦公司 TEL. 664470 669064 尖沙咀美麗都大廈三樓67室
環球旅遊社
材料上乘 工作認真 交貨迅速
萬能角鋼 床架
路軌布簾
百葉窗簾
雙面鷄眼 鷄眼機
Comfort 綿海膠塑 床墊·椅墊·枕頭
安全搬屋公司 電話 223438-231817
平安搬屋公司 快捷妥當·取價最廉 電話：450799
威信鋁質有限公司 承接各種鋁質工程 精心設計·快捷妥當
益珍茶莊
非凡牌衣車
旺舖租售
尖沙咀區
商業二樓
工廠租售
向南單邊
新型唐樓出租
潤大洋樓
新寫字樓招租
向南住宅
四樓租
誠徵女友
莫洛洋
半邊舖租
商用二樓
全層廉租
大道西舖
中環旺舖
診所分租
旺舖廉租
新界吉地
吳淞街184單邊樓下
有樓出頂
旺舖廉讓
金門食品製銷有限公司
戲院帶位
地盤見習
招請什工
招請學徒
管房
聘女司機
南豐紗廠招男女訓練工
招請帶位
經驗補習
總驗推銷
南順
鳴謝眾氏宗親總會
領福慰金
西區事務所
友聯公司
函授英文
漂染假髮
壽母啟事
蘇兄
遺失聲明
遺失啟事
方伯中醫師
錢澍田 肝胃氣痛丸
咳 風濕 岑子良醫師
面容
狐臭 疤痕 曲綫
雷松中醫師
王秀珍醫師 婦科
施玉蓮婦科
疑癬 白蝕
陳銳培
婦科 梁為人
譚素蘭 婦科
櫻井 整容院 分院
趙良
洪冠洲
鼻
羊吊
黎德民
危險的頸癧 黃向榮
腸胃脹痛 史奇方
整容屋
限日全愈
如刊登本報廣告 請撥電話：七三九三〇七